



Dansk (oversat fra original brugsvejledning)	3
Deutsch (Übersetzung der Originalanweisung)	9
English (original instructions)	16
Español (traducido de las instrucciones originales)	22
Français (traduction de la notice d'instructions originale)	28
Italiano (tradotto dalle istruzioni originali)	35
Nederlands (vertaald vanuit de originele instructies)	42
Norsk (oversatt fra de originale instruksjonene)	49
Português (traduzido das instruções originais)	55
Suomi (käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)	61
Svenska (översatt från de ursprungliga instruktionerna)	67
Türkçe (orijinal talimatlardan çevrilmiştir)	73
Ελληνικά (μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)	79



Fig. A

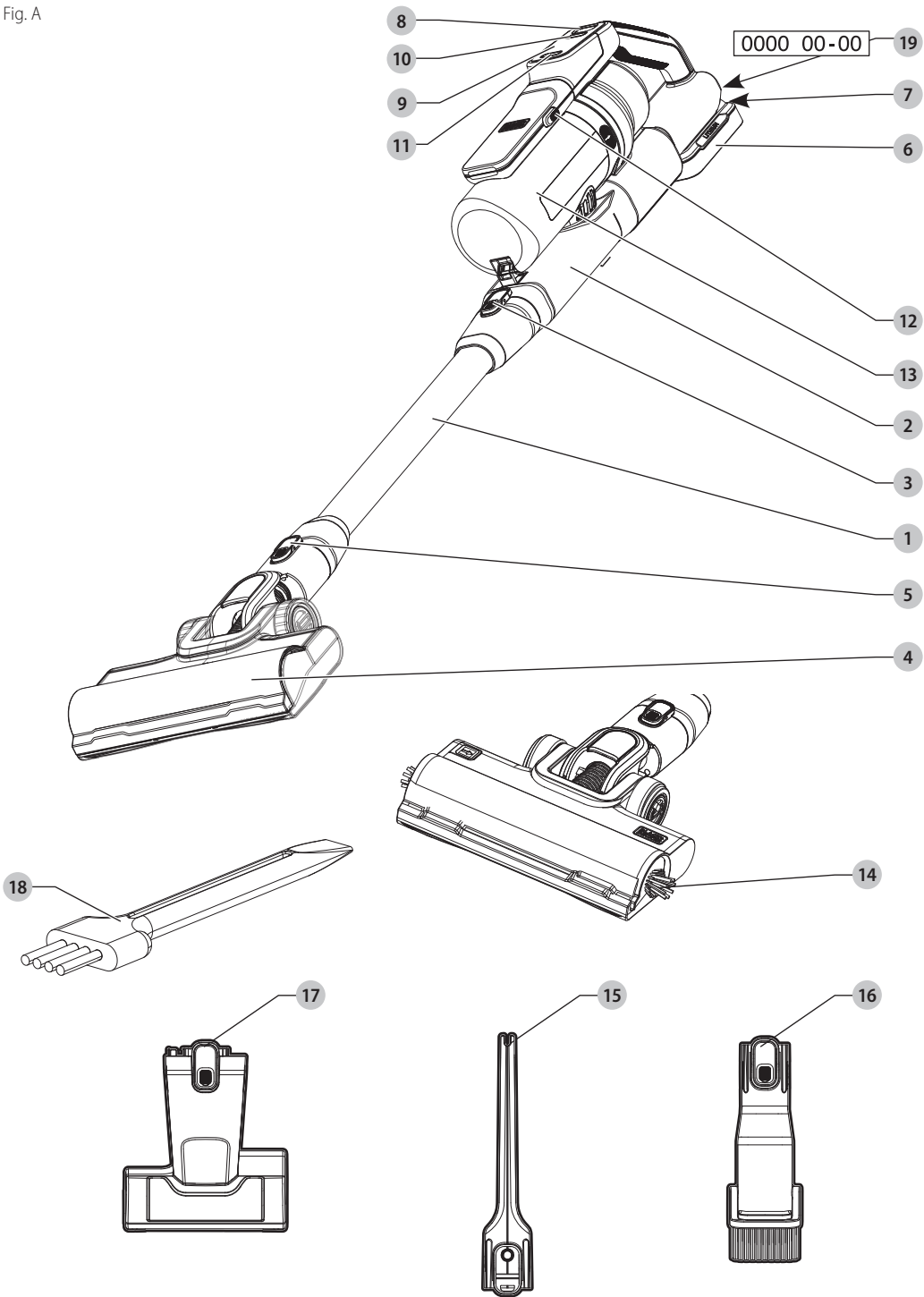


Fig. B

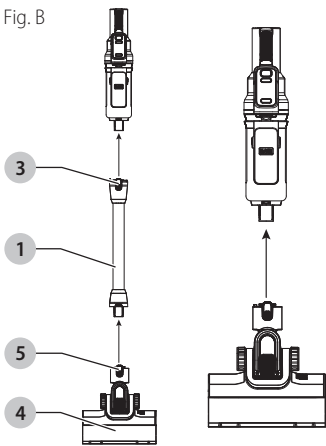


Fig. C

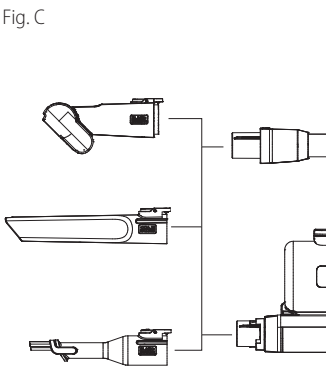


Fig. D

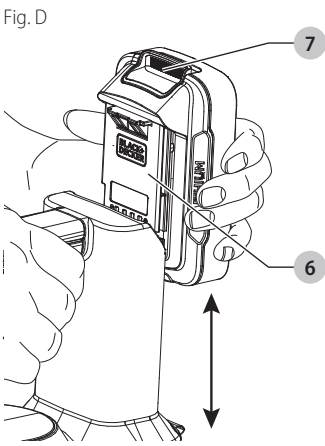


Fig. E

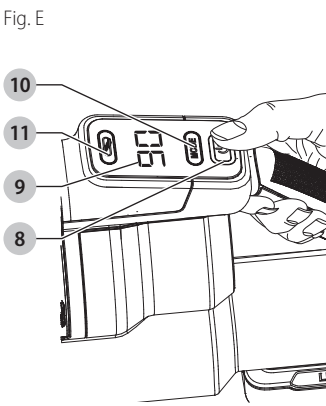


Fig. F

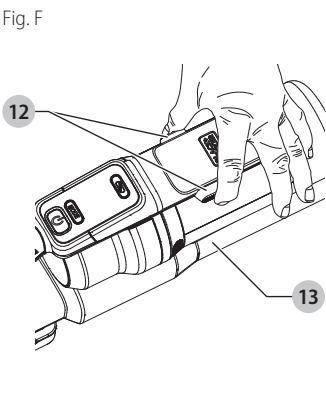


Fig. G

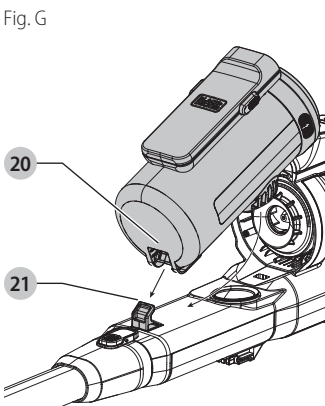


Fig. H

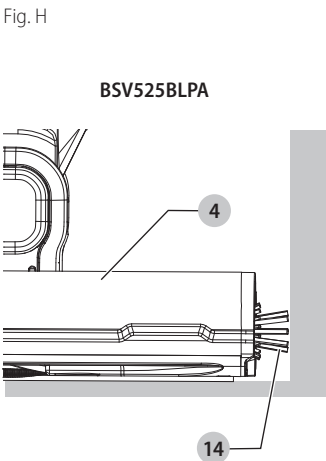


Fig. I

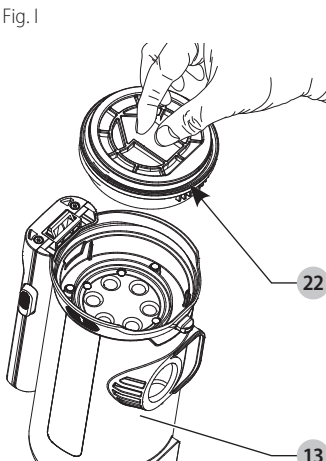


Fig. J

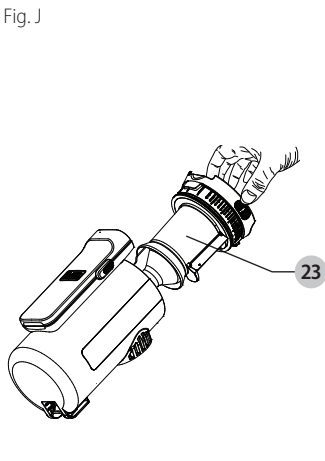
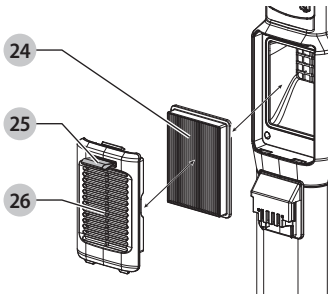


Fig. K



BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Fig. L

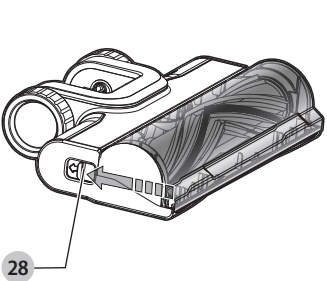


Fig. M

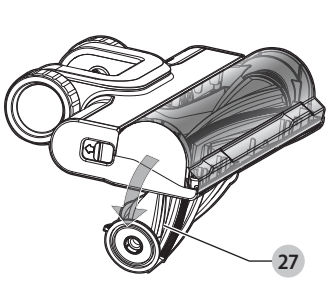


Fig. N

BSV525BLPA

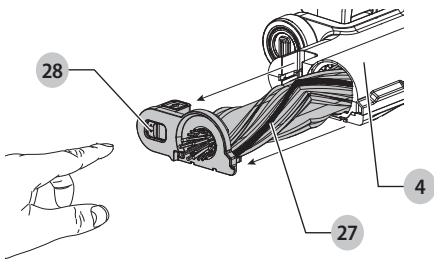


Fig. O

BSV525BLPA

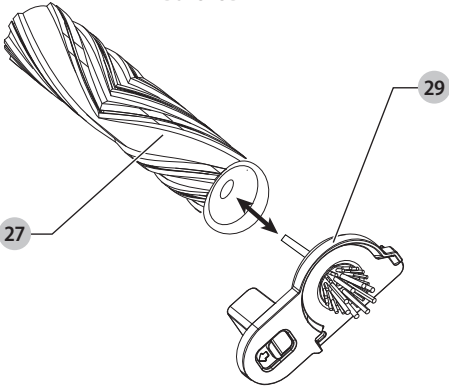
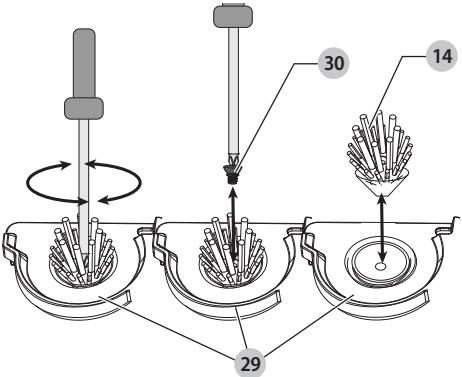


Fig. P

BSV525BLPA



LEDNINGSFRI STØVSUGER

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Tilsigtet anvendelse

Dit BLACK+DECKER støvsuger er udviklet til at støvsuge almindeligt tørt snavs op. Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug og til opugning af materialer, der ikke er sundhedsskadelige. Dette produkt er IKKE beregnet til filtrering af patogener, f.eks. COVID-19.

Brug den **IKKE** til at støvsuge væsker.

Brug **IKKE** støvsugeren til brændbart støv.

Brug **IKKE** støvsugeren i eksplosive atmosfærer.

BEMÆRK: Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug.

Må **IKKE** anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Lad **IKKE** børn komme i kontakt med værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

- **Små børn og svagelige personer.** Dette værktøj er ikke beregnet til at blive brugt af små børn eller svagelige personer uden opsyn.
- Denne maskine er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden. Børn må aldrig efterlades alene med dette produkt.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

Tekniske data

	BSV520	BSV520BL
Type	1	1
Forsyningskilde	DC	DC
Batterispænding	V_{dc} 18	18
Opladningstid	H 5	5
Batterikapacitet	a_h 2,0	2,0
Tankvolumen	L 0,65	0,65
Vægt (uden batteripakke)	kg 3,1	2,99

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Type	1	1	1
Forsyningskilde	DC	DC	DC
Batterispænding	V_{dc} 18	18	18
Opladningstid	H 6	6	6
Batterikapacitet	a_h 2,5	2,5	2,5
Tankvolumen	L 0,65	0,65	0,65
Vægt (uden batteripakke)	kg 3,1	2,99	2,99

Batteri	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Spænding	V_{dc} 18	18	18
Kapacitet	Ah 1,5	2,0	2,5
Type	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Vægt	kg 0,36	0,36	0,36

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

 **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

 **FARE:** Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **vil** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

 **ADVARSEL:** Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

 **FORSIGTIG:** Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - **kan** resultere i **ejendomsskade**.

 Betyder fare for elektrisk stød.

 Betyder risiko for brand.

VIGTIGE SIKKERHEDS-INSTRUKTIONER

Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsmæssige forholdsregler altid følges, inklusive det følgende:

LÆS ALLE INSTRUKTIONER INDEN BRUG AF DETTE APPARAT.

 **ADVARSEL:** Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige personskader.

▲ ADVARSEL: Noget husholdningsstøv indeholder kemikalier, der er kendt i staten Californien for at forårsage kræft, fosterskader eller anden reproduktiv skade, såsom asbest og bly i blybaseret maling.

▲ ADVARSEL: Forsøg ikke at modificere eller reparere apparatet.

▲ ADVARSEL: Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 39 °F (4 °C) eller over 104 °F (40 °C). Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke apparatet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne. Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

▲ ADVARSEL: Sådan reduceres risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade:

- Fare for stød. For at beskytte mod risikoen for elektrisk stød, må du ikke lægge ladebasen i vand eller anden væske.
- Tillad ikke, at det bruges som legetøj. Stør agtpågivenhed er nødvendig, når det bruges af eller tæt ved børn.
- Brug kun som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Brug kun det udstyr, der anbefales af producenten.
- Hvis apparatet ikke virker, som det burde, eller hvis det har været tabt, ødelagt, efterladt udendørs eller har været tabt i vand, returnér det til et servicecenter.
- Undlad at håndtere opladeren, herunder ladestik og ladeterminaler, med våde hænder.
- Anbring aldrig genstande i åbninger. Anvend den aldrig med blokerede åbninger; hold den fri for støv, bomuldshår, hår og alt, som kan nedsætte luftstrømmen.
- Hold dit hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.
- Brug det ikke til at opsamle brændbare eller letantændelige væsker som fx benzin eller bruge det i områder, hvor der findes sådanne væsker.
- Saml aldrig noget op som brænder eller ryger som fx cigaretter, tændstikker eller varm aske.
- Må ikke bruges uden støvpose og/eller filtre på plads.
- Enheden må ikke oplades udendørs.
- Brug kun den oplader, der leveres af producenten, til at oplade.
- Brænd ikke apparatet, selvom det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere på et bål.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug og ikke til kommerciel eller industriel anvendelse. Enheden bør placeres efter monteres væk fra vaske og varme overflader.
- Sæt opladeren direkte i en stikkontakt.
- Brug kun opladeren i en almindelig stikkontakt (120 V/60 Hz).
- Frakobl opladeren fra kontakten inden rutinemæssig rengøring eller vedligeholdelse.
- Se ikke ind i ventilationsåbningerne, når enheden er tændt, da der nogle gange er risiko for, at små stykker snavs kan ryge ud af ventilationsåbningerne, især efter rengøring/udskiftning af filtrene, da affald inde i enheden kan blive forstyrt.
- Lækager fra battericeller kan opstå under ekstreme forhold. Hvis væsken, som er en 20-35% opløsning af kaliumhydroxid, kommer på huden (1), skal den vaskes hurtigt med vaske og sæbe eller (2) neutraliseres med en mild syre såsom citronsaft eller eddike. Hvis

væsken kommer i øjnene, skal de straks skylles med rent vand i mindst 10 minutter. Søg læge.

GEM DISSE INSTRUKTIONER

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en risiko for personskade.

- Brug ikke apparatet til at opsure væsker eller andre materialer, der kan antænde.
- Hold dit hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen på afstand af åbninger og bevægelige dele.
- Slå altid alle styresystemer fra, før du tager stikket ud af produktet eller tager batteripakken ud.
- Vær ekstra forsigtig ved rengøring på trapper.
- Der kan opstå statiske chok i tørre områder, hvor den relative luftfugtighed er lav. Dette sker kun midlertidigt og påvirker ikke anvendelsen af vakuum.
- Apparatet må ikke bruges tæt på vand.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Anvend ikke støvsugeren uden indsat filter.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og op samt personer med reducerede fysiske, sansmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden opsyn.
- Opbevar apparatet på et tørt sted, når det ikke er i brug.
- Opbevar apparater utilgængeligt for børn.

Yderligere sikkerhedsadvarsler

a) **Tag batteriet ud af apparatet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af apparatet.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af apparatet.

b) **Brug kun apparatet med batteripakker anbefalet af BLACK+DECKER.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.

c) **Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktflader.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.

d) **Under grove forhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis der opstår kontakt ved et uheld, skyl med vand. Hvis væske kommer i kontakt med øjne, bør der derudover søges lægehjælp.** Væske, der siver ud fra batteriet, kan fremkalde irriterationer eller forbrændinger.

e) **Brug ikke en batteripakke eller et apparat, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.

f) **Udsæt ikke en batteripakke eller et apparat for ild eller for høj temperatur.** Eksponering for ild eller temperatur på over 130 °C (266 °F) kan forårsage eksplosion.

g) **Brug ikke støvsugeren, hvis der blæses støv ud af ventilationsåbningerne. Sluk for støvsugeren og kontroller, om filteret er monteret korrekt, eller om det er defekt.**

Defekte filtre skal straks udskiftes.

h) **Få altid reparation udført af kvalificerede fagfolk med originale reservedele.** Dermed opretholdes produktets sikkerhed.

Eftersyn og reparationer

Før brug skal apparatet kontrolleres for beskadigede eller defekte dele. Se efter brud på dele, beskadigelse af kontakter og andre forhold, der kan påvirke dets funktion.

- Brug ikke apparatet med beskadigede eller defekte dele.
- Få beskadigede eller defekte dele repareret eller udskiftet af en autoriseret reparatør.
- Forsøg aldrig at fjerne eller udskifte dele ud over dem, der er beskrevet i denne vejledning.

Sikkerhedsinstruktioner

▲ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige kvæstelser.

▲ ADVARSEL! Ved brug af batteridrevne apparater er det vigtigt, at grundlæggende sikkerhedsforholdsregler, herunder nedestående, altid følges for at mindske risikoen for brand, batterilækage, personskader og materielle skader.

- Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du bruger apparatet.
- Den tilsigtede brug er beskrevet i denne vejledning. Brugen af ekstraudstyr eller tilbehør eller udførelse af andet arbejde med dette apparat end det, der anbefales i denne vejledning, kan udgøre en fare for kvæstelser.
- Opbevar denne vejledning til senere brug.

Ekstra sikkerhedsinformationer

▲ ADVARSEL: Modificér aldrig elektrisk værktøj eller dele på det. Det kan medføre materielle skader eller kvæstelser.

▲ ADVARSEL: Nogle støvtøyper skabt af elektrisk slibning, savning, boring og andre byggeaktiviteter indeholder kemikalier kendt for at forårsage kræft, fosterskader eller andre reproduktive skader. Nogle eksempler på disse kemikalier er:

- bly fra blybaserede malinger,
- krystallinsk silica fra mursten og cement og andre murværksprodukter og
- arsenik og krom fra kemisk behandlet tømmer.

Din risiko for disse udsættelser varierer afhængigt af, hvor tit du foretager denne type arbejde. Sådant nedsætter du risikoen for udsættelse for disse kemikalier: arbejde i et godt ventileret område, og arbejde med godkendt sikkerhedsudstyr, såsom de støvmasker, der er specielt designet til at bortfiltrere mikroskopiske partikler.

• **Bær beskyttelsesdragt og vask udsatte områder med sæbe og vand.** Hvis du lader støv trænge ind i din mund, næse, øjne eller bliver liggende på din hud, kan fremme optagelse af skadelige kemikalier. Ret partikler væk fra ansigtet og kroppen.

• **Luftafræk dækker ofte over bevægelige dele og bør undgås.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af de bevægelige dele.

▲ FORSIGTIG: Når det ikke er i brug, læg værktøjet på siden på en stabil overflade, hvor det ikke vil vælte eller falde ned. Nogle værktøjer med store batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

Tilbageværende risici

Selv med anvendelsen af de relevante sikkerhedsbestemmelser og implementeringen af sikkerhedsanordninger kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- Tilskadekomst forårsaget af berøring af roterende/bevægelige dele.
- Personskader opstået under skift af dele, klinger eller tilbehør.
- Personskader forårsaget af langvarig brug af et værktøj: Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- Nedsat hørelse.

Opladere

Din oplader er beregnet til en bestemt spænding. Kontrollér altid, at netspændingen stemmer overens med spændingen på ydelsestikket.

▲ ADVARSEL: Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- Brug kun din BLACK+DECKER oplader til at oplade batteriet i det apparat, det blev leveret med. Andre batterier kan sprænge og forårsage personskade og beskadigelse.
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER-servicecenter for at undgå en fare.
- Opladeren må ikke udsættes for vand.
- Opladeren må ikke åbnes.
- Opladeren må ikke udforskes.
- Apparatet/batteriet skal placeres i et godt ventileret område under opladning.

Mærker på apparat

Følgende symboler vises på dette apparat sammen med datokoden.



Læs betjeningsvejledningen før brug.



Hold hår væk fra børster, åbninger og andre dele i bevægelse.

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Se afsnittet batteri-/opladervejledningen for yderligere oplysninger.

Datodeposition (Fig. A)

Produktionsdatokoden **19** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (fig. A)

▲ ADVARSEL: Modificér aldrig støvsugeren eller nogle dele heraf. Det kan medføre skade eller personskade.

- 1 Forlængerstang
- 2 Hovedenhed
- 3 Knap til frigørelse af forlængerstangen

- 4 Gulvmundstykke
- 5 Udløserknap til gulvmundstykke
- 6 Batteripakke
- 7 Batteriudløserknap
- 8 Tænd/sluk-knap
- 9 LED-skærm
- 10 Tilstandsknap
- 11 Tæppebankerknap
- 12 Beholderudløserknapper
- 13 Beholder
- 14 Gulvmundstykke med kantbørste (kun BSV525BLPA)
- 15 Værktøj til sprækker
- 16 2in1 børsteværktøj
- 17 Mundstykke til dyrehår
- 18 Støvbørste
- 19 Datokode

SAMLING OG JUSTERINGER (Fig. B)

▲ ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå enheden fra og fjerne batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage personskade.

1. Juster forlængerstangen 1 med bunden af hovedenheden 2, så knappen til frigørelse af forlængerstangen 3 vender opad, og skub, indtil knappen låser sig fast på hovedenheden.

BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at anvende forlængerstangen. Gulvmundstykket 4 kan monteres direkte på hovedenheden.

2. Juster gulvmundstykket med bunden af forlængerstangen eller hovedenheden, og skub, indtil udløserknappen til gulvmundstykket 5 låser sig fast på forlængerstangen eller hovedenheden

▲ ADVARSEL: Når den ikke er i brug, skal enheden placeres opad med støvsugeren mod en væg, så et eventuelt utilsigtet fald af enheden kommer i kontakt med en væg og ikke personer eller kæledyr.

Montering af tilbehør (Fig. A, C)

1. Sørg for, at gulvmundstykket 4 er fjernet.
2. Skub tilbehøret 17, 15 eller 16 hen på hovedenheden 2 eller forlængerstangen 1, indtil den låses fast.

BETJENING

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du slukke for enheden og fjerne batteripakken, før du foretager justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage personskade.

På- og afmontering af batteripakken (Fig. D)

▲ ADVARSEL: Sørg for, at der er slukket for apparatet, før batteripakken isættes.

BEMÆRK: Kontrollér, om batteripakken 6 er fuldt opladet, for at opnå de bedste resultater.

1. Du installerer batteripakken i støvsugeren ved at rette batteripakken ind efter skinnerne inde i håndtaget og skubbe den ind i håndtaget, indtil batteripakken sidder fast i støvsugeren, og kontrollér, at den ikke river sig løs.

2. Du fjerner batteripakken fra støvsugeren ved at trykke på udløserknappen til batteripakken 7 og trække batteripakken ud af håndtaget.

Indstilling af funktioner (Fig. E)

Tænd og sluk (T)

- Tænd for tænd/sluk-knappen 8 for at tænde for støvsugeren.
- Opladningsindikatoren på LED-skærmen 9 lyser, mens støvsugeren er tændt, og angiver, hvor mange procent batteri der er tilbage.
- Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at slukke for støvsugeren.

Indstil tilstand (MODE)

Denne støvsuger kan justeres til at køre med lavere sugestyrke for at få en længere driftstid eller med højere sugestyrke for at opsuge snavs, der kræver mere kraft.

- Tryk på tilstandsknappen 10, mens støvsugeren er tændt, for at øge sugestyrken.
- Tryk på tilstandsknappen igen or at reducere styrken.

Tæppebanker (C)

- Tryk på tæppebankerknappen 11 for at tænde for tæppebankeren.
- Tryk på tæppebankerknappen igen for at slukke for tæppebankeren.

Fjern og fastgør den aftagelige beholder (Fig. F, G)

Sådan fjerner du beholderen (Fig. J, K)

1. Tryk på de to udløserknapper til den aftagelige beholder 12.
2. Træk den aftagelige beholder 13 væk fra støvsugeren.

Sådan fastgør du beholderen (Fig. G)

1. Juster beholderens fastgørelsesshul 20 med beholderens tap 21 på støvsugeren, og skub beholderen ind over tappen på støvsugeren.
2. Tryk beholderens øverste del ind i støvsugeren, indtil den låser sig fast.

Kantbørste (Fig. H) (kun BSV525BLPA)

Støvsugeren er udstyret med en kantbørste 14 på hver side af gulvmundstykket 4. Disse børster hjælper med at rengøre svært tilgængelige steder, f.eks. under skabe.

VEDLIGEHOLDELSE

Din støvsuger er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

▲ ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå værktøjet fra og frakoble batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

▲ ADVARSEL: Når brugeren skal udføre service, skal maskinen skilles ad, rengøres og vedligeholdes, så vidt det er praktisk muligt, uden at forårsage risiko for brugeren og andre, som står for vedligeholdelsen. Egnede forholdsregler omfatter dekontaminering før demontering, mulighed for lokal filtreret punktudsugning, hvor maskinen demonteres, rengøring af vedligeholdelsesområdet og passende personlig beskyttelse.

- Producenten eller en uddannet person skal udføre en teknisk inspektion mindst én gang årligt, fx bestående af inspektion af

filtre for skader, maskinens lufttæthed og korrekt funktion af styremekanismen.

- Ved udførelse af service eller reparationer skal alle forurenede genstande, som ikke kan rengøres tilfredsstillende, bortskaffes. Sådanne genstande skal bortskaffes i uigennemtrængelige poser i overensstemmelse med alle gældende bekendtgørelser for bortskaffelse af sådant affald.

Der kan ikke udføres service på opladeren eller batteripakken.

Rengøring

▲ ADVARSEL: Tag batteriet ud, før du udfører vedligeholdelse på det ledningsfri apparat.

- Rengør regelmæssigt apparatets ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- Rengør motorhuset regelmæssigt med en fugtig klud.
- Brug ikke et slibende eller opløsningsbaseret rengøringsmiddel.

▲ ADVARSEL: Fare for projektiler/åndedrættet: Støvsugeren må aldrig bruges uden dets filter.

BEMÆRK: Filtrene er genanvendelige. De må ikke forvaskes med en engangsstøvsugerpose, og de skal ikke smides væk, når produktet tømmes. Vi anbefaler, at du udskifter filteret hver 6.-9. måned, afhængigt af hvor ofte det bruges.

Beholderen kan rengøres på to måder: Hurtig tømning og omhyggelig rengøring.

Metode til hurtig tømning (Fig. F, I, J)

Tømning af beholderen

- Tryk på de to udløserknapper til den aftagelige beholder **12** for at frigive og fjerne beholderen **13**.
- Træk toppen af beholderen opad for at fjerne det øverste/nederste filter **22**.
- Træk det indvendige filter **23** op og ud af beholderen.
- Hold beholderen over en skraldespand, og vend den på hovedet for at tømme den.
- For at samle den igen skal du skubbe det indvendige filter tilbage på plads og dække det med det øverste/nederste filter, så de to pile flugter.

Grundig rengøringsmetode

Udtagning af beholderfiltre (Fig. F, I, J)

1. Tryk på de to udløserknapper til den aftagelige beholder **12** for at frigive og fjerne beholderen **13**.
- Træk toppen af beholderen opad for at fjerne det øverste/nederste filter **22**.

2. Træk det indvendige filter **23** op og ud af beholderen.

Udtagning af luftfilter (Fig. K)

Kun BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. For at få adgang til det allergivenlige luftfilter **24** bag på støvsugeren skal du trække i luftfilterets tap **25** for at åbne luftfilterdækslet **26**.
2. Træk luftfilteret væk fra dækslet.

Rengøring af filtre

1. Ryst eller børst let evt. løst støv af filtrene. Du kan også bruge den medfølgende lille støvbørste **18**.
2. Skyl støvbeholderen med varmt sæbevand.
3. Vask filtrene med varmt sæbevand.
4. Lad filtrene tørre i 24 timer, før de sættes på plads igen.
5. Sæt filtrene tilbage i apparatet, og monter beholderen igen.

VIGTIGT: Maksimal støvopsamling kan kun opnås med et rent filter og en tom støvbeholder. Hvis der falder støv ud af produktet, efter det er slukket, betyder det, at beholderen er fuld og skal tømmes.

- Vask filtrene jævnlige med varmt sæbevand og sørg for, at det er helt tørt, inden du bruger det igen. Jo renere filteret er, jo bedre yder produktet.
- Det er meget vigtigt, at filtrene sidder korrekt på plads inden brug.

Fjernelse og rengøring af tæppebankeren (Fig. N, O) (kun BSV525BLPA)

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade fra dele i bevægelse skal den aftagelige beholder frakobles inden rengøring eller service af tæppebankeren.

1. Afmonter batteripakke.
2. For at fjerne tæppebankeren **27** fra gulvmundstykket **4** skal du skubbe knappen til frigørelse af tæppebankeren **28** mod bagsiden af gulvmundstykket.
3. Piskeriset kan nu tages af. Endestykkerne er også aftagelige, så du kan rense børsterne for hår og andet snavs, der måtte have samlet sig.

Fjernelse og rengøring af tæppebankeren (Fig. N, O) (kun BSV525BLPA)

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade fra dele i bevægelse skal den aftagelige beholder frakobles inden rengøring eller service af tæppebankeren.

1. Afmonter batteripakke.
2. For at fjerne tæppebankeren **27** fra gulvmundstykket **4** skal du skubbe knappen til frigørelse af tæppebankeren **28** mod bagsiden af gulvmundstykket.
3. Når tæppebankersamlingen **29** er frigjort fra gulvmundstykket, skal du trække hele tæppebankersamlingen ud af mundstykket.
4. Tør alt støv eller snavs væk fra tæppebankeren.
5. Træk tæppebankeren ud af tæppebankersamlingen, og fjern alt snavs eller hår i dette område.
6. Genmonter tæppebankeren i samlingen ved at justere det D-formede hul i tæppebankeren med den D-formede aksel i samlingen, og tryk den fast for at sikre, at den sidder korrekt.
7. Skub tæppebankersamlingen tilbage i siden af gulvmundstykket, og tryk den ind, indtil du hører et klik.

Udtagning og montering af kantbørsterne (Fig. P) (kun BSV525BLPA)

1. Placer kantbørsteskruen **30**.
2. Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne kantbørsteskruen og frigøre kantbørsten **14**.
3. Træk kantbørsten væk fra tæppebankersamlingen **29**.
4. Tør alt støv eller snavs væk fra kantbørsten.
5. Genmonter kantbørsten ved at justere skafet ind i slidsen på siden af gulvmundstykket.
6. Tryk den godt på plads og monter kantbørsteskruen. Brug en stjerneskruetrækker til at stramme skruen på plads.
7. Træk forsigtigt i kantbørsten for at sikre, at den sidder ordentligt fast, før brug.

Udskiftning af filtrene

Filtrene skal udskiftes hver 6. til 9. måned, og i øvrigt, hvis de bliver slidte eller beskadiget. Udskiftningsfiltre fås hos BLACK+DECKER-forhandleren.

Gå ind på www.blackanddecker.com for at finde forhandlere.

- Fjern de gamle filtre, som beskrevet i **Rengøring af filtrene**.
- Monter de nye filtre, som beskrevet i **Rengøring af filtrene**.

Disse passer til alle enheder. Når disse filtre nåt slutningen af deres levetid, skal de bortskaffes på en lokal genbrugsstation.

⚠ ADVARSEL: Blæs støv og snavs ud af hovedhuset med tør luft, lige så snart der samler sig snavs i og omkring luftaftrækket. Bær godkendte beskyttelsesbriller og godkendt støvmaske ved udførelse af denne procedure.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Denne garanti er en tilføjelse til dine lovbestemte rettigheder. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union, Det Europæiske Frihandelsområde og Det Forenede Kongerige. Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black&Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør.

Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.eu for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

SCHNURLOSER STAUBSAUGER BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Verwendungszweck

Ihr BLACK+DECKER-Staubsauger wurde zum Aufsaugen von trockenem Staub. Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch und nur zum Aufsaugen von gesundheitlich unbedenklichen Materialien vorgesehen. Dieses Produkt eignet sich NICHT zum Herausfiltern von Krankheitserregern wie COVID-19.

KEINE Flüssigkeiten aufsaugen.

Verwenden Sie den Staubsauger **NICHT** für brennbare Stäube. Verwenden Sie den Staubsauger **NICHT** in explosionsfähigen Atmosphären.

HINWEIS: Dieses Gerät ist für die private Verwendung vorgesehen.

NICHT verwenden in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammenden Flüssigkeiten oder Gasen.

Lassen Sie **NICHT** zu, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

- **Kleinkinder und gebrechliche Personen.** Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch kleine Kinder oder behinderte Personen ohne Aufsicht gedacht.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit diesem Produkt allein gelassen werden.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen.

Technische Daten

		BSV520	BSV520BL
Typ		1	1
Stromquelle		DC	DC
Akkuspannung	V_{dc}	18	18
Ladedauer	H	5	5
Batteriekapazität	Ah	2,0	2,0
Tankvolumen	L	0,65	0,65
Gewicht (ohne Akku)	kg	3,1	2,99

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Typ		1	1	1
Stromquelle		DC	DC	DC
Akkuspannung	V_{dc}	18	18	18
Ladedauer	H	6	6	6
Batteriekapazität	Ah	2,5	2,5	2,5
Tankvolumen	L	0,65	0,65	0,65
Gewicht (ohne Akku)	kg	3,1	2,99	2,99

Akku		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Spannung	V_{dc}	18	18	18
Kapazität	Ah	1,5	2,0	2,5
Typ		Li-Ionen	Li-Ionen	Li-Ionen
Gewicht	kg	0,36	0,36	0,36

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

 **WARNUNG:** Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Betriebsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.

 **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen wird.

 **WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **tödlichen oder schweren Verletzungen** führen kann.

 **VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu **leichten oder mittelschweren Verletzungen** führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen** zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu **Sachschäden** führen kann.

 Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

 Weist auf eine Brandgefahr hin.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung elektrischer Geräte sollten immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN.

▲ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

▲ WARNUNG: Einige im Haushalt erzeugte Stäube sowie bleibasierte Lacke enthalten Chemikalien wie Asbest und Blei, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsschäden oder andere reproduktive Schäden verursachen.

▲ WARNUNG: Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu modifizieren oder zu reparieren.

▲ WARNUNG: Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 39 °F (4 °C) oder über 104 °F (40 °C) liegt. Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf. Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Schraubenschlüssel beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos von Feuer, Stromschlag und Verletzungen:

- Stromschlaggefahr. Um Gefahren durch einen Stromschlag zu verringern, setzen Sie die Ladestation keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.

- Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Bei der Verwendung in der Nähe von oder durch Kinder ist besondere Vorsicht geboten.

- Das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Vorsatzgeräte.

- Wenn das Gerät nicht richtig arbeitet oder wenn es fallen gelassen, beschädigt, im Freien gelassen oder in Wasser getaucht wurde, ist es einem Kundendienstzentrum zu übergeben.

- Fassen Sie das Ladegerät einschließlich Ladestecker und Ladeklemmen nicht mit nassen Händen an.

- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Öffnungen blockiert sind; entfernen Sie Staub, Flusen, Haare und alles, was den Luftstrom behindern kann.

- Halten Sie Haare, weite Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.

- Lassen Sie beim Reinigen von Treppen besondere Vorsicht walten.

- Niemals entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten, z.B. Benzin, aufsaugen. Nicht in Bereichen verwenden, wo solche Stoffe vorhanden sein können.

- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie z. B. Zigaretten oder Streichhölzer und keine heiße Asche auf.

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne angebrachten Staubbeutel bzw. ohne Filter.

- Nicht zum Aufladen im Freien geeignet.

- Verwenden Sie nur das Ladegerät, das vom Hersteller geliefert wurde.

- Das Gerät nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung. Der Akku kann im Feuer explodieren.

- Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch und nicht zur gewerblichen oder industriellen Verwendung vorgesehen. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Spülbecken und heißen Oberflächen aufgestellt oder montiert werden.

- Stecken Sie das Ladegerät direkt in eine Steckdose.

- Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer normalen Steckdose (120V/60Hz).

- Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, bevor Sie es einer routinemäßigen Reinigung oder Wartung unterziehen.

- Schauen Sie nicht in die Lüftungsöffnungen, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da manchmal, insbesondere nach der Reinigung/ dem Austausch der Filter, kleine Schmutzpartikel daraus austreten können, die im Inneren des Geräts aufgewirbelt wurden.

- Unter extremen Bedingungen können Batteriezellen auslaufen. Wenn die Flüssigkeit, die eine 20- bis 35%-ige Lösung aus Kaliumhydroxid ist, auf die Haut gelangt, (1) waschen Sie sie schnell mit Wasser und Seife ab oder (2) neutralisieren Sie sie mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus. Suchen Sie einen Arzt auf.

BEWAHREN SIE DIESER ANWEISUNGEN AUF

Wichtige Sicherheitshinweise

Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Flüssigkeiten oder anderen Materialien, die sich entzünden könnten.

- Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen entfernt.

- Schalten Sie alle Kontrollelemente ab, bevor Sie den Netzstecker des Geräts ziehen oder den Akku entfernen.

- Lassen Sie beim Reinigen von Treppen besondere Vorsicht walten.

- In trockenen Bereichen oder bei niedriger Luftfeuchtigkeit sind Entladungen statischer Elektrizität möglich. Diese treten nur vorübergehend auf und beeinträchtigen die Verwendung des Staubsaugers nicht.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn die Filter nicht eingesetzt sind.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, wenn sie bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu dem aufbewahrten Gerät haben.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

a) **Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Geräts.

b) **Verwenden Sie das Gerät nur mit Akkus, die von BLACK+DECKER empfohlen wurden.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.

c) **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Durch den dadurch entstehenden Kurzschluss kann der Akku in Brand geraten.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Verwenden Sie keine Akkus oder Geräte, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.

f) **Setzen Sie Akkus und Geräte keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.

g) **Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn aus den Lüftungsschlitzen Staub geblasen wird. Schalten Sie den Staubsauger aus und prüfen Sie, ob der Filter richtig eingesetzt wurde oder defekt ist.** Defekte Filter müssen sofort ausgetauscht werden.

h) **Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen durchführen.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Inspektion und Reparaturen

Prüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf beschädigte oder defekte Teile. Prüfen Sie, ob Teile oder Schalter beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, welche die Funktion beeinträchtigen können.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.
- Lassen Sie beschädigte oder defekte Teile in einer Vertragswerkstatt reparieren oder austauschen.
- Ersetzen oder entfernen Sie keine Teile, für die in dieser Anleitung keine entsprechende Beschreibung enthalten ist.

Sicherheitshinweise

▲ WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen. Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

▲ WARNUNG: Beachten Sie beim Umgang mit akkubetriebenen Geräten stets die grundlegenden Sicherheitshinweise, einschließlich der folgenden. Dadurch verhindern Sie weitgehend das Entstehen von Bränden, das Auslaufen von Akkus sowie Sach- und Personenschäden.

- Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Der vorgesehene Verwendungszweck ist in dieser Anleitung beschrieben. Bei Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Anleitung empfohlen werden, sowie bei der Verwendung des Geräts in Abweichung von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren besteht Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Zusätzliche Sicherheitsinformationen

▲ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

▲ WARNUNG: Einige Stäube, die durch Maschinenschleifen, Sägen, Schleifen, Bohren oder durch andere Bautätigkeiten entstehen, enthalten Chemikalien, die dafür bekannt sind, Krebs, Fehlgeburten oder andere reproduktive Schäden zu verursachen. Diese Chemikalien sind zum Beispiel:

- Blei aus auf Blei basierenden Farben,
- Kristalline Kieselerde von Ziegelsteinen und Zement oder anderem Mauerwerk, und
- Arsen oder Chrom von chemisch behandeltem Bauholz.

Ihr Risiko in Bezug auf diese Stoffe variiert und hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit machen. Um die Belastung durch diese Chemikalien zu minimieren, sollten Sie: In einem gut belüfteten Bereich arbeiten und genehmigte Schutzausrüstung verwenden. So zum Beispiel Staubschutzmasken, die speziell für das Ausfiltern von mikroskopischen Partikeln konstruiert wurden.

- **Tragen Sie Schutzkleidung und waschen Sie betroffene Stellen mit Seife und Wasser.** Wenn Staub in den Mund oder die Augen gelangt oder auf der Haut bleibt, können schädliche Chemikalien absorbiert werden. Lenken Sie Staubpartikel von Gesicht und Körper weg.
- **Luftöffnungen decken häufig bewegliche Teile ab und sollten freigehalten werden.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

▲ VORSICHT: Wenn es nicht in Gebrauch ist, legen Sie das Werkzeug auf eine stabile Oberfläche, wo es kein Stolpern oder Stürze verursachen kann. Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

Restrisiken

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.

- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Werkzeugs verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- Gehörschäden.

Ladegeräte

Ihr Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Überprüfen Sie immer, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.

- ▲ WARNUNG:** Versuchen Sie niemals, das Ladegerät durch einen normalen Netzstecker zu ersetzen.
- Verwenden Sie Ihr BLACK+DECKER-Ladegerät nur zum Laden des Akkus in dem Gerät, mit dem es geliefert wurde. BLACK+DECKER-Ladegeräte sind zum Aufladen von BLACK+DECKER-Akkus vorgesehen. *charger only to charge the battery in the appliance with which it was supplied.* Andere Akkus könnten bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.
 - Versuchen Sie niemals, nicht-aufladbare Akkus aufzuladen.
 - Bei einer Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder eine BLACK+DECKER Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um mögliche Gefahren zu vermeiden. *service centre in order to avoid a hazard.*
 - Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser aus.
 - Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
 - Durchstechen Sie das Ladegerät nicht.
 - Das Gerät bzw. der Akku muss während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden.

Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole erscheinen auf diesem Gerät zusammen mit dem Datumscode.



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Halten Sie Haare von Bürsten, Öffnungen und anderen beweglichen Teilen fern.

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch des Akkus/Ladegeräts.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] A)

Der Code für das Herstellungsdatum (19) besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)

▲ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Staubsauger oder seinen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Verlängerungsstange
- 2 Hauptgerät
- 3 Taste zum Lösen der Verlängerungsstange
- 4 Parkettdüse

- 5 Lösetaste für Parkettdüse
- 6 Akku
- 7 Akku-Löseknopf
- 8 Netz-Taste
- 9 LED-Bildschirm
- 10 Taste Modusauswahl
- 11 Schlagleistentaste
- 12 Lösetasten des Behälters
- 13 Behälter
- 14 Randbürste für Parkettdüse (nur BSV525BLPA)
- 15 Fugendüse
- 16 2-in-1-Bürstenwerkzeug
- 17 Tierhaarbürste
- 18 Staubbürste
- 19 Datumscode

ZUSAMMENBAU UND EINSTELLUNGEN (Abb. B)

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen. *can cause injury.*

1. Richten Sie die Verlängerungsstange 1 so am unteren Teil des Hauptgeräts 2 aus, dass die Taste zum Lösen der Verlängerungsstange 3 nach oben zeigt. Schieben Sie dann, bis die Taste am Hauptgerät einrastet.

HINWEIS: Die Verlängerungsstange muss nicht unbedingt benutzt werden. Die Parkettdüse 4 kann auch direkt am Hauptgerät angebracht werden.

2. Richten Sie die Parkettdüse am unteren Teil der Verlängerungsstange bzw. am Hauptgerät aus und schieben Sie, bis die Lösetaste für Parkettdüse 5 an der Verlängerungsstange bzw. am Hauptgerät einrastet.

▲ WARNUNG: Bewahren Sie den Staubsauger bei Nichtgebrauch aufrecht stehend so auf, dass die Rückseite zu einer Wand zeigt, damit er nicht versehentlich umfallen und andere Gegenstände, Personen oder Haustiere treffen kann.

Anbringen von Zubehör (Abb. A, C)

1. Achten Sie darauf, dass die Parkettdüse 4 abgenommen wurde.
2. Schieben Sie das Zubehör 17, 15 oder 16 auf das Hauptgerät 2 bzw. auf die Verlängerungsstange 1, bis es einrastet.

BETRIEB

▲ WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehör oder Anbaugeräte anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Anbringen und Entfernen des Akkus (Abb. D)

▲ WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich das Gerät in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie den Akku einsetzen.

HINWEIS: Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte der Akku 6 vollständig aufgeladen werden.

1. Zum Einsetzen des Akkus in den Staubsauger richten Sie den Akku an den Schienen im Griff aus und schieben ihn in den Griff, bis der Akku fest im Staubsauger sitzt und sichergestellt ist, dass er sich nicht lösen kann.
2. Um den Akku aus dem Staubsauger zu entnehmen, drücken Sie den Akku-Löseknopf **7** und ziehen den Akku kräftig aus dem Griff.

Einstellen der Funktionen (Abb. E)

Ein und Aus

- Drücken Sie zum Einschalten des Staubsaugers den Ein-/Ausschalter **8**.
- Die Ladestandsanzeige auf dem LED-Bildschirm **9** leuchtet, während der Staubsauger eingeschaltet ist, und gibt dabei den verbleibenden Ladestand des Akkus in Prozent an.
- Drücken Sie zum Ausschalten des Staubsaugers den Ein-/Ausschalter erneut.

Einstellen der Betriebsart

Dieser Staubsauger kann auf eine niedrigere Saugstufe eingestellt werden, um die Betriebszeit zu verlängern, oder auf eine höhere Saugstufe, um Schmutz aufzusaugen, der mehr Leistung erfordert.

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Staubsauger die Taste Modusauswahl **10**, um die Saugleistung zu erhöhen.
- Zum Verringern der Leistung drücken Sie die Taste Modusauswahl erneut.

Schlagleiste

- Drücken Sie zum Aktivieren der Schlagleiste die Schlagleistentaste **11**.
- Drücken Sie zum Deaktivieren der Schlagleiste die Schlagleistentaste erneut.

Entfernen und Anbringen des abnehmbaren Behälters (Abb. F, G)

Entfernen des Behälters (Abb. J, K)

1. Drücken Sie die beiden Lösetasten des abnehmbaren Behälters **12**.
2. Ziehen Sie den abnehmbaren Behälter **13** vom Staubsauger ab.

Anbringen des Behälters (Abb. G)

1. Richten Sie die das Loch zum Anbringen des Behälters **20** an der Nabe des Behälters **21** am Staubsauger aus und schieben Sie den Behälter auf die Nabe des Staubsaugers.
2. Schieben Sie das Oberteil des Behälters in den Staubsauger, bis es einrastet.

Randbürste (Abb. H) (Nur BSV525BLPA)

Dieser Staubsauger ist mit einer Randbürste **14** an jeder Seite der Parkettdüse **4** ausgestattet. Mithilfe dieser Bürsten lassen sich schwer erreichbare Stellen, beispielsweise unter Schränken, besser reinigen.

WARTUNG

Ihr Staubsauger wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku herausnehmen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.
Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

▲ WARNUNG: Bei einer Instandhaltung durch den Benutzer muss die Maschine soweit wie vernünftigerweise durchführbar zerlegt, gereinigt und instandgesetzt werden, ohne dass dabei Risiken für den Benutzer und andere Personen entstehen. Angemessene Sicherheitsmaßnahmen umfassen die Reinigung vor der Zerlegung, lokale Abluftfilterung am Zerlegeort des Wartungsbereichs, Reinigung des Wartungsbereichs und geeignete persönliche Schutzausrüstung.

• Der Hersteller oder eine unterwiesene Person führen mindestens in jährlichen Intervallen eine technische Prüfung durch, die z. B. aus einer Prüfung der Filter auf Schäden, der Luftdichtheit der Maschine sowie der ordnungsgemäßen Funktion des Steuermechanismus besteht.

• Bei der Durchführung von Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten sind alle verschmutzten Gegenstände, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, zu entsorgen; solche Gegenstände sind in undurchlässigen Beuteln sowie gemäß aller entsprechenden Entsorgungsvorschriften zu entsorgen.

Das Ladegerät und der Akku können nicht gewartet werden.

Reinigung

▲ WARNUNG: Bevor Sie Wartungsarbeiten an einem Akku-Gerät durchführen, entfernen Sie den Akku.

- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines trockenen Tuchs.
- Reinigen Sie das Motorgehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

▲ WARNUNG: Gefahr durch umherfliegende Partikel/ Atemweggefährdung: Betreiben Sie den Staubsauger nie ohne Filter.

HINWEIS: Die Filter sind wiederverwendbar; verwechseln Sie diese also nicht mit Einweg-Staubsaugerbeuteln und werfen Sie sie nicht weg, wenn das Gerät geleert wird. Wir empfehlen, dass Sie den Filter je nach Nutzungshäufigkeit alle 6 bis 9 Monate wechseln.

Der Behälter kann auf zwei Arten gereinigt werden: Schnellentleerung und gründliche Reinigung.

Schnellentleerung (Abb. F, I, J)

Entleeren des Staubauffangbehälters

- Drücken Sie die beiden Lösetasten des abnehmbaren Behälters **12**, um den Behälter **13** zu lösen, und heben Sie ihn dann ab.
- Ziehen Sie das Oberteil des Behälters nach oben, um den oberen/unteren Filter **22** zu entfernen.
- Ziehen Sie den inneren Filter **23** nach oben und aus dem Behälter heraus.
- Halten Sie den Behälter über einen Abfalleimer und drehen Sie ihn auf den Kopf, um ihn zu entleeren.
- Zum Zusammenbau schieben Sie den inneren Filter wieder an seinen Platz und decken ihn mit dem oberen/unteren Filter ab. Dabei ist darauf zu achten, dass die beiden Pfeile übereinander liegen.

Gründliche Reinigung

Entfernen der Behälterfilter (Abb. F, I, J)

1. Drücken Sie die beiden Lösetasten des abnehmbaren Behälters **12**, um den Behälter **13** zu lösen, und heben Sie ihn dann ab.

- Ziehen Sie das Oberteil des Behälters nach oben, um den oberen/unteren Filter **22** zu entfernen.
- 2. Ziehen Sie den inneren Filter **23** nach oben und aus dem Behälter heraus.

Entfernen des Luftfilters (Abb. K)

Nur BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. Für den Zugriff auf den Luftfilter **24** mit Allergenfilterung an der Rückseite des Staubsaugers ziehen Sie an der Luftfilterlasche **25**, um die Luftfilterabdeckung **26** zu lösen.
2. Ziehen Sie den Luftfilter von der Abdeckung ab.

Reinigen der Filter

1. Schütteln Sie losen Staub von den Filtern ab oder bürsten Sie sie vorsichtig ab. Sie können dazu auch die mitgelieferte kleine Staubbürste **18** verwenden.
2. Spülen Sie den Staubfangbehälter mit warmer Seifenlauge aus.
3. Spülen Sie die Filter mit warmer Seifenlauge aus.
4. Lassen Sie die Filter vor dem erneuten Anbringen 24 Stunden lang trocknen.
5. Bringen Sie die Filter wieder am Gerät an und setzen Sie den Behälter wieder ein.

WICHTIG: Die maximale Saugleistung erzielen Sie bei sauberem Filter und leerem Staubfangbehälter. Wenn nach dem Ausschalten des Staubsaugers Staub aus der Saugöffnung fällt, ist der Behälter voll und muss geleert werden.

- Waschen Sie die Filter regelmäßig mit warmer Seifenlauge und stellen Sie sicher, dass er komplett trocken ist, bevor Sie sie wieder verwenden. Je sauberer der Filter ist, desto besser wird das Produkt funktionieren.
- Es ist sehr wichtig, dass die Filter vor der Nutzung in die richtige Position eingesetzt werden.

Entfernen und Reinigen der Schlagleiste (Abb. N, O) (Nur BSV525BLPA)

▲ WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko durch bewegliche Teile zu verringern, nehmen Sie vor der Reinigung oder Wartung die Schlagleiste ab.

1. Entfernen Sie den Akku.
2. Zum Entfernen der Schlagleiste **27** von der Parkettdüse **4** schieben Sie die Schlagleistenlösetaste **28** in Richtung Ende der Parkettdüse.
3. Die Schlagleiste kann jetzt abgenommen werden. Die Endstücke sind ebenfalls abnehmbar, so dass Sie die Bürsten von Haaren oder anderen Verunreinigungen befreien können, die sich möglicherweise angesammelt haben.

Entfernen und Reinigen der Schlagleiste (Abb. N, O) (Nur BSV525BLPA)

▲ WARNUNG: Um das Verletzungsrisiko durch bewegliche Teile zu verringern, nehmen Sie vor der Reinigung oder Wartung die Schlagleiste ab.

1. Entfernen Sie den Akku.

2. Zum Entfernen der Schlagleiste **27** von der Parkettdüse **4** schieben Sie die Schlagleistenlösetaste **28** in Richtung Ende der Parkettdüse.
3. Lösen Sie die Schlagleistenbaugruppe **29** von der Parkettdüse und schieben Sie dann die Schlagleistenbaugruppe vollständig aus der Parkettdüse heraus.
4. Wischen Sie Staub oder Schmutz von der Schlagleiste ab.
5. Ziehen Sie die Schlagleiste von der Schlagleistenbaugruppe weg und entfernen Sie alle Verschmutzungen oder Haare aus diesem Bereich.
6. Bringen Sie die Schlagleiste wieder an der Baugruppe an, indem Sie den D-förmigen Schlitz an der Schlagleiste an dem D-förmigen Schaft an der Baugruppe ausrichten und fest drücken, damit sie in ihrer Position gesichert ist.
7. Schieben Sie die Schlagleiste wieder in die Seite der Parkettdüse und drücken Sie sie herein, bis ein Klicken zu hören ist.

Entfernen und Anbringen der Randbürsten (Abb. P) (Nur BSV525BLPA)

1. Suchen Sie nach der Schraube der Randbürste **30**.
2. Entfernen Sie die Schraube der Randbürste mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, um die Randbürste **14** zu lösen.
3. Ziehen Sie die Randbürste von der Schlagleistenbaugruppe **29** ab.
4. Wischen Sie Staub oder Schmutz von der Randbürste ab.
5. Setzen Sie die Randbürste wieder ein, indem Sie deren Schaft an dem Schlitz an der Seite der Parkettdüse einführen.
6. Drücken Sie sie kräftig an ihre Position und bringen Sie die Schraube der Randbürste wieder an. Ziehen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.
7. Ziehen Sie vor der Verwendung vorsichtig an der Randbürste, um zu überprüfen, dass sie richtig sitzt.

Ersetzen der Filter

Die Filter sollten alle 6 bis 9 Monate ersetzt werden, bei sichtbaren Verschleißspuren oder Beschädigungen auch früher. Ersatzfilter erhalten Sie im BLACK+DECKER-Fachhandel.

Eine Händlersuche können Sie hier durchführen: www.blackanddecker.com

- Entfernen Sie die alten Filter gemäß der Beschreibung unter **Reinigen der Filter**.
- Bringen Sie die neuen Filter gemäß der Beschreibung unter **Reinigen der Filter** an.

Sie passen in alle Geräte. Diese Filter müssen am Ende ihrer Lebensdauer bei der örtlichen Recyclingstelle entsorgt werden.

▲ WARNUNG: Blasen Sie mit Trockenluft immer dann Schmutz und Staub aus dem Hauptgehäuse, wenn sich Schmutz sichtbar in und um die Lüftungsschlitze ansammelt. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen **www.2helpU.com** und scannen Sie den obigen QR-Code.

Garantie

BLACK+DECKER vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone und des Vereinigten Königreichs. Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black + Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Geschäftsbedingungen der 2-jährigen der BLACK+DECKER Garantie sowie den Ort der nächsten zugelassenen Reparaturwerkstatt in Ihrer Nähe erhalten Sie im Internet unter **www.2helpU.com** oder in dem Sie Kontakt mit dem Black & Decker Büro unter der in diesem Handbuch angegebenen Adresse aufnehmen.

Ihr neues BLACK+DECKER-Produkt können Sie auf unserer Website unter **www.blackanddecker.eu** registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

CORDLESS VACUUM CLEANER

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Intended Use

Your BLACK+DECKER vacuum has been designed for vacuuming everyday dry messes. This appliance is intended for household use only and for vacuuming materials that are not harmful to health. This product is NOT to be used for filtering of pathogens (for example COVID-19).

DO NOT use to vacuum liquids.

DO NOT use the vacuum cleaner for combustible dust.

DO NOT use the vacuum cleaner in explosive atmospheres.

NOTE: This appliance is suited for residential use.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Children should never be left alone with this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Technical Data

		BSV520	BSV520BL
Type		1	1
Power source		DC	DC
Battery voltage	V _{dc}	18	18
Charging time	H	5	5
Battery capacity	a _h	2.0	2.0
Tank Volume	L	0.65	0.65
Weight (without battery pack)	kg	3.1	2.99

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Type		1	1	1
Power source		DC	DC	DC
Battery voltage	V _{dc}	18	18	18
Charging time	H	6	6	6
Battery capacity	a _h	2.5	2.5	2.5
Tank Volume	L	0.65	0.65	0.65
Weight (without battery pack)	kg	3.1	2.99	2.99

Battery		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Voltage	V _{dc}	18	18	18
Capacity	Ah	1.5	2.0	2.5
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Weight	kg	0.36	0.36	0.36

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 Denotes risk of electric shock.

 Denotes risk of fire.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

 **WARNING:** Some household dust contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm such as asbestos and lead in lead based paint.

 **WARNING:** Do not attempt to modify or repair the appliance.

 **WARNING:** Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C). Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase risk of fire.

 **WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- **Shock Hazard.** To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.

- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.

- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

- Do not use without dust bag and/or filters in place.

- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance.**

Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing an appliance that has the switch on, invites accidents.

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- Use appliance only with specifically designed battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery;** avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.

- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

- **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care**

- **Do not allow to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.

- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**

- **Use extra care when cleaning on stairs.**

- **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**

- Static shocks are possible in dry areas or when relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect performance of the product. To reduce frequency of static shocks, avoid using when humidity is low.

- **Do not look into the air vents when the unit is switched on, as sometimes there is a possibility of small debris being discharged from the air vents, especially after cleaning/ replacement of the filters as debris inside the unit can be disturbed.**

- Do not charge the unit outdoors.

- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

- Do not allow the cord to hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces.

- The unit should be placed or mounted away from sinks and hot surfaces.

- Plug the charger directly into an electrical outlet.

- Use the charger only in a standard electrical outlet (120V/60Hz).

- Unplug the charger from outlet before any routine cleaning or maintenance.

- This product includes rechargeable li-ion batteries. Do not incinerate batteries as they will explode at high temperatures.

- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is a 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important Safety Instructions

The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

- Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.

- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.

- Turn off all controls before unplugging appliance or removing the battery pack.

- Use extra care when cleaning on stairs.

- Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the vacuum.

- Do not use the appliance near water.

- Do not immerse the appliance in water.

- Do not use vacuum without filters in place.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- Children should not have access to stored appliances.

Additional Safety Warnings

- Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Use appliance only with BLACK+DECKER recommended battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Do not use the vacuum cleaner if dust is blown out of the ventilation slots. Switch off the vacuum cleaner and check whether the filter is installed correctly or is defective.** Defective filters must be replaced immediately.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.

Inspection and Repairs

Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.

- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Residual Risks

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.

Markings on Appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code.



Read instruction manual before use.



Keep hair away from brushes, openings and other moving parts.

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0.36
BDL2018/BDL2018E	0.36
BDL2518/BDL2518E	0.56

Refer to the battery/charger manual for more information.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **19** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: Never modify the vacuum or any part of it. Damage or personal injury could result.

- Extension pole
- Main unit
- Extension pole release button
- Floor head
- Floor head release button
- Battery pack
- Battery release button
- Power button
- LED screen
- Mode button
- Beater bar button
- Canister release buttons
- Canister
- Edge brush floor head (BSV525BLPA only)
- Crevice tool
- 2in1 brush tool
- Pet head
- Dust brush
- Date code

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS (Fig. B)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

- Align the extension pole **1** to the bottom of the main unit **2** with the extension pole release button **3** facing up and push until the button locks onto the main unit.

NOTE: The extension pole does not need to be used. The floor head **4** may be attached directly to the main unit.

- Align the floor head to the bottom of the extension pole or main unit and push until the floor head release button **5** locks onto the extension pole or main unit

▲ WARNING: When not in use, position the upright unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.

Attaching Accessories (Fig. A, C)

1. Ensure the floor head **4** is removed.
2. Slide the accessory **17**, **15**, or **16** onto the main unit **2** or the extension pole **1** until it locks into place.

OPERATION

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing and Removing the Battery Pack (Fig. D)

▲ WARNING: Ensure the appliance is in the off position before inserting the battery pack.

NOTE: For best results, make sure your battery pack **6** is fully charged.

1. To install the battery pack into the vacuum, align the battery pack with the rails inside the handle and slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the vacuum and ensure it does not disengage.
2. To remove the battery pack from the vacuum, press the battery pack release button **7** and firmly pull the battery pack out of the handle.

Setting Functions (Fig. E)

On and Off

- To switch the vacuum on, push the power button **8**.
- The state of charge indicator on the LED screen **9** will illuminate while the vacuum is on, indicating the percentage of charge left in the battery.
- To switch the vacuum off, push the power button a second time.

Set Mode

This vacuum can be adjusted to operate at a lower suction level to extend runtime or higher suction level to pick up debris that requires more power.

- With the vacuum on, press the mode button **10** to increase suction power.
- To decrease power, press the mode button a second time.

Beater Bar

- To turn the beater bar on, press the beater bar button **11**.
- To turn the beater bar off, press the beater bar button a second time.

Remove and Attach Lift Away Canister (Fig. F, G)

To Remove Canister (Fig. F)

1. Press the two lift away canister release buttons **12**.
2. Pull the lift away canister **13** away from the vacuum.

To Attach Canister (Fig. G)

1. Align the canister attachment hole **20** with the canister nub **21** on the vacuum and slide the canister onto the nub of the vacuum.
2. Push the top of the canister into the vacuum until it locks into position.

Edge Brush (Fig. H) (BSV525BLPA Only)

The vacuum is equipped with an edge brush **14** on either side of the floor head **4**. These brushes help clean hard-to-reach places such as under cabinets.

MAINTENANCE

Your vacuum has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

▲ WARNING: For user servicing, the machine must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the user and others. Suitable precautions include decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the machine is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.

- The manufacturer, or an instructed person, shall perform a technical inspection at least annually consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
- When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned, are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.

The charger and battery pack are not serviceable.

Cleaning

▲ WARNING: Before performing any maintenance on cordless appliance remove the battery.

- Regularly clean the ventilation slots in your appliance using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing, using a damp cloth.
- Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

▲ WARNING: Projectile/Respiratory Hazard: Never use the vac without its filter.

NOTE: The filters are reusable, so do not confuse them with a disposable dust bag, and do not throw them away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use.

There are two methods of cleaning the canister, a quick empty method and a thorough clean method.

Quick Empty Method (Fig. F, I, J)

Emptying the Dust Canister

- Press the two lift away canister release buttons **12** to release and remove the lift away canister **13**.
- Pull the top of the canister upward to remove the top/bottom filter **22**.
- Pull the internal filter **23** up and out of the canister.
- Place the canister over a trash bin and tip upside down to empty the canister.
- To reassemble, slide the internal filter back into place and cover with the top/bottom filter ensuring the two arrows line up.

Thorough Clean Method

Removing Canister Filters (Fig. F, I, J)

1. Press the two lift away canister release buttons **12** to release and remove the lift away canister **13**.
 - Pull the top of the canister upward to remove the top/bottom filter **22**.
2. Pull the internal filter **23** up and out of the canister.

Removing Air Filter (Fig. K)

BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA only

1. To access the anti-allergy filtration air filter **24** on the back of the vacuum, pull on the air filter tab **25** to release the air filter cover **26**.
2. Pull the air filter away from the cover.

Cleaning Filters

1. Shake or lightly brush any loose dust off filters. You may also use the supplied small dust brush **18**.
2. Rinse out the dust canister with warm soapy water.
3. Wash the filters with warm soapy water.
4. Allow 24 hours to ensure the filters are dry before replacing.
5. Refit the filters into the appliance and replace the canister.

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with a clean filter and an empty dust canister. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the canister is full and requires emptying.

- Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- It is very important that the filters are correctly in position before use.

Removing and Cleaning Beater Bar (Fig. N, O) (BSV525BLPA Only)

▲ WARNING: To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect lift away canister before cleaning or servicing beater bar.

1. Remove battery pack.
2. To remove the beater bar **27** from the floor head **4**, depress the beater bar release button **28**. The beater bar will pop from its locked position.
3. The beater bar can now be removed. The end pieces are also removable, allowing you to clear the brushes from any hair or other debris that may have accumulated.

Removing and Cleaning Beater Bar (Fig. N, O) (BSV525BLPA Only)

▲ WARNING: To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect lift away canister before cleaning or servicing beater bar.

1. Remove battery pack.
2. To remove the beater bar **27** from the floor head **4**, slide the beater bar release button **28** towards the rear of the floor head.
3. With the beater bar assembly **29** released from the floor head, slide the beater bar assembly completely out of the floor head.
4. Wipe away any dust or debris on the beater bar.
5. Pull the beater bar away from the beater bar assembly and remove any debris or hair in this area.

6. Reinstall the beater bar onto the assembly by aligning the D shaped slot on the beater bar with the D shaped shaft on the assembly and press firmly to ensure it is secured in position.
7. Slide the beater bar assembly back into the side of the floor head and push in until a click is heard.

Removing and Installing the Edge Brushes (Fig. P) (BSV525BLPA Only)

1. Locate the edge brush screw **30**.
2. Use a cross head screwdriver to remove the edge brush screw to release the edge brush **14**.
3. Pull the edge brush away from the beater bar assembly **29**.
4. Wipe away any dust or debris on the edge brush.
5. Reinstall the edge brush by aligning the shaft into the slot on the side of the floor head.
6. Press firmly into place and install the edge brush screw. Use a cross head screwdriver to tighten the screw into position.
7. Gently tug on the edge brush to ensure it is held securely in place before using.

Replacing the Filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer.

Visit www.blackanddecker.com to locate dealers.

- Remove the old filters as described in **Cleaning Filters**.
- Fit the new filters as described in **Cleaning Filters**.

These fit all units. When these filters reach the end of their lifespan they must be disposed of at a local recycling center.

▲ WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection center or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black&Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent.

Terms and conditions of the Black&Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website [d](http://www.2helpU.com) to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

ASPIRADORA SIN CABLE

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Uso previsto

Su aspiradora BLACK+DECKER ha sido diseñada para aspirar diariamente la suciedad seca. Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico y para aspirar materiales que no sean nocivos para la salud. Este producto NO debe utilizarse para filtrar patógenos, por ejemplo, COVID-19.

NO la utilice para aspirar líquidos.

NO utilice la aspiradora para aspirar polvo combustible.

NO utilice la aspiradora en atmósferas explosivas.

NOTA: Este aparato es apto para uso doméstico.

NO debe usarse en lugares húmedos ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños toquen la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

- **Niños pequeños y personas con discapacidad.** Este aparato no está previsto para ser usado, sin supervisión, por niños pequeños o personas con discapacidad.
- Esta máquina no está prevista para ser usada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos. No debe nunca a los niños solos con este producto.
- Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Datos técnicos

	BSV520	BSV520BL
Tipo	1	1
Fuente de alimentación	CC	CC
Voltaje de la batería	V CC	18
Tiempo de carga	H	5
Capacidad de la batería	a _h	2,0
Volumen del tanque	L	0,65
Peso (sin batería)	kg	3,1

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Tipo	1	1	1
Fuente de alimentación	CC	CC	CC
Voltaje de la batería	V CC	18	18
Tiempo de carga	H	6	6
Capacidad de la batería	a _h	2,5	2,5
Volumen del tanque	L	0,65	0,65
Peso (sin batería)	kg	3,1	2,99

Batería	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Voltaje	V _{cc}	18	18
Capacidad	Ah	1,5	2,0
Tipo	iones de litio		
Peso	kg	0,36	0,36

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: Pautas de seguridad

Las definiciones que figuran a continuación describen el nivel de gravedad correspondiente a cada término de señal. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **causará la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría ocasionar la muerte o una lesión grave.**

 **ATENCIÓN:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede ocasionar una lesión de poca o moderada gravedad.**

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones corporales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**

 Indica riesgo de descarga eléctrica.

 Indica riesgo de incendio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un aparatos eléctricos, debe adoptar siempre las siguientes precauciones básicas:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no atenderse a las

siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podrían producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos polvos domésticos contienen elementos químicos conocidos en el estado de California por provocar cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

⚠ ADVERTENCIA: No intente reparar ni modificar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA: No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 4 °C (39 °F) ni superior a 40 °C (104 °F). Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descargos eléctricos y lesiones:

- Peligro de descarga eléctrica. Para protegerse del riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la base de carga en agua u otros líquidos.
- No permita que la llave sea utilizada como un juguete. Se deberá prestar especial atención cuando la herramienta sea usada por niños o cuando estos se encuentran cerca mientras se utiliza.
- Utilice la herramienta únicamente como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caldo, dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha sumergido en agua, llévelo a un taller de reparación.
- No manipule el cargador, el enchufe ni los terminales con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en los orificios. No utilice la unidad si cualquiera de los orificios está bloqueado; mantenga libre de polvo, pelusa, pelos o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de los orificios y las piezas móviles.
- Preste especial atención cuando limpie escaleras.
- No utilice este aparato para recoger líquidos inflamables o combustibles, como por ejemplo gasolina, o en lugares donde se hallen dichas sustancias.
- No recoja nada que se esté quemando o eche humo, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No utilice el aparato sin la bolsa de polvo y los filtros puestos.
- No cargue la unidad en el exterior.
- Use solo el cargador suministrado por el fabricante.
- No incinere el aparato, ni siquiera aunque esté gravemente dañado. Las pilas pueden explotar si se arrojan al fuego.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial. La unidad debe colocarse o montarse lejos de fregaderos y lavabos y superficies calientes.
- Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente.
- Use el cargador solo en una toma eléctrica estándar (120 V/60 Hz).
- Desenchufe el cargador de la toma antes de hacer una limpieza o mantenimiento ordinario.
- No mire por los escapes de aire cuando la unidad esté encendida, ya que existe la posibilidad de que salgan pequeños residuos de los mismos, especialmente tras la limpieza/sustitución de los filtros, al moverse los restos en el interior de la unidad.

- Puede haber fugas de células de la batería en condiciones extremas. Si el líquido, que es una solución al 20-35 % de hidróxido de potasio, entra en contacto con la piel (1), lávelse inmediatamente con agua y jabón o (2) neutralícelo con un ácido suave, como zumo de limón o vinagre. Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelselos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos. Solicite atención médica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad importantes

En este manual se describe el uso previsto del aparato. La utilización de accesorios o la realización con el aparato de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones.

- No utilice el aparato para recoger líquidos ni ningún otro material que pueda incendiarse.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes de su cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- Apague todos los mandos antes de desenchufar el aparato o extraer la batería.
- Preste especial atención cuando limpie escaleras.
- Es posible que se produzcan descargas estáticas en zonas secas o cuando la humedad relativa del aire es baja. Esto es solo temporal y no afecta al uso de la aspiradora.
- No utilice el aparato cerca del agua.
- No sumerja el aparato en agua.
- No utilice la aspiradora si no tiene colocados los filtros.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezca de experiencia y conocimientos si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que entraña el uso.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- Los niños no deberán realizar las tareas de limpieza y mantenimiento de usuario, salvo que lo hagan bajo supervisión.
- Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un lugar seco.
- Los niños no deben tener acceso a los aparatos guardados.

Advertencias de seguridad adicionales

- Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de conectar el aparato accidentalmente.
- Utilice el aparato solo con las baterías BLACK+DECKER recomendadas.** El uso de otra batería puede ocasionar riesgo de lesiones o incendios.
- Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan establecer una conexión de un terminal a otro.** Si se produce un cortocircuito entre los terminales de la batería, pueden ocasionarse incendios o quemaduras.
- En condiciones abusivas puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, consulte también a un médico.** El líquido expulsado por la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

e) **No use la batería ni el aparato si están dañados o han sido modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.

f) **No exponga la batería ni el aparato al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (266 °F) puede provocar una explosión.

g) **No utilice la aspiradora si sale polvo de las ranuras de ventilación. Apague la aspiradora y compruebe si el filtro se ha instalado correctamente o es defectuoso.** Los filtros defectuosos deben cambiarse de inmediato.

h) **Este aparato puede ser reparado solo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales. De este modo se garantiza el mantenimiento de la seguridad del producto.**

Inspecciones y reparaciones

Antes de utilizar el aparato, compruebe que no tenga piezas dañadas o defectuosas. Compruebe que no haya piezas rotas, que los interruptores no estén dañados y que no tenga otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.

- No utilice el aparato si tiene alguna pieza dañada o defectuosa.
- Haga reparar o sustituir las piezas dañadas o defectuosas por un agente de reparación autorizado.
- Nunca intente quitar o reemplazar piezas que no sean las especificadas en este manual.

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no atenerse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA: Si utiliza aparatos alimentados por batería, es necesario tomar siempre algunas precauciones de seguridad básicas, incluidas las facilitadas a continuación, para reducir el riesgo de incendio, fugas del electrolito, lesiones y daños materiales.

- Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
- En este manual se describe el uso para el que se ha diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones pueden conllevar un riesgo de lesiones.
- Conserve este manual para futuras consultas.

Información adicional de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

⚠ ADVERTENCIA: Algunos tipos de polvo generados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción contienen productos químicos considerados cancerígenos y pueden causar defectos congénitos y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- el plomo de las pinturas a base de plomo,
- el sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- el arsénico y el cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exponerse a dichas sustancias varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en un lugar

bien ventilado y con equipos de protección aprobados tales como máscaras antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

• **Lleve ropa protectora y limpie las zonas expuestas con agua y jabón.** Si no impide que le entre polvo en la boca u ojos o permite que le quede depositado en la piel, puede favorecer la absorción de sustancias químicas nocivas. Dirija las partículas lejos del cuerpo y del rostro.

• **Las ventilaciones cubren a menudo las piezas móviles y deberán evitarse.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados entre las piezas móviles.

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando no utilice la herramienta, colóquela de costado sobre una superficie estable donde no pueda causar riesgos de tropezones o caídas. Algunas herramientas con grandes baterías pueden quedar erguidas sobre estas, pero también pueden volcarse con facilidad.

Riesgos residuales

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- Lesiones producidas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- Lesiones provocadas por el uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, realice pausas con frecuencia.
- Deterioro auditivo.

Cargadores

El cargador ha sido diseñado para un voltaje específico. Compruebe siempre que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa de características.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente reemplazar la unidad de carga con un enchufe normal.

- Use su cargador BLACK+DECKER solo para cargar la batería del aparato con el que se suministró. Otras baterías podrían explotar, provocando daños materiales y daños personales.
- Nunca intente cargar baterías no recargables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o un centro de servicio autorizado de BLACK+DECKER para evitar peligros.
- No exponga el cargador al agua.
- No abra el cargador.
- No sondee el cargador.
- El aparato/batería debe colocarse en un área bien ventilada durante la carga.

Marcas en el aparato

En este aparato aparecen los siguientes símbolos junto con el código de fecha.



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Mantenga el cabello alejado de los cepillos, aberturas y otras piezas móviles.

Tipo de batería

Pueden usarse las siguientes baterías:

Batería	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Para más información, consulte el manual de la batería/cargador.

Posición del código de fecha (Fig. A)

El código de fecha de fabricación **19** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)

▲ ADVERTENCIA: No modifique la aspiradora ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones personales o daños.

- 1 Tubo de extensión
- 2 Unidad principal
- 3 Botón de liberación del tubo de extensión
- 4 Cabeza para suelos
- 5 Botón de extracción del cabezal para suelos
- 6 Batería
- 7 Botón de liberación de la batería
- 8 Botón de alimentación
- 9 Pantalla LED
- 10 Botón de modo
- 11 Botón del sacudidor
- 12 Botones de liberación del depósito
- 13 Depósito
- 14 Cabezal del cepillo de bordes para suelos (solo BSV525BLPA)
- 15 Boquilla rinconera
- 16 Cepillo 2 en 1
- 17 Cabezal para mascotas
- 18 Escobilla para el polvo
- 19 Código de fecha

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS (Fig. B)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad e extraiga la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

1. Alinee el tubo de extensión **1** en la parte inferior de la unidad principal **2** con el botón de liberación del tubo de extensión **3** mirando hacia arriba y empuje hasta que el botón se bloquee en la unidad principal.

NOTA: No es necesario utilizar el tubo de extensión. La cabeza para suelos **4** puede colocarse directamente en la unidad principal.

2. Alinee la cabeza para suelos con la parte inferior del tubo de extensión o la unidad principal y empujela hasta que el botón de liberación de la cabeza para suelos **5** se bloquee en el tubo de extensión o la unidad principal.

▲ ADVERTENCIA: Cuando no use la aspiradora, colóquela con la parte posterior mirando a una pared, de modo que, si se cae, acabe contra la pared, y no contra personas o mascotas.

Colocación de los accesorios (Fig. S, C)

1. Asegúrese de haber sacado el cabezal para suelos **4**.
2. Deslice el accesorio **17**, **15** o **16** en la unidad principal **2** o en el tubo de extensión **1** hasta que quede bloqueado en su sitio.

FUNCIONAMIENTO

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste y antes de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

Colocación y extracción de la batería (Fig. D)

▲ ADVERTENCIA: Compruebe que la herramienta esté apagada antes de colocar la batería.

NOTA: Para obtener mejores resultados, compruebe que la batería **6** esté completamente cargada.

1. Para instalar la batería en la aspiradora, alinee la batería en las guías interiores de la empuñadura y deslícela por la empuñadura hasta que quede firmemente colocada en la aspiradora, y compruebe que no se salga.
2. Para extraer la batería de la aspiradora, pulse el botón de liberación de la batería **7** y extraiga enérgicamente la batería de la empuñadura.

Funciones de ajuste (Fig. E)

Encendido y apagado

- Para encender la aspiradora, pulse el botón de encendido **8**.
- El indicador del estado de carga de la pantalla LED **9** se iluminará mientras la aspiradora esté encendida, indicando el porcentaje de carga que queda en la batería.
- Para apagar la aspiradora, vuelva a pulsar el botón de encendido.

Modo de ajuste

Esta aspiradora puede ajustarse para que funcione con un nivel de aspiración más bajo, para prolongar el tiempo de funcionamiento, o con un nivel de aspiración más alto, para recoger residuos que requieren más potencia.

- Con la aspiradora encendida, pulse el botón de modo **10** para aumentar la potencia de aspiración.
- Para disminuir la potencia, vuelva a pulsar el botón de modo.

Sacudidor

- Para encender el sacudidor, pulse el botón del sacudidor **11**.
- Para apagar el sacudidor, vuelva a pulsar el botón del sacudidor.

Extracción y colocación del depósito extraíble (Fig. F, G)

Para extraer el depósito (Fig. J, K)

1. Pulse los dos botones de liberación del depósito **12**.
2. Retire el depósito extraíble **13** de la aspiradora.

Para colocar el depósito (Fig. G)

1. Alinee el orificio de fijación del depósito **20** con el resalte del depósito

21 en la aspiradora y deslice el depósito por el resalte de la aspiradora.

2. Empuje la parte superior del depósito en la aspiradora hasta que se bloquee en su posición.

Cepillo de bordes (Fig. H) (solo BSV525BLPA)

La aspiradora está equipada con un cepillo de bordes 14 a cada lado de la cabeza para suelos 4. Estos cepillos ayudan a limpiar lugares de difícil acceso, como debajo de los armarios.

MANTENIMIENTO

Su aspiradora ha sido diseñada para funcionar durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

▲ ADVERTENCIA: Para las reparaciones realizadas por el usuario, la máquina debe desmontarse, limpiarse y repararse, siempre y cuando pueda realizarse de forma razonable, sin provocar riesgos al usuario ni a otras personas. Algunas precauciones pertinentes son la descontaminación antes del desmontaje, disponer de ventilación adecuada con filtración en el lugar donde vaya a desmontarse la máquina, la limpieza de la zona de mantenimiento y la protección adecuada del personal.

- El fabricante o cualquier persona entrenada, debe realizar una inspección técnica al menos una vez al año que consista, por ejemplo, en la inspección de los filtros para ver si hay daños, la estanqueidad al aire de la máquina y el funcionamiento adecuado del mecanismo de control.

- Cuando se realicen operaciones de reparación o mantenimiento, todos los artículos contaminados que no puedan limpiarse adecuadamente deben desecharse; dichos artículos deben desecharse en bolsas herméticas de conformidad con el reglamento vigente correspondiente para la eliminación de dichos residuos.

El cargador y la batería no pueden ser reparados.

Limpieza

▲ ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento en un aparato sin cable, retire siempre la batería.

- Limpie periódicamente las ranuras de ventilación del aparato con un cepillo suave o paño seco.

- Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo.

- No utilice ningún limpiador abrasivo o a base de disolventes.

▲ ADVERTENCIA: Peligro de proyección/respiratorio: No utilice nunca la aspiradora sin filtro.

NOTA: Los filtros son reutilizables y no deben confundirse con la bolsa de polvo desechable, ni deben tirarse al vaciar el producto. Le recomendamos sustituir los filtros cada 6–9 meses, dependiendo de la frecuencia de uso.

Existen dos formas de limpiar el depósito: el método de vaciado rápido y otra de limpieza más profunda.

Método de vaciado rápido (Fig. F, I, J)

Vaciado del depósito de polvo

- Pulse los dos botones de liberación del depósito 12 para liberar y extraer el depósito extraíble 13.

- Tire de la parte superior del depósito hacia arriba para extraer el filtro superior/inferior 22.

- Tire del filtro interno 23 hacia arriba y hacia fuera del depósito.

- Coloque el depósito sobre un cubo de basura e inclínelo boca abajo para vaciarlo.

- Para volver a montarlo, vuelva a colocar el filtro interno en su sitio y cúbralo con el filtro superior/inferior asegurándose de que las dos flechas estén alineadas.

Método de limpieza a fondo

Extracción de los filtros del depósito (Fig. F, I, J)

1. Pulse los dos botones de liberación del depósito 12 para liberar y extraer el depósito extraíble 13.

- Tire de la parte superior del depósito hacia arriba para extraer el filtro superior/inferior 22.

2. Tire del filtro interno 23 hacia arriba y hacia fuera del depósito.

Extracción del filtro de aire (Fig. K)

BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA solamente

1. Para acceder al filtro de aire con filtración antialérgica 24 de la parte posterior de la aspiradora, tire de la lengüeta del filtro de aire 25 para liberar la tapa del filtro de aire 26.

2. Tire del filtro de aire para separarlo de la tapa.

Limpieza de los filtros

1. Agite o cepille ligeramente el polvo suelto que pudiese haber quedado en los filtros. También puede utilizar el pequeño cepillo de polvo suministrado 18.

2. Enjuague el depósito de polvo con agua tibia con jabón.

3. Lave los filtros con agua tibia y jabón.

4. Espere 24 horas para asegurarse de que los filtros estén secos antes de volver a colocarlos.

5. Vuelva a colocar los filtros en el aparato y vuelva a colocar el depósito.

IMPORTANTE: La recogida máxima de polvo se obtiene solo si el filtro está limpio y el depósito de polvo está vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagarlo, esto indica que el depósito de polvo está lleno y debe vaciarse.

- Lave los filtros periódicamente con agua tibia y jabón y compruebe que estén completamente secos antes de volver a usarlos. Cuanto más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.

- Es muy importante que los filtros estén correctamente colocados antes del uso.

Extracción y limpieza del sacudidor (Fig. N, O) (solo BSV252BLPA)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por piezas móviles, desconecte el depósito de polvo extraíble antes de efectuar la limpieza o el mantenimiento del sacudidor.

1. Extraiga la batería.

2. Para desmontar el sacudidor 27 de la cabeza para suelos 4, deslice el botón de liberación del sacudidor 28 hacia la parte trasera de la cabeza para suelos.

3. La barra batidora puede extraerse. Las piezas de los extremos también son desmontables, lo que le permite limpiar los cepillos de cualquier pelo u otros residuos que puedan haberse acumulado.

Extracción y limpieza del sacudidor (Fig. N, O) (solo BSV525BLPA)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por piezas móviles, desconecte el depósito de polvo extraíble antes de efectuar la limpieza o el mantenimiento del sacudidor.

1. Extraiga la batería.
2. Para desmontar el sacudidor **27** de la cabeza para suelos **4**, deslice el botón de liberación del sacudidor **28** hacia la parte trasera de la cabeza para suelos.
3. Con el conjunto del sacudidor **29** liberado de la cabeza para suelos, deslice el conjunto del sacudidor completamente hacia fuera de la cabeza para suelos.
4. Limpie el polvo o suciedad que pudiese tener el sacudidor.
5. Tire del sacudidor para separarlo del conjunto del sacudidor y elimine cualquier resto de suciedad o pelo que haya en esta zona.
6. Vuelva a instalar el sacudidor en el conjunto alineando la ranura en forma de D del sacudidor con el eje en forma de D del conjunto y presione firmemente para asegurarse de que quede fijado en su posición.
7. Vuelva a deslizar el conjunto del sacudidor de la parte lateral de la cabeza para suelos y empujelo hasta que oiga un clic.

Extracción e instalación de los cepillos de bordes para suelos (Fig. P) (solo BSV525BLPA)

1. Localice el tornillo del cepillo de bordes **30**.
2. Utilice un destornillador de estrella para quitar el tornillo del cepillo de bordes y liberar el cepillo de bordes **14**.
3. Tire del cepillo para separarlo del conjunto del sacudidor **29**.
4. Limpie el polvo o suciedad que pudiese tener el cepillo de bordes.
5. Vuelva a instalar el cepillo de bordes alineando el eje en la ranura lateral de la cabeza para suelos.
6. Presiónelo firmemente en su lugar e instale el tornillo del cepillo de bordes. Utilice un destornillador de estrella para apretar el tornillo en su posición.
7. Antes de utilizar el cepillo de bordes, tírelo suavemente para asegurarse de que está bien sujeto.

Sustitución de los filtros

Es necesario cambiar los filtros cada 6 o 9 meses y cuando se gasten o se dañen. Encontrará los filtros de repuesto en el distribuidor BLACK+DECKER más cercano.

Visite www.blackanddecker.com para localizar a los distribuidores.

- Extraiga los filtros viejos como se describe en **Limpieza de los filtros**.
- Coloque los filtros nuevos como se describe en **Limpieza de los filtros**.

Estos filtros se adaptan a todos los modelos. Cuando los filtros llegan al final de su vida útil, deben ser eliminados en un centro de reciclaje local.

▲ ADVERTENCIA: Elimine con aire seco la suciedad y el polvo de la carcasa principal tan pronto como advierta que se acumulan en las rejillas de ventilación o alrededor de ellas. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.

▲ ADVERTENCIA: Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la

herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquidos.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite www.2helpU.com y escanee el código QR anterior.

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es complementaria y en ningún caso afectará a sus derechos legales. La garantía es válida en los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea, el Área de Libre Comercio Europea y Reino Unido. Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker y presentando el comprobante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado.

Puede obtener las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más próximos en el sitio web www.2helpU.com o poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.eu para registrar su nuevo producto Black & Decker y recibir noticias sobre nuevos productos y ofertas especiales.

ASPIRATEUR SANS FIL

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Utilisation prévue

Votre aspirateur BLACK+DECKER a été conçu pour aspirer toute la poussière et les saletés sèches du quotidien. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique et pour aspirer des éléments non nocifs pour la santé. Ce produit NE doit PAS être utilisé pour filtrer des substances pathogènes (COVID-19 par exemple).

NE L'UTILISEZ PAS pour aspirer des liquides.

N'UTILISEZ PAS l'aspirateur pour de la poussière inflammable.

N'UTILISEZ PAS l'aspirateur dans des environnements présentant des risques d'explosion.

REMARQUE : cet appareil est idéalement adapté pour une utilisation résidentielle.

NE L'UTILISEZ PAS dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec cet outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

- **Jeunes enfants et personnes infirmes.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou qui manquent d'expérience et de connaissances. Ne laissez jamais les enfants seuls avec ce produit.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Caractéristiques techniques

	BSV520	BSV520BL
Type	1	1
Source d'alimentation électrique	CC	CC
Tension de la batterie	V _{cc}	18
Durée de charge	H	5
Capacité de la batterie	a _h	2,0
Volume du réservoir	L	0,65
Poids (sans bloc-batterie)	kg	3,1

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Type	1	1	1
Source d'alimentation électrique	CC	CC	CC
Tension de la batterie	V _{cc}	18	18
Durée de charge	H	6	6
Capacité de la batterie	a _h	2,5	2,5
Volume du réservoir	L	0,65	0,65

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Poids (sans bloc-batterie)	kg	3,1	2,99	2,99

Batterie		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Tension	V _{cc}	18	18	18
Capacité	Ah	1,5	2,0	2,5
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Poids	kg	0,36	0,36	0,36

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES CONSIGNES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR

 **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque de blessures, veuillez à lire la notice d'utilisation.

Définitions : Directives liées à la sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mention d'avertissement. Veuillez à lire la notice et à porter une attention particulière à ces symboles.

-  **DANGER :** indique une situation de risque imminent qui **engendre**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.
-  **AVERTISSEMENT :** indique une situation de risque potentiel qui **pourrait engendrer**, si elle n'est pas évitée, la **mort ou de graves blessures**.
-  **ATTENTION :** indique une situation de risque potentiel qui **peut engendrer**, si elle n'est pas évitée, **des blessures bénignes ou modérées**.
- AVIS :** indique une pratique **n'entraînant aucun risque de blessures** mais qui, si elle n'est pas évitée, **peut entraîner des dommages matériels**.
-  Indique un risque de décharge électrique.
-  Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'appareils électriques implique le respect de toutes les précautions de base, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT

D'UTILISER CET APPAREIL.

▲ AVERTISSEMENT : veuillez à lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut occasionner des décharges électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

▲ AVERTISSEMENT : certaines poussières domestique contiennent des produits chimiques, comme l'amiante et le plomb dans certaines peintures, reconnus, par l'État de Californie, pour provoquer des cancers, des anomalies congénitales et d'autres troubles sur l'appareil reproducteur.

▲ AVERTISSEMENT : ne tentez pas de modifier ou de réparer l'appareil.

▲ AVERTISSEMENT : ne rechargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 39 °F (4 °C) ou supérieure à 104 °F (40 °C). Respectez toutes les consignes liées à la charge et ne rechargez pas l'appareil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie tout en augmentant le risque d'incendie.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure :

- Risque de décharge. Afin de réduire le risque de décharge électrique, veillez à ne jamais immerger la base de charge dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne laissez personne utiliser l'appareil comme un jouet. Une attention toute particulière est requise si l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Veillez à n'utiliser l'appareil que de la façon décrite dans cette notice. Veillez à n'utiliser que des accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, rapportez-le dans un centre d'assistance.
- Ne manipulez pas le chargeur, sa prise ou les bornes du chargeur avec les mains mouillées.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée. Gardez-les exempts de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait gêner la circulation de l'air.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts ainsi que toutes les autres parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Faites particulièrement attention lorsque vous aspirez dans des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence par exemple, et ne l'utilisez pas dans des endroits qui pourraient en contenir.
- N'aspirez pas d'objets brûlants ou fumants, comme par exemple des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans que le sac à poussière et/ou les filtres ne soient en place.
- Ne rechargez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant pour procéder à la charge.

- N'incinerez pas l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. La batterie peut exploser dans les flammes.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique et en aucun cas à un usage professionnel ou industriel. L'appareil doit être placé ou installé loin des évier et des surfaces chaudes.
- Branchez directement le chargeur dans une prise électrique.
- N'utilisez le chargeur que dans une prise de courant standard (120V/60Hz).
- Débranchez le chargeur de la prise avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- Ne regardez pas à travers les fentes d'aération quand l'appareil est allumé, car il possible que de petits débris soient éjectés par ces fentes, notamment après le nettoyage/remplacement des filtres qui pourraient déplacer les débris à l'intérieur.
- Les cellules de la batterie peuvent fuir dans certaines conditions extrêmes. Si le liquide, composé à 20/35% d'une solution d'hydroxyde de potassium, touche votre peau, (1) lavez rapidement la zone à l'eau et au savon ou (2) neutralisez la contamination à l'aide d'un produit légèrement acide comme du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant 10 minutes au moins. Consultez un médecin.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Consignes de sécurité importantes

Cette notice décrit la manière d'utiliser l'appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement autre que ceux recommandés dans cette notice et l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans cette notice peuvent entraîner un risque de blessures.

- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou toute autre matière susceptible de prendre feu.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les autres parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.
- Mettez toutes les commandes à l'arrêt avant de débrancher l'appareil ou de retirer le bloc batterie.
- Faites particulièrement attention lorsque vous aspirez dans des escaliers.
- Des décharges statiques sont possibles dans les lieux secs ou lorsque l'humidité relative de l'air est faible. Cela n'est que temporaire et cela n'empêche pas l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans ses filtres.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont été formés à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit sec.

- Les enfants ne doivent jamais avoir accès aux appareils une fois qu'ils sont rangés.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- Retirez le bloc-batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'**appareil**. Ces mesures de précaution permettent d'éviter le risque d'une mise en marche accidentelle.
- N'utilisez cet appareil qu'avec les blocs-batteries BLACK+DECKER recommandés.** L'utilisation d'un autre bloc-batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, éloignez-le des objets métalliques comme les trombones, les pièces, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets qui pourraient créer un contact entre les deux bornes. La mise en court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions extrêmes, du liquide peut être éjecté de la batterie. Évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide sortant de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas le bloc-batterie ou l'appareil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 266 °F (130 °C) peut provoquer une explosion.
- N'utilisez pas l'aspirateur si de la poussière ressort des fentes d'aération. Éteignez l'aspirateur et contrôlez si le filtre est installé correctement et s'il n'est pas endommagé. Les filtres endommagés doivent être immédiatement remplacés.
- Ne faites réparer votre appareil que par du personnel qualifié qui utilise des pièces détachées d'origine. Cela permet de garantir la sûreté du produit.**

Vérification et réparations

Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'absence de dommage sur l'appareil ou ses pièces. Contrôlez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés et de toutes autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses pièces est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles indiquées dans cette notice.

Consignes de sécurité

▲ AVERTISSEMENT : lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

▲ AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation d'appareils alimentés par batterie, certaines précautions de sécurité de base, dont celles qui suivent, doivent toujours être respectées afin de réduire le risque d'incendie, la fuite des batteries, les blessures et les dommages matériels.

- Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ce manuel décrit la manière d'utiliser l'appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'un équipement ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'utilisation peut présenter un risque de blessures.
- Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur..

Informations de sécurité supplémentaires

▲ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

▲ AVERTISSEMENT : certaines poussières générées par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage ainsi que d'autres activités contiennent des produits chimiques connus pour provoquer des cancers, des malformations congénitales et d'autres problèmes de fertilité. Certains de ces produits chimiques sont :

- le plomb provenant des peintures au plomb,
- la silice organique provenant des briques, du ciment et d'autres matériaux de construction, et
- l'arsenic et le chrome provenant des planches traitées chimiquement.

Le risque encouru par ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Afin de réduire votre exposition à ces produits chimiques : Travaillez dans des endroits bien aérés, avec les équipements de protection individuelle appropriés, comme des masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- **Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées au savon et à l'eau.** La poussière qui pénètre dans votre bouche et vos yeux ou qui reste sur votre peau peut favoriser l'absorption de substances chimiques dangereuses. Éloignez les particules de votre visage et de votre corps.
- **Les pièces mobiles disposent souvent de trous d'aération qui doivent rester libres.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

▲ ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, posez l'outil, sur son côté, sur une surface stable d'où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne. Certains outils équipés de gros blocs-batterie peuvent tenir à la verticale sur ledit bloc-batterie, mais ils peuvent alors basculer.

Risques résiduels

Malgré le respect de toutes les réglementations pertinentes sur la sécurité et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les blessures dues au contact avec des pièces mobiles/en rotation.
- Les blessures dues au changement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, veillez à faire des pauses régulières.
- Les troubles de l'ouïe.

Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.

⚠ AVERTISSEMENT : n'essayez jamais de remplacer le module de charge par une prise de courant ordinaire.

• N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'appareil. Les autres batteries pourraient exploser et entraîner des blessures et des dommages.

• Ne tentez jamais de recharger des piles non rechargeables.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre d'assistance agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout risque.

• N'exposez pas le chargeur à l'eau.

• N'ouvrez pas le chargeur.

• Ne sondez pas le chargeur.

• Pendant la charge, l'appareil/la batterie doivent être placés dans un endroit bien aéré.

Marquages apposés sur l'appareil

Les symboles qui suivent figurent sur l'appareil avec le code date.



Veillez à lire la notice d'utilisation avant d'utiliser l'outil.



Éloignez vos cheveux des brosses, des ouvertures et des autres pièces mobiles.

Type de batterie

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Consultez le manuel de la batterie/du chargeur pour avoir plus d'informations.

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code de la date de fabrication **19** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A)

⚠ AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais l'aspirateur ou l'une de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Tube-rallonge
- 2 Bloc principal
- 3 Bouton de libération du tube-rallonge
- 4 Tête de l'aspirateur
- 5 Bouton de libération de la tête de l'aspirateur
- 6 Bloc-batterie
- 7 Bouton de libération de la batterie
- 8 Bouton d'alimentation
- 9 Écran LED
- 10 Bouton Mode
- 11 Bouton Brosse batteuse
- 12 Boutons de libération du bac à poussière
- 13 Bac
- 14 Tête avec brosses latérales (BSV525BLPA uniquement)
- 15 Suceur plat
- 16 Brosse 2en1

17 Brosse pour poils d'animaux

18 Brosse à poussière

19 Code date

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES (Fig. B)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

1. Alignez le tube-rallonge **1** au bas du bloc principal **2** avec le bouton de libération du tube-rallonge **3** pointant vers le haut et poussez jusqu'à ce que le bouton se verrouille sur le bloc principal.

REMARQUE : il n'est pas obligatoire d'utiliser le tube-rallonge. La tête de l'aspirateur **4** peut directement être fixée sur le bloc principal.

2. Alignez la tête de l'aspirateur au bas du tube-rallonge ou du bloc principal et poussez jusqu'à ce que le bouton de libération de la tête de l'aspirateur **5** se verrouille sur le tube-rallonge ou sur le bloc principal

⚠ AVERTISSEMENT : lorsque vous ne vous en servez pas, placez l'appareil à la vertical, arrière de l'aspirateur face au mur, pour qu'en cas de chute accidentelle l'appareil heurte le mur et non des personnes ou des animaux.

Installer des accessoires (Fig. A, C)

1. Retirez la tête de l'aspirateur **4**.
2. Glissez l'accessoire **17**, **15** ou **16** dans le bloc principal **2** ou dans le tube-rallonge **1** jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de graves blessures, éteignez l'appareil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer tout réglage ou de retirer/installer toute pièce ou accessoire. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures.

Installer et retirer le bloc-batterie (Fig. D)

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'appareil est bien éteint avant d'insérer le bloc-batterie.

REMARQUE : Pour un résultat optimal, contrôlez que votre bloc-batterie **6** est complètement rechargé.

1. Pour installer le bloc-batterie dans l'aspirateur, alignez-le sur les rails à l'intérieur de la poignée et glissez-le dans la poignée jusqu'à ce qu'il repose fermement en place dans l'aspirateur et qu'il ne puisse pas se libérer.

2. Pour retirer le bloc-batterie de l'aspirateur, appuyez sur le bouton de libération du bloc-batterie **7** et tirez fermement le bloc-batterie hors de la poignée.

Réglage des Fonctions (Fig. E)

Mise en marche et extinction

- Pour mettre l'aspirateur en marche, enfoncez le bouton **8**.
- L'indicateur de niveau de charge sur l'écran LED **9** s'allume quand l'aspirateur est en marche, pour indiquer le pourcentage de charge restant dans la batterie.
- Pour éteindre l'aspirateur, enfoncez le bouton d'alimentation une seconde fois.

Régler le mode

Cet aspirateur peut être réglé à une puissance d'aspiration plus basse afin de prolonger l'autonomie ou plus élevée pour aspirer des débris nécessitant plus de puissance.

- Alors que l'aspirateur est en marche, appuyez sur le bouton Mode **10** pour augmenter la puissance d'aspiration.
- Pour réduire la puissance, appuyez sur le bouton Mode une seconde fois.

Brosse batteuse

- Pour actionner la brosse batteuse, appuyez sur le bouton de la brosse batteuse **11**.
- Pour arrêter la brosse batteuse, appuyez sur le bouton de la brosse batteuse une seconde fois.

Retirer et fixer le bac relevable (Fig. F, G)

Pour le retirer le bac (Fig J, K)

1. Appuyez sur les deux boutons de libération du bac **12**.
2. Retirez le bac relevable **13** de l'aspirateur.

Pour fixer le bac (Fig G)

1. Alignez le trou de fixation du bac **20** avec l'ergot pour le bac **21** sur l'aspirateur et glissez le bac sur l'ergot.
2. Poussez le haut du bac dans l'aspirateur pour qu'il se verrouille en place.

Brosse latérale (Fig. H) (BSV525BLPA uniquement)

L'aspirateur est équipé d'une brosse latérale **14** de chaque côté de la tête de l'aspirateur **4**. Ces brosses servent à nettoyer les endroits difficiles d'accès, sous les armoires par exemple.

MAINTENANCE

Votre aspirateur a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : pour la révision par l'utilisateur, la machine doit être démontée, nettoyée et révisée dans les limites raisonnables, sans engendrer de risques pour l'utilisateur et les autres personnes. Les précautions appropriées incluent la décontamination avant le démontage, la fourniture d'une ventilation d'extraction locale avec filtre sur le lieu où la machine est démontée, le nettoyage de la zone de maintenance et une protection personnel appropriée.

- Le fabricant ou une personne formée doivent effectuer une inspection technique au moins une fois par an, consistant, par exemple, à inspecter les filtres pour vérifier l'absence de dégâts, vérifier l'étanchéité de la machine et le fonctionnement correct du mécanisme de commande.
- Lors des opérations de révision ou de réparation, tous les éléments contaminés qui ne peuvent pas être nettoyés de manière satisfaisante doivent être mis au rebut dans des sacs imperméables conformément à la réglementation en vigueur sur la mise au rebut des déchets de ce type.

Le chargeur et le bloc-batterie ne sont pas réparables.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : retirez la batterie, avant toutes opérations de maintenance sur l'appareil sans fil.

- Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le bloc-moteur à l'aide d'un chiffon humide.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de projection/Risque respiratoire : N'utilisez jamais l'aspirateur sans son filtre.

REMARQUE : Les filtres sont réutilisables, ne les confondez pas avec un sac à poussière jetable et ne les jetez pas en vidant l'appareil. Nous vous recommandons de remplacer le filtre tous les 6 à 9 mois en fonction de la fréquence d'utilisation.

Il existe deux méthodes pour nettoyer le bac, une méthode rapide et une méthode de nettoyage complet.

Méthode pour vider rapidement le bac (Fig. F, I, J)

Vider le bac à poussière

- Enfoncez les deux boutons de libération du bac relevable **12** pour libérer et retirer le bac relevable **13**.
- Tirez le haut du bac vers le haut pour retirer le filtre du haut/bas **22**.
- Tirez le filtre intérieur **23** vers le haut, hors du bac.
- Tenez le bac au-dessus d'une poubelle et renversez-le pour le vider.
- Pour le réinstaller, réglez le filtre intérieur en place et couvrez-le avec le filtre haut/bas en veillant à ce que les deux flèches soient alignées.

Méthode pour le nettoyage complet

Retirer les filtres du bac (Fig. F, I, J)

1. Enfoncez les deux boutons de libération du bac relevable **12** pour libérer et retirer le bac relevable **13**.
- Tirez le haut du bac vers le haut pour retirer le filtre du haut/bas **22**.
2. Tirez le filtre intérieur **23** vers le haut, hors du bac.

Retirer le filtre à air (Fig. K)

BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA uniquement

1. Pour accéder au filtre à air anti-allergènes **24** à l'arrière de l'aspirateur, tirez sur la patte du filtre à air **25** pour ouvrir le couvercle du filtre à air **26**.
2. Tirez le filtre à air hors du couvercle.

Nettoyer les filtres

1. Secouez ou brossez doucement la poussière des filtres. Vous pouvez également utiliser la petite brosse à poussière fournie **18**.
2. Rincez le bac à poussière avec de l'eau tiède savonneuse.
3. Lavez les filtres à l'eau tiède savonneuse.
4. Laissez sécher les filtres pendant 24 heures avant de les réinstaller.
5. Réinstallez les filtres et le bac dans l'appareil.

IMPORTANT : pour aspirer un maximum de poussière, le filtre doit être propre et le bac à poussière vide. Si de la poussière tombe de l'appareil après l'avoir éteint, cela indique que le bac est plein et qu'il doit être vidé.

- Nettoyez les filtres régulièrement à l'eau tiède savonneuse et veillez à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de les réutiliser. Plus les filtres sont propres, plus le produit est performant.
- Il est très important que le filtre soit correctement en place avant l'utilisation.

Retirer et nettoyer la brosse batteuse (Fig. N, 0) (BSV525BLPA uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure avec les pièces en mouvement, retirez le bac relevable avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de la brosse batteuse.

1. Retirez le bloc-batterie.
2. Pour retirer la brosse batteuse **27** de la tête de l'aspirateur **4**, glissez le bouton de libération de la brosse batteuse **28** vers l'arrière de la tête de l'aspirateur.
3. La barre de battage peut maintenant être retirée. Les embouts sont également amovibles, ce qui permet de débarrasser les brosses des cheveux et autres débris qui peuvent s'y être accumulés.

Retirer et nettoyer la brosse batteuse (Fig. N, 0) (BSV525BLPA uniquement)

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure avec les pièces en mouvement, retirez le bac relevable avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de la brosse batteuse.

1. Retirez le bloc-batterie.
2. Pour retirer la brosse batteuse **27** de la tête de l'aspirateur **4**, glissez le bouton de libération de la brosse batteuse **28** vers l'arrière de la tête de l'aspirateur.
3. Alors que l'ensemble de la brosse batteuse **29** n'est plus verrouillé à la tête de l'aspirateur, glissez-le complètement hors de la tête de l'aspirateur.
4. Retirez toute la poussière et toutes les saletés de la brosse batteuse.
5. Retirez la brosse batteuse de l'ensemble et retirez les débris et les poils de cette zone.
6. Réinstallez la brosse batteuse sur l'ensemble en alignant les fentes en forme de D sur la brosse batteuse avec les pattes en forme de D sur l'ensemble et appuyez fermement pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
7. Reglissez la brosse batteuse réassemblée par le côté dans la tête et poussez jusqu'à entendre un clic.

Retirer et installer les brosses latérales (Fig. P) (BSV525BLPA uniquement)

1. Localisez la vis de la brosse latérale **30**.
2. Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer la vis et dégager la brosse latérale **14**.
3. Tirez la brosse latérale hors de la brosse batteuse **29**.
4. Retirez toute la poussière et toutes les saletés de la brosse latérale.
5. Réinstallez la brosse latérale en centrant l'axe dans la fente sur le côté de la tête de l'aspirateur.
6. Appuyez fermement et vissez la vis de la brosse latérale. Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer la vis en en place.
7. Avant l'utilisation, tirez doucement sur la brosse pour vous assurer qu'elle est correctement fixée.

Remplacer les filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Des filtres de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur BLACK+DECKER.

Visitez notre site www.blackanddecker.com pour savoir où trouver des revendeurs.

- Retirez les vieux filtres de la façon décrite dans la section **Nettoyer les filtres**.

- Installer les filtres neufs de la façon décrite dans la section **Nettoyer les filtres**.

Ils s'adaptent à tous les appareils. Lorsque ces filtres atteignent la fin de leur durée de vie, ils doivent être jetés dans un centre de recyclage.

⚠ AVERTISSEMENT : Soufflez les saletés et la poussière hors du corps de la machine avec de l'air sec, dès que la poussière s'accumule dans et autour des orifices d'aération. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Garantie

Black & Decker est sûr de la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois à ses clients, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne, de la zone européenne de libre-échange et du Royaume-Uni. Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être conforme aux conditions générales de Black & Decker et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé.

Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black&Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont

disponibles sur le site Internet **www.2helpU.com** ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans la présente notice.

Visitez notre site Internet **www.blackanddecker.eu** pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et recevoir des informations sur nos nouveaux produits et nos offres spéciales.

ASPIRATORE A BATTERIA

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Uso previsto

Questa scopa elettrica BLACK+DECKER è destinata all'uso per for aspirare lo sporco secco di tutti i giorni. Questo apparecchio è concepito esclusivamente per uso domestico e per aspirare materiali non nocivi per la salute. Questo prodotto NON deve essere usato per filtrare agenti patogeni, quale ad esempio il COVID-19.

NON usare questa scopa elettrica per aspirare liquidi.

NON usare questa scopa elettrica per aspirare polveri combustibili.

NON usare questa scopa elettrica in atmosfere esplosive.

NOTA: questo apparecchio è destinato all'uso domestico.

NON utilizzare in ambienti umidi o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'apparecchio. L'impiego di questo apparecchio da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

• **Bambini piccoli e persone inferme.** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini piccoli o persone inferme non sorvegliati.

• Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie. I bambini non devono mai essere lasciati da soli con questo prodotto.

• I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Dati tecnici

	BSV520	BSV520BL
Tipo	1	1
Corrente di alimentazione	DC	DC
Tensione batteria	V_{DC} 18	18
Tempo di ricarica	h 5	5
Capacità batteria	Ah 2,0	2,0
Capienza serbatoio	L 0,65	0,65
Peso (senza pacco batteria)	kg 3,1	2,99

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Tipo	1	1	1
Corrente di alimentazione	DC	DC	DC
Tensione batteria	V_{DC} 18	18	18
Tempo di ricarica	h 6	6	6
Capacità batteria	Ah 2,5	2,5	2,5
Capienza serbatoio	L 0,65	0,65	0,65
Peso (senza pacco batteria)	kg 3,1	2,99	2,99

Batteria	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Tensione	V_{cc} 18	18	18
Capacità	Ah 1,5	2,0	2,5
Tipo	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Peso	kg 0,36	0,36	0,36

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PER FUTURE CONSULTAZIONI

 **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di lesioni alle persone, leggere il manuale di istruzioni del

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale, prestando attenzione a questi simboli.

 **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **provoca** lesioni personali **gravi o addirittura letali**.

 **AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe** causare **lesioni personali gravi o addirittura letali**.

 **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **può** provocare **lesioni personali di gravità lieve o media**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** che, se non evitata, **può** provocare **danni materiali**.

 Evidenzia il rischio di scossa elettrica.

 Evidenzia il rischio d'incendio.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico è sempre necessario seguire le precauzioni di base, ivi comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO.

 **AVVERTENZA:** leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni

seguenti potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA: alcuni tipi di polvere presenti negli ambienti domestici, come la polvere di amianto o di piombo (contenuto nelle vernici al piombo), sono note allo Stato della California per causare tumori, difetti congeniti o altri danni agli organi riproduttivi.

⚠ AVVERTENZA: non tentare di modificare o riparare l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA: non ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 4 °C o superiori a 40 °C. Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare la batteria dell'apparecchio a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali attenersi alle istruzioni seguenti.

- Rischio di scossa elettrica. Per proteggersi dal rischio che si verifichino scosse elettriche, non immergere la base di ricarica nell'acqua o in altri liquidi.

- Non lasciare che questo prodotto sia usato come giocattolo. È necessario prestare particolare attenzione quando esso viene usato da o nelle vicinanze di bambini.

- Utilizzare questo prodotto solo attenendosi alle indicazioni riportate in questo manuale. Usare solo accessori consigliati dal fabbricante.

- Se l'apparecchio non funziona correttamente, o se è stato fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aria aperta o immerso in acqua, portarlo in un centro di assistenza.

- Non maneggiare il caricabatterie e la spina e i terminali del caricabatterie con le mani bagnate.

- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzare l'apparecchio se una o più aperture sono ostruite; tenerlo lontano da polvere, pelucchi, capelli e qualsiasi elemento che possa ridurre il flusso dell'aria.

- Tenere i capelli, gli indumenti non aderenti al corpo, le dita e tutte le altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.

- Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio sulle scale.

- Non utilizzare questo apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usarlo in zone dove tali sostanze potrebbero essere presenti.

- Non aspirare sostanze od oggetti ardenti o fumanti, come mozziconi di sigarette, fiammiferi o braci.

- Non utilizzare l'apparecchio se il sacchetto raccogli-polvere e/o i filtri non sono in sede.

- Non caricare l'apparecchio all'aperto.

- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito dal fabbricante.

- Non smaltire l'apparecchio tramite incenerimento anche nel caso in cui fosse seriamente danneggiato. Le batterie possono esplodere se gettate nel fuoco.

- Questo apparecchio è concepito esclusivamente per uso domestico e non per essere utilizzato in ambito commerciale o industriale. L'apparecchio deve essere posto o fissato lontano da lavandini e superfici molto calde.

- Collegare il caricabatterie direttamente a una presa di corrente

- standard (da 120 V/60 Hz).

- Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione di routine.

- Non avvicinarsi con gli occhi alle prese d'aria quando l'apparecchio è acceso, perché potrebbero essere espulsi piccoli detriti, soprattutto dopo la pulizia o la sostituzione dei filtri, in quanto i detriti presenti all'interno dell'apparecchio potrebbero essere smossi.

- In condizioni estreme potrebbero verificarsi perdite di liquido dalle celle della batteria. Se tale liquido (una soluzione di idrossido di potassio al 20-35%) dovesse venire a contatto con la pelle, (1) lavare immediatamente con acqua e sapone oppure (2) neutralizzarlo con un acido blando, come succo di limone o aceto. Se il liquido della batteria dovesse entrare negli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 10 minuti. Rivolgersi a un medico.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Importanti istruzioni sulla sicurezza

L'uso previsto è descritto in questo manuale. L'uso di accessori o dotazioni non conformi o l'impiego di questo apparecchio per scopi diversi da quelli indicati in questo manuale di istruzioni potrebbe comportare il rischio di lesioni personali e/o danni materiali.

- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi o altri materiali che potrebbero incendiarsi.

- Tenere i capelli, gli indumenti non aderenti al corpo, le dita e tutte le altre parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.

- Disattivare tutti i comandi prima di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica o di rimuovere il pacco batteria.

- Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio sulle scale.

- Nelle zone asciutte o quando l'umidità relativa dell'aria è bassa si possono verificare delle scosse elettrostatiche. Si tratta di un fenomeno solo temporaneo che non incide sull'uso della scopa elettrica.

- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.

- Non immergere l'apparecchio nell'acqua.

- Non utilizzare la scopa elettrica senza i filtri installati.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, psichiche o sensoriali ridotte o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliate od opportunamente istruite sul suo utilizzo sicuro e comprendano i pericoli inerenti.

- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.

- Gli interventi di pulizia e manutenzione previsti da parte dell'operatore non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

- Quando non viene usato, l'apparecchio deve essere conservato in un luogo asciutto.

- Non riporre l'apparecchio in un luogo accessibile ai bambini.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive

a) Scollegare il pacco batteria dall'apparecchio prima di regolarlo o di riporlo oppure di sostituire gli accessori.

Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'apparecchio venga messo in funzione accidentalmente.

b) **Usare l'apparecchio esclusivamente con pacchi batteria BLACK+DECKER raccomandati.** L'impiego di pacchi batteria di tipo diverso potrebbe comportare un rischio di lesioni alle persone e di incendio.

c) **Quando il pacco batteria non viene usato, tenerlo a distanza da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che possono provocare un contatto dei terminali.** Un cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni gravi o provocare ustioni o un incendio.

d) **In condizioni di uso improprio, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente la pelle con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.

e) **Non utilizzare una batteria o l'apparecchio se danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di dare luogo a un'esplosione o un incendio o il rischio di provocare lesioni a persone.

f) **Non esporre una batteria o l'apparecchio al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

g) **Non utilizzare la scopa elettrica se la polvere viene soffiata fuori dalle fessure di ventilazione. Spegnerla la scopa elettrica e controllare che il filtro sia installato correttamente e che non sia difettoso.** I filtri difettosi devono essere sostituiti immediatamente.

h) **Fare riparare l'apparecchio da personale specializzato e impiegando esclusivamente pezzi di ricambio originali.** Così facendo, la sicurezza del prodotto sarà mantenuta.

Ispezione e riparazioni

Prima dell'uso, controllare che l'apparecchio non presenti parti danneggiate o difettose. Verificare che non vi siano parti rotte, che gli interruttori non siano danneggiati e che non sussistano altre condizioni che potrebbero avere ripercussioni sulle prestazioni dell'apparecchio.

- Non usare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o difettose.
- Fare riparare o sostituire le parti danneggiate o difettose da un tecnico autorizzato.
- Non tentare di smontare o sostituire alcuna parte, ad eccezione di quelle specificate in questo manuale.

Istruzioni di sicurezza

⚠ AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scossa elettrica, incendi e/o lesioni gravi alle persone.

⚠ AVVERTENZA: Quando si usano elettrodomestici alimentati a batteria, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, perdita di liquido dalle batterie, lesioni personali e danni materiali.

- Leggere attentamente questo manuale prima di usare l'apparecchio.

- L'uso previsto è descritto in questo manuale. Se questo apparecchio viene utilizzato con accessori o per impieghi diversi da quelli raccomandati in questo manuale si potrebbero verificare lesioni alle persone.
- Conservare questo manuale per successiva consultazione.

Informazioni di sicurezza aggiuntive

⚠ AVVERTENZA: non modificare mai l'apparecchio né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

⚠ AVVERTENZA: alcune particelle di polvere generate da levigatura, segatura, macinazione, perforazione e altre attività nel settore delle costruzioni, contengono sostanze chimiche che notoriamente sono causa di tumori, difetti genetici o altri danni all'apparato riproduttivo. Alcuni esempi di tali sostanze chimiche sono:

- piombo contenuto in certe vernici a base di questa sostanza;
- silice cristallina contenuta nei mattoni e nel cemento e in altri prodotti per lavori in muratura e
- arsenico e cromo contenuti nel legname trattato chimicamente.

I rischi connessi a questi prodotti variano in funzione della frequenza con cui questo tipo di lavori viene eseguito. Per ridurre la propria esposizione a queste sostanze chimiche: lavorare in un'area ben areggiata, utilizzando dispositivi di sicurezza omologati, come la mascherine anti-polvere specificamente concepite per filtrare particelle microscopiche.

- **Indossare indumenti protettivi e lavare con acqua e sapone le parti esposte del corpo.** Se dovesse entrare in bocca o negli occhi o posarsi sulla pelle, la polvere può provocare l'assorbimento di sostanze chimiche dannose. Dirigere le particelle di polvere lontano dal viso e dal corpo.
- **Le prese d'aria spesso coprono parti in movimento e devono essere evitate.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

⚠ ATTENZIONE: quando l'apparecchio non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non vi sia rischio di inciampare o di cadere. Alcuni apparecchi elettrici con pacchi batteria di grandi dimensioni possono rimanere in piedi poggiando sul pacco batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

Rischi residui

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Tali rischi includono:

- lesioni personali causate a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- lesioni personali verificatesi durante la sostituzione di parti, lame o accessori;
- lesioni personali causate dall'impiego prolungato di un apparecchio (quando si utilizza qualsiasi apparecchio per periodi prolungati, assicurarsi di fare regolarmente delle pause);
- danni all'udito;

Caricabatterie

Il caricabatterie è stato progettato per una tensione di rete specifica. Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei valori nominali.

⚠ AVVERTENZA: non tentare mai di sostituire il caricabatterie con spina elettrica tradizionale.

- Utilizzare il proprio caricabatterie BLACK+DECKER solo per caricare la batteria dell'apparecchio con il quale è stato fornito. Tipi diversi di batterie potrebbero scoppiare, provocando lesioni personali e danni materiali.
- Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo riparare dal fabbricante o presso un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato, in modo da evitare pericoli.
- Non lasciare che il caricabatterie si bagni.
- Non aprire il caricabatterie.
- Non collegare il caricabatterie a sonde.
- L'apparecchio o la batteria devono essere lasciati in una zona ben ventilata durante la ricarica.

Simboli sull'apparecchio

Sull'apparecchio sono presenti i seguenti simboli, assieme al codice data.



Leggere il manuale d'istruzioni prima dell'uso.



Tenere i capelli lontani dalle spazzole, dalle aperture e dalle altre parti mobili.

Tipo di batteria

Possono essere utilizzati i seguenti pacchi batteria:

Batteria	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Per maggiori informazioni consultare il manuale della batteria/ del caricabatterie.

Posizione del codice data (Fig. A)

Il codice data di produzione **19** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)

⚠ AVVERTENZA: non modificare mai la scopa elettrica né alcuna parte di esso. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Asta di prolunga
- 2 Corpo motore
- 3 Pulsante di sgancio asta di prolunga
- 4 Testa di aspirazione per pavimenti
- 5 Pulsante di sgancio testa di aspirazione per pavimenti
- 6 Pacco batteria
- 7 Pulsante di sgancio batteria
- 8 Pulsante di accensione/spegnimento
- 9 Display a LED
- 10 Pulsante di selezione modalità
- 11 Pulsante di sgancio barra battente
- 12 Pulsanti di sgancio contenitore raccogli-polvere
- 13 Contenitore raccogli-polvere
- 14 Testa di aspirazione per pavimenti con spazzole laterali (solo con il modello BSV525BLPA)
- 15 Bocchetta per interstizi

- 16 Spazzola 2 in 1
- 17 Spazzola cattura peli
- 18 Spazzolina per spolverare
- 19 Codice data

MONTAGGIO E REGOLAZIONI (Fig. B)

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'elettrodomestico e rimuovere le batterie prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimuovere/ installare dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni personali.

1. Allineare l'asta di prolunga **1** alla parte inferiore del corpo motore **2**, con il pulsante di sgancio dell'asta di prolunga **3** rivolto verso l'alto, e premere finché il pulsante si bloccherà sul corpo motore.

NOTA: l'asta di prolunga non deve essere usata. La testa di aspirazione per pavimenti **4** può essere montata direttamente sul corpo motore.

2. Allineare la testa di aspirazione per pavimenti alla parte inferiore dell'asta di prolunga o del corpo motore e premere finché il pulsante di sgancio della testa di aspirazione per pavimenti **5** si bloccherà sull'asta di prolunga o sul corpo motore.

⚠ AVVERTENZA: quando non è in uso, posizionare la scopa elettrica con la parte posteriore rivolta verso una parete, affinché, in caso di caduta accidentale, l'apparecchio finisca contro la parete anziché contro persone o animali domestici.

Montaggio degli accessori (Fig. A, C)

1. Assicurarsi che la spazzola per pavimenti **4** sia rimossa.
2. Infilare l'accessorio **17**, **15**, or **16** sul corpo motore **2** o sull'asta di prolunga **1**, facendolo scorrere finché scatterà in posizione.

USO

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparecchio e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o estrarre/ installare accessori o dotazioni. Un avvio accidentale potrebbe provocare lesioni a persone.

Installazione e rimozione del pacco batteria (Fig. D)

⚠ AVVERTENZA: verificare che l'apparecchio sia spento prima di inserire il pacco batteria.

NOTA: per ottenere risultati ottimali, assicurarsi che il pacco batteria **6** sia completamente carico prima dell'uso.

1. Per installare il pacco batteria allinearne alle guide presenti nell'impugnatura della scopa elettrica e farlo scorrere fino a quando sarà saldamente inserito in sede, verificando che non possa sganciarsi.
2. Per rimuovere il pacco batteria dalla scopa elettrica, premere il pulsante di sgancio del pacco batteria **7** ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'impugnatura.

Funzioni dei pulsanti (Fig. E)

Accensione e spegnimento

- Per accendere la scopa elettrica premere il pulsante di accensione/spegnimento **8**.
- Mentre la scopa elettrica è in funzione, l'indicatore dello stato di carica sul display a LED **9** si illumina, indicando la percentuale di carica residua della batteria.

- Per spegnere la scopa elettrica premere il pulsante di accensione/spegnimento una seconda volta.

Impostazione della modalità

Questa scopa elettrica può essere regolata in modo da funzionare con un livello di aspirazione inferiore, prolungando così il tempo di funzionamento, o con un livello di aspirazione superiore, per raccogliere la sporcizia che richiede maggiore potenza.

- Con la scopa elettrica accesa, premere il pulsante MODE  per aumentare la potenza di aspirazione.
- Per ridurre la potenza di aspirazione, premere il pulsante MODE una seconda volta.

Barra battente

- Per accendere la barra battente, premere il relativo pulsante di accensione/spegnimento .
- Per spegnere la barra battente, premere il relativo pulsante di accensione/spegnimento una seconda volta.

Rimozione e montaggio del contenitore raccogli polvere estraibile (Fig. F, G)

Rimozione del contenitore raccogli polvere (Fig. J, K)

1. Premere i due pulsanti di sgancio del contenitore raccogli polvere estraibile .
2. Estrarre il contenitore raccogli polvere  dalla scopa elettrica.

Montaggio del contenitore raccogli polvere (Fig. G)

1. Allineare il foro di fissaggio del contenitore raccogli polvere  al perno per il contenitore raccogli polvere  sul corpo motore della scopa elettrica e far scorrere il contenitore sul perno.
2. Spingere la parte superiore del contenitore raccogli polvere nel corpo motore della scopa elettrica in modo che si blocchi in posizione.

Testa di aspirazione per pavimenti con spazzole laterali (Fig. H) (solo con il modello BSV525BLPA)

La scopa elettrica è dotata di una testa di aspirazione per pavimenti con spazzole laterali  su entrambi i lati della testa di aspirazione . Queste spazzole arrivano a pulire i punti difficili da raggiungere, ad esempio sotto gli armadi.

MANUTENZIONE

Questa scopa elettrica è stata concepita per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporlo a pulizia periodica.

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dal pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

⚠ AVVERTENZA: In relazione alla manutenzione da parte dell'utilizzatore, l'apparecchio deve essere smontato, pulito e riparato per quanto ragionevolmente praticabile, senza causare rischi all'utilizzatore che si occupa della manutenzione e ad altre persone. Le precauzioni adeguate comprendono la decontaminazione prima dello smontaggio, la ventilazione del locale con filtrazione dell'aria dove avviene lo smontaggio, la pulizia dell'area di manutenzione e l'uso di dispositivi di protezione individuale appropriati.

- Il fabbricante, o una persona addestrata, dovrà eseguire un'ispezione tecnica almeno una volta l'anno, consistente, ad esempio, nell'ispezione dei filtri per individuare eventuali danni, la tenuta ermetica dell'apparecchio e il funzionamento adeguato del meccanismo di controllo.

- Quando si eseguono operazioni di manutenzione o riparazione, tutti gli oggetti contaminati che non possono essere adeguatamente puliti devono essere smaltiti in contenitori impenetrabili, in conformità alle norme in vigore per lo smaltimento di tali rifiuti.

Il caricabatterie e il pacco batteria non sono parti riparabili.

Pulizia

⚠ AVVERTENZA: prima di qualsiasi intervento di manutenzione sulla scopa elettrica ricaricabile rimuovere la batteria.

- Le prese di ventilazione dell'elettrodomestico devono essere pulite regolarmente con un pennello o un panno morbido e asciutto.
- Il corpo motore deve essere pulito periodicamente con un panno umido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi.

⚠ AVVERTENZA: pericolo di materiale espulso/per l'apparato respiratorio: Non usare mai la scopa elettrica senza filtro.

NOTA: i filtri sono riutilizzabili e non vanno confusi con i sacchetti raccogli polvere usa e getta. Non gettarli nei rifiuti quando il prodotto viene svuotato. Si raccomanda di sostituire il filtro ogni 6-9 mesi, a seconda della frequenza di utilizzo.

La pulizia del contenitore raccogli polvere può essere effettuata in due modi diversi: con il metodo di svuotamento rapido o con quello di pulizia accurata.

Metodo di svuotamento rapido (Fig. F, I, J)

Svuotamento del contenitore raccogli polvere

- Premere i due pulsanti di sgancio del contenitore raccogli polvere estraibile  per sganciarlo e rimuoverlo dal corpo motore della scopa elettrica .
- Tirare la parte superiore del contenitore verso l'alto per rimuovere il filtro superiore/inferiore .
- Tirare il filtro interno  verso l'alto ed estrarlo dal contenitore.
- Posizionare il contenitore raccogli polvere sopra una pattumiera e capovolgerlo per svuotarlo.
- Per rimontare il contenitore raccogli polvere, infilare il filtro interno in posizione e coprirlo con il filtro superiore/inferiore, assicurandosi che le due frecce siano allineate.

Metodo di pulizia accurato

Rimozione dei filtri del contenitore raccogli polvere (Fig. F, I, J)

1. Premere i due pulsanti di sgancio del contenitore raccogli polvere estraibile  per sganciarlo e rimuoverlo dal corpo motore della scopa elettrica .
- Tirare la parte superiore del contenitore verso l'alto per rimuovere il filtro superiore/inferiore .
2. Tirare il filtro interno  verso l'alto ed estrarlo dal contenitore.

Rimozione del filtro dell'aria (Fig. K)

Solo nei modelli BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. Per accedere al filtro dell'aria anti-allergeni **24** sul retro del corpo motore della scopa elettrica, tirare la linguetta del filtro dell'aria **25** per sganciare il coperchio del filtro dell'aria **26**.
2. Rimuovere il filtro dell'aria dal coperchio.

Pulizia dei filtri

1. Scuotere i filtri o spazzolare via delicatamente dai filtri la polvere libera per eliminarla. È possibile anche utilizzare la spazzolina per spolverare **18** in dotazione.
2. Sciacquare il contenitore raccogli-polvere con acqua calda saponata.
3. Lavare i filtri con acqua calda saponata.
4. Attendere 24 ore per assicurarsi che i filtri siano asciutti prima di rimontarli.
5. Riposizionare i filtri e il contenitore nell'apparecchio.

IMPORTANTE: per una raccolta ottimale della polvere i filtri devono essere puliti e il contenitore raccogli-polvere deve essere vuoto. Se la polvere inizia a fuoriuscire dall'apparecchio quando viene spento, significa che il contenitore è pieno e deve essere svuotato.

- Lavare regolarmente il filtro con acqua calda saponata e accertarsi che il contenitore raccogli-polvere sia perfettamente asciutto prima di riutilizzarlo. Più il filtro è pulito, migliori sono le prestazioni dell'apparecchio.
- È molto importante che i filtri siano nella posizione corretta prima dell'uso.

Rimozione e pulizia della barra battente (Fig. N, O) (solo nel modello BSV525BLPA)

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni alle persone derivanti dalle parti in movimento, staccare il contenitore raccogli-polvere estraibile, prima di pulire o sottoporre a manutenzione la barra battente.

1. Rimuovere il pacco batteria.
2. Per rimuovere la barra battente **27** dalla testa di aspirazione per pavimenti **4**, far scorrere il pulsante di sgancio della barra battente **28** verso la parte posteriore della testa di aspirazione.
3. La barra di battuta può essere rimossa. Anche le parti terminali sono rimovibili e consentono di liberare le spazzole da eventuali capelli o altri detriti accumulati.

Rimozione e pulizia della barra battente (Fig. N, O) (solo nel modello BSV525BLPA)

▲ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni alle persone derivanti dalle parti in movimento, staccare il contenitore raccogli-polvere estraibile, prima di pulire o sottoporre a manutenzione la barra battente.

1. Rimuovere il pacco batteria.
2. Per rimuovere la barra battente **27** dalla testa di aspirazione per pavimenti **4**, far scorrere il pulsante di sgancio della barra battente **28** verso la parte posteriore della testa di aspirazione.
3. Con il gruppo barra battente **29** sganciato dalla testa di aspirazione per pavimenti, sfilarlo completamente da quest'ultima.
4. Ripulire il rullo di raccolta da polvere e detriti.
5. Allontanare la barra battente dal complessivo barra battente e rimuovere eventuali detriti o capelli presenti in quest'area.

6. Rimontare la barra battente sul complessivo allineando la fessura a D sulla barra battente all'alberino con sezione a D sul complessivo e premere con decisione per assicurarsi che sia fissata in posizione.

7. Infilare il gruppo barra battente sul lato della testa di aspirazione per pavimenti e spingerlo fino a quando si avverte uno scatto.

Rimozione e installazione delle spazzole laterali (Fig. P) (solo nel modello BSV525BLPA)

1. Individuare la vite di fissaggio della spazzola laterale **30**.
2. Utilizzare un cacciavite a croce per rimuovere la vite di fissaggio della spazzola laterale e sganciare la spazzola laterale **14**.
3. Rimuovere la spazzola laterale dalla barra battente **29**.
4. Ripulire la spazzola laterale da polvere e detriti.
5. Reinstallare la spazzola laterale allineando il relativo alberino nella fessura della testa di aspirazione per pavimenti.
6. Premere con decisione e installare la vite di fissaggio della spazzola laterale. Utilizzare un cacciavite a croce per serrare la vite in posizione.
7. Tirare delicatamente la spazzola laterale per assicurarsi che sia fissata saldamente in posizione prima dell'uso.

Sostituzione dei filtri

I filtri devono essere sostituiti ogni 6 - 9 mesi e quando sono usurati o danneggiati. I filtri di ricambio sono reperibili presso il proprio rivenditore Black+ Decker di fiducia.

Visitare il sito www.blackanddecker.com per trovare i rivenditori.

- Rimuovere i vecchi filtri come descritto nella sezione **Pulizia dei filtri**.
- Montare i nuovi filtri come descritto nella sezione **Pulizia dei filtri**.

Questi filtri possono essere montati su tutti i modelli. Quando questi filtri raggiungono la fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti presso un centro di riciclaggio locale.

▲ AVVERTENZA: soffiare via la polvere dal corpo motore dell'apparecchio con aria asciutta, appena si rileva sporco visibile all'interno e intorno alle prese d'aria. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una mascherina antipolvere omologati.

▲ AVVERTENZA: non usare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'apparecchio. Tali sostanze chimiche possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone delicato. Fare in modo di evitare che penetri del liquido all'interno dell'apparecchio e non immergere mai alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà

possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web **www.2helpU.com** e scansionare il codice QR riportato sopra.

Garanzia

Black&Decker, certa della qualità dei propri prodotti, offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia è complementare ai diritti del consumatore previsti dalla legge e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida nei territori degli Stati membri dell'Unione Europea, dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio) e del Regno Unito. Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e condizioni Black&Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o a un centro di assistenza autorizzato.

I Termini e condizioni della garanzia Black&Decker di 2 anni e la sede del centro di assistenza autorizzato più vicino sono consultabili online, all'indirizzo **www.2helpU.com**, o contattando la sede Black&Decker di zona all'indirizzo postale indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito **www.blackanddecker.eu** per registrare il prodotto Black&Decker appena acquistato e ricevere gli aggiornamenti su nuovi prodotti e offerte speciali.

SNOERLOZE STOFZUIGER

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Bedoeld gebruik

Uw BLACK+DECKER stofzuiger is ontworpen voor het opzuigen van dagelijks droog vuil. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en het opzuigen van materialen die niet schadelijk voor de gezondheid zijn. Dit product mag NIET worden gebruikt voor het filteren van pathogenen, bijvoorbeeld COVID-19.

NIET gebruiken voor het opzuigen van vloeistoffen.

De stofzuiger **NIET** gebruiken voor explosief stof.

De stofzuiger **NIET** gebruiken in explosieve atmosferen.

OPMERKING: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

NIET gebruiken onder natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

Laat kinderen **NIET** met het gereedschap in contact komen. Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

- **Kinderen en zieken.** Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen en personen met een zwakke gezondheid, zonder toezicht.
- Het is niet de bedoeling dat deze machine wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke en psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring of kennis. Kinderen mogen nooit alleen gelaten worden met dit product.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

Technische gegevens

		BSV520	BSV520BL
Type		1	1
Voeding		DC	DC
Accuspanning	V_{dc}	18	18
Laadtijd	H	5	5
Accuvermogen	a_h	2,0	2,0
Tankvolume	L	0,65	0,65
Gewicht (zonder accu)	kg	3,1	2,99

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Type		1	1	1
Voeding		DC	DC	DC
Accuspanning	V_{dc}	18	18	18
Laadtijd	H	6	6	6
Accuvermogen	a_h	2,5	2,5	2,5
Tankvolume	L	0,65	0,65	0,65
Gewicht (zonder accu)	kg	3,1	2,99	2,99

Accu		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Spanning	V_{dc}	18	18	18
Capaciteit	Ah	1,5	2,0	2,5
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Gewicht	kg	0,36	0,36	0,36

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST OOK KUNT RAADPLEGEN

 **WAARSCHUWING:** Beperk het risico op letsel, lees de instructiehandleiding.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De onderstaande definities beschrijven het veiligheidsniveau voor ieder signaleringswoord. Lees de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig door en let op deze symbolen.

 **GEVAAR:** Geeft een dreigend gevaar aan dat, als het niet wordt voorkomen, leidt tot een ongeval met dodelijke afloop of ernstig letsel.

 **WAARSCHUWING:** Geeft een mogelijk gevaar aan dat, als het niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot een ongeval met dodelijke afloop of ernstig letsel.

 **VOORZICHTIG:** Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als het niet wordt kan leiden tot licht tot middelzwaar letsel.

OPMERKING: Geeft een handeling aan waarbij zich geen persoonlijk letsel voordoet maar die, als deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.

 Wijst op het gevaar voor elektrische schok.

 Wijst op brandgevaar.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Tijdens het gebruiken van elektrische apparaten, moeten u de elementaire voorzorgsmaatregelen altijd gevolgd worden, inclusief de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK VAN DIT APPARAAT.

 **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en

voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

▲ WAARSCHUWING: Bepaald huishoudelijk stof bevat chemicaliën die naar in de staat Californië bekend voor het veroorzaken van kanker, geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen, zoals asbest en verf op basis van lood.

▲ WAARSCHUWING: Probeer geen wijzigingen aan het apparaat aan te brengen, noch het apparaat te repareren.

▲ WAARSCHUWING: Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen lager dan 4 °C (39 °F) of hoger dan 40 °C (104 °F). Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven. Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico van brand, elektrische schok en letsel:

- Gevaar voor elektrische schok. Beperk het risico op een elektrische schok, zet de grondplaat met lader niet in water of in een andere vloeistof.
- Laat de trekker niet als speelgoed gebruiken. Scherp toezicht is nodig wanneer het door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik dit gereedschap alleen volgens de beschrijving in de handleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Als het apparaat niet goed werkt, of als deze is gevallen, beschadigd is, buiten is blijven staan, in het water is gevallen, dient u het naar een servicecentrum te brengen.
- Raak de lader, en ook de stekker van de lader en de aansluitingen van de lader niet aan met natte handen.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het gereedschap niet wanneer een opening is geblokkeerd, houd het vrij van stof, pluizen, haar en van alles dat de luchtstroom kan belemmeren.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen weg bij de openingen en bewegende delen.
- Ga extra voorzichtig te werk wanneer u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert op een trap.
- Gebruik het gereedschap niet voor het opzuigen van brandbare of ontplofbare vloeistoffen, zoals benzine, en gebruik het niet in ruimten waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Zuig niet iets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Niet gebruiken zonder de stofzak en/of filters geplaatst.
- Laad de eenheid niet buiten op.
- Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt geleverd.
- Gooi het apparaat niet in het vuur, zelfs niet als het ernstig is beschadigd. De batterijen kunnen ontploffen in een vuur.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik. De unit moet worden geplaatst of gemonteerd op enige afstand van gootstenen en hete oppervlakken.
- Steek de lader direct in een stopcontact.
- Gebruik de lader alleen in een standaard stopcontact (120 V/60 Hz).

- Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u gewone schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Niet in de ventilatiesleuven kijken als het apparaat is ingeschakeld, omdat het soms mogelijk is dat kleine verontreinigingen uit de ventilatieopeningen worden uitgestoten, met name na het reinigen/vervangen de de filter, omdat de verontreinigingen in het apparaat dan verplaatst kunnen zijn.
- Onder extreme omstandigheden kunnen accucellen gaan lekken. Als de vloeistof, die een 20-35% oplossing van potassium-hydroxide is, op de huid komt (1), was de huid dan snel met zeep en water of (2) neutraliseer de vloeistof met een mild zuur zoals citroensap of azijn. Als de vloeistof in de ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met schoon water gedurende ten minste 10 minuten. Raadpleeg een arts.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Belangrijke veiligheidsinstructies

Het bedoeld gebruikt wordt beschreven in deze handleiding. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan wel de uitvoering van andere handelingen dan deze die in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan tot persoonlijk letsel leiden.

- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of materialen die vuur kunnen vatten op te zuigen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen weg bij de openingen en bewegende delen.
- Schakel alle bedieningen uit voordat u de stekker uit het stopcontact trekt of de accu uit het apparaat verwijdert.
- Ga extra voorzichtig te werk wanneer u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert op een trap.
- Schokken als gevolg van statische elektriciteit zijn mogelijk op plaatsen waar het droog is of waar de relatieve luchtvochtigheid laag is. Dit is slechts tijdelijk en heeft geen invloed op het gebruik van de stofzuiger.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Gebruik de stofzuiger niet zonder de filters geplaatst.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en zij de risico's die ermee gepaard gaan, begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Bewaar het apparaat na gebruik op een droge plaats.
- Kinderen mogen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen

a) **Haal de accu uit het apparaat voordat u het apparaat instelt, toebehoren wisselt of het apparaat opbergt.**

Deze voorzorgsmaatregelen helpen onbedoeld starten van het apparaat te voorkomen.

b) **Het apparaat alleen gebruiken met door BLACK+DECKER aanbevolen accu's.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand geven.

c) **Houd de accu wanneer deze niet in gebruik is, weg bij andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere tot stand kunnen brengen.** De accuklemmen kortsluiten kan brandwonden of een brand veroorzaken.

d) **Wanneer de accu niet goed wordt behandeld, kan er vloeistof uit de accu spuiten; vermijd contact met deze vloeistof. Als er per ongeluk contact ontstaat, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u ook medische hulp in te roepen.** Vloeistof uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Gebruik niet een accu of een apparaat die/dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.

f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Brand of een temperatuur boven de 266 °F (130 °C) kunnen een explosie veroorzaken.

g) **Gebruik de stofzuiger niet als stof uit de ventilatiesleuven wordt geblazen. Schakel de stofzuiger uit en controleer of het filter op de juiste manier werd geplaatst, of defect is.** Defecte filters moeten onmiddellijk worden vervangen.

h) **Laat onderhoud alleen uitvoeren door bevoegd monteur met uitsluitend het gebruik van identieke vervangonderdelen. Daarmee wordt de veiligheid van het product gewaarborgd.**

Inspectie en reparaties

Controleer het apparaat vóór gebruik op beschadigingen en defecte onderdelen. Controleer op gebroken onderdelen, schade aan schakelaars en andere toestanden die de werking kunnen beïnvloeden.

- Gebruik het apparaat niet als er een onderdeel beschadigd of defect is.
- Laat beschadigde of defecte onderdelen repareren of vervangen door een erkende reparatiemonteur.
- Probeer nooit om andere onderdelen te verwijderen of te vervangen dan deze die in deze handleiding worden vermeld.

Veiligheidsinstructies

▲ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsinstructies en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

▲ WAARSCHUWING! Bij apparaten voor gebruik op accu's moeten bepaalde elementaire voorzorgsmaatregelen, waaronder de navolgende, altijd in acht worden genomen om het gevaar voor brand, lekkende accu's, persoonlijk letsel en materiële schade tot een minimum te beperken.

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- In deze handleiding wordt het bedoeld gebruik beschreven. Het gebruik van accessoires of hulpstukken of de uitvoering van handelingen anders dan in deze gebruikershandleiding worden aanbevolen, kan een risico van persoonlijk letsel geven.

- Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze altijd nog eens kunt raadplegen.

Aanvullende veiligheidsregels

▲ WAARSCHUWING: Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

▲ WAARSCHUWING: Bepaald stof dat ontstaat bij elektrische schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwactiviteiten bevat chemicaliën waarvan bekend is dat zij kanker, lichaamsgebreken bij de geboorte en andere schade aan het voortplantingssysteem kan veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

- lood uit verven op loodbasis,
- kristallijn kiezelzuur uit bakstenen en cement en andere metselproducten, en
- arseen en chroom uit chemisch behandeld timmerhout.

Het risico dat u loopt door blootstelling hieraan varieert afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. U kunt uw blootstelling aan deze chemicaliën beperken door in een goed geventileerde ruimte te werken, en met goedgekeurde veiligheidsapparatuur te werken, zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen voor het filteren van microscopische deeltjes.

- **Draag beschermende kleding en was blootgestelde delen met zeep en water.** Wanneer u stof in uw mond, neus, ogen of op uw huid laat komen, kan dat de opname van schadelijke chemicaliën bevorderen. Leid stof weg van gezicht en lichaam.
- **Ventilatieopeningen bedekken vaak bewegende onderdelen en kunnen beter niet worden aangeraakt.**

Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

▲ VOORZICHTIG: Wanneer het gereedschap niet wordt gebruikt, plaats het dan op de zijkant op een stabiel oppervlak waar niemand erover kan struikelen en het niet kan vallen. Er is gereedschap met een grote accu dat rechtop kan staan op de accu, maar het kan dan gemakkelijk worden omgestoten.

Overige risico's

Zelfs bij het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het gebruik van veiligheidsvoorzieningen zullen bepaalde risico's misschien niet kunnen worden vermeden. Dit zijn onder meer:

- Letsels veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende onderdelen.
- Letsels veroorzaakt tijdens het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- Letsels veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Als u gereedschap gedurende langere periodes gebruikt, zorg er dan voor dat u regelmatig pauzes neemt.
- Beschadiging van het gehoor.

Laders

Uw lader werd ontworpen voor een bepaalde spanning. Controleer altijd dat de stroomvoorziening in overeenstemming is met de spanning op het typeplaatje.

▲ WAARSCHUWING: Probeer nooit een gewone stekker op de lader te monteren.

- Gebruik uw BLACK+DECKER lader alleen voor het opladen van de accu in het apparaat waarbij deze geleverd werd. Andere

accu's kunnen openbarsten en persoonlijk letsel en materiële schade veroorzaken.

- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Als het netsnoer beschadigd is, dan moet het worden vervangen door de fabrikant, of een erkend BLACK+DECKER servicecentrum om een gevaarlijke situatie te vermijden.
- Stel de lader niet bloot aan water.
- Open de lader niet.
- Steek niet met iets in de lader.
- Het apparaat/de accu moet tijdens het opladen in een goed geventileerde omgeving geplaatst worden.

Markeringen op het apparaat

De volgende symbolen worden weergegeven op het apparaat, samen met de datumcode.



Lees de gebruikshandleiding vóór gebruik.



Houd haar uit de buurt van borstels, openingen en andere bewegende onderdelen.

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Raadpleeg de handleiding van de accu/lader voor meer informatie.

Positie datumcode (Afb. [Fig.] A)

De productiedatumcode **19** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Afb. A)

▲ WAARSCHUWING: Breng nooit wijzigingen aan in de stofzuiger of een onderdeel ervan. Beschadiging of persoonlijk letsel kan daarvan het gevolg zijn.

- 1 Verlengbuis
- 2 Hoofdeenheid
- 3 Vrijgaveknop verlengbuis
- 4 Vloermond
- 5 Vrijgaveknop vloermond
- 6 Accu
- 7 Accuvrijgaveknop
- 8 Aan-/uitknop
- 9 LED-scherm
- 10 Standenknop
- 11 Knop klopperstang
- 12 Vrijgaveknoppen tank
- 13 Stofopvangbak
- 14 Vloermond voor randen (alleen BSV525BLPA)
- 15 Kierenhulpstuk
- 16 2-in-1 borstelhulpstuk
- 17 Kop voor huisdieren

- 18 Stofborstel
- 19 Datumcode

MONTAGE EN AANPASSINGEN (Afb. B)

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico op ernstig persoonlijk, schakel de unit uit en verwijder de accu voordat u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Het ongewenst starten kan letsel veroorzaken.

1. Lijn de verlengbuis **1** uit met de hoofdeenheid **2** met de vrijgaveknop van de verlengbuis **3** naar boven gericht en duw tot de knop op de hoofdeenheid vast klikt.

OPMERKING: De verlengbuis moet niet gebruikt worden. De vloermond **4** kan rechtstreeks op de hoofdeenheid bevestigd worden.

2. Lijn de vloermond uit met de onderkant van de verlengbuis of de hoofdeenheid en duw tot de vrijgaveknop van de vloermond **5** in de verlengbuis of de hoofdeenheid vast klikt

▲ WAARSCHUWING: Plaats de eenheid, als deze niet in gebruik is, met de achterkant van de stofzuiger naar een muur gericht, zodat er geen mensen of huisdieren worden geraakt moest de eenheid omvallen.

Accessoires bevestigen (Afb. A, C)

1. Verzekert dat de vloermond **4** verwijderd is.
2. Schuif het accessoire **17**, **15** of **16** op de hoofdeenheid **2** of de verlengbuis **1** tot het op zijn plaats vastklikt.

WERKING

▲ WAARSCHUWING: Schakel, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, de unit uit en verwijder de accu voordat u aanpassingen maakt of hulpstukken of accessoires verwijderd/plaatst. Per ongeluk starten kan letsel veroorzaken.

De accu plaatsen en verwijderen (Afb. D)

▲ WAARSCHUWING: Verzekert dat het apparaat in de uit-stand staat voordat u de accu plaatst.

OPMERKING: Verzekert, voor de beste resultaten, dat uw accu **6** volledig opgeladen is.

1. Plaats de accu in de stofzuiger, lijn de accu uit met de rails aan de binnenzijde van de handgreep en schuif de accu in de handgreep tot deze stevig in de stofzuiger zit en verzekert dat hij niet los kan komen.
2. Duw om de accu uit de stofzuiger te halen, op de accuvrijgaveknop **7** en trek de accu met een stevige ruk uit de handgreep.

Functies instellen (Afb. E)

Aan en uit

- Druk op de aan-/uitknop **8** om de stofzuiger in te schakelen.
- Het laadindicatielampje op het LED-scherm **9** gaat branden als de stofzuiger ingeschakeld is en het percentage van het resterende accuniveau aangeven.
- Druk een tweede keer op de aan-/uitknop om de stofzuiger uit te schakelen.

Modus instellen

Deze stofzuiger kan worden ingesteld om te werken met minder zuigkracht, om de bedrijfstijd te verlengen of een hogere zuigkracht om vuil op te zuigen waarvoor meer kracht nodig is.

- Druk met de stofzuiger ingeschakeld op de modusknop **10** om de zuigkracht te verhogen.
- Druk een tweede keer op de modusknop om de kracht te verlagen.

Klopborstel

- Druk om de klopborstel in te schakelen op de knop klopborstel **11**.
- Druk een tweede keer op de knop klopborstel om de klopborstel uit te schakelen.

De afneembare tank verwijderen en bevestigen (Afb. F, G)

Om de tank te verwijderen (Afb. F)

1. Druk op de twee vrijgaveknoppen van de afneembare tank **12**.
2. Trek de afneembare tank **13** weg van de stofzuiger.

Om de tank te bevestigen (Afb. G)

1. Lijn het bevestigingsgat van de tank **20** uit met de nok voor de tank **21** op de stofzuiger en schuif de tank op de nok van de stofzuiger.
2. Duw de bovenkant van de tank in de stofzuiger tot deze op zijn plaats vast klikt.

Randborstel (Afb. H) (Alleen BSV525BLPA)

Deze stofzuiger is uitgerust met een randborstel **14** aan elke kant van de vloermond **4**. Deze borstels helpen om moeilijk te bereiken plaatsen, zoals onder kasten, schoon te maken.

ONDERHOUD

Uw stofzuiger is ontworpen om gedurende een lange periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging.

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico van ernstig persoonlijk letsel, schakel het gereedschap uit en neem de accu uit, voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/verwijdert. Per ongeluk starten kan letsel veroorzaken.

▲ WAARSCHUWING: Als de gebruiker de machine wil nazien, moet deze zijn gedemonteerd, gereinigd en onderhouden, voor zover dat redelijkerwijs in de praktijk mogelijk is, zonder dat er gevaar ontstaat voor de gebruiker en anderen. Gepaste voorzorgsmaatregelen zijn onder meer ontsmetting voorafgaand aan demontage, toepassing van gefilterde ventilatie ter plaatse, reiniging van de onderhoudsplaats en geschikte persoonlijke bescherming.

- De fabrikant, of een opgeleide monteur moet ten minste jaarlijks een technische inspectie uitvoeren, die bestaat uit, bijvoorbeeld, inspectie van filters op beschadiging, luchtdichtheid van de machine en een juist functioneren van het regelmechanisme.
- Wanneer service- of reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd, moeten alle verontreinigde items die niet naar tevredenheid kunnen worden gereinigd, als afval worden verwerkt; dergelijke items moeten worden opgeruimd in ondoordringbare zakken in overeenstemming met eventuele actuele voorschriften voor de verwerking van dergelijk afval.

Aan de lader en de accu kan geen onderhoud worden verricht.

Reiniging

▲ WAARSCHUWING: Verwijder de accu vóór het uitvoeren van onderhoud aan een snoerloos apparaat.

- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het apparaat met een zachte borstel of droge doek.
- Reinig regelmatig de motorbehuizing met een vochtige doek.
- Gebruik geen schuurmiddel of schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel.

▲ WAARSCHUWING: Gevaar voor wegspringende voorwerpen/luchtweegen: Gebruik de stofzuiger nooit zonder de filter.

OPMERKING: De filter kan opnieuw worden gebruikt, verwar deze dus niet met de stofzakken voor eenmalig gebruik en gooi ze niet weg als het product leeg is gemaakt. Wij raden aan om de filter elke 6–9 maanden te vervangen, afhankelijk van hoe vaak de stofzuiger gebruikt wordt.

Er zijn twee methoden voor het reinigen van de stofcontainer: een snelle methode en een grondige methode.

Methode voor snel leegmaken (Afb. F, I, J)

De stoftank leegmaken

- Duw de twee tankvrijgaveknoppen **12** omhoog om de tank **13** op te tillen en te verwijderen.
- Trek de bovenkant van de tank omhoog om de bovenste/onderste filter **22** te verwijderen.
- Trek de interne filter **23** omhoog en uit de tank.
- Plaats de tank boven een vuilnisbak en tik van boven naar beneden om de tank leeg te maken.
- Schuif, om opnieuw te monteren, de interne filter opnieuw op zijn plaats en bedek deze met de bovenste/onderste filter, met de twee pijlen naar boven gericht.

Grondige reinigingsmethode

De tankfilters verwijderen (Afb. F, I, J)

1. Duw de twee tankvrijgaveknoppen **12** omhoog om de tank **13** op te tillen en te verwijderen.
- Trek de bovenkant van de tank omhoog om de bovenste/onderste filter **22** te verwijderen.
2. Trek de interne filter **23** omhoog en uit de tank.

De luchtfilter verwijderen (Afb. K)

BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA alleen

1. Trek, voor toegang tot de anti-allergie filtratie luchtfilter **24** op de achterkant van de stofzuiger, aan het lipje van de luchtfilter **25** om het deksel van de luchtfilter **26** los te maken.
2. Trek de luchtfilter weg van het deksel.

Filters reinigen

1. Schud het stof in de filters voorzichtig los of verwijder het met een borstel. U kunt ook de bijgeleverde kleine stofborstel **18** gebruiken.
2. Spoel de stoftank met warm zeepsop.
3. Was de filters met warm zeepsop.
4. Wacht voor het opnieuw plaatsen altijd 24 uur, om te verzekeren dat de filters droog zijn.
5. Plaats de filters opnieuw in het apparaat en plaats de tank opnieuw.

BELANGRIJK: De stofzuiger werkt alleen optimaal met een schone filter en een lege stoftank. Als er stof uit het product

begint te vallen nadat het is uitgeschakeld, wijst dat erop dat de stoftank vol is en leeg gemaakt moet worden.

- Was de filters regelmatig uit in een warme zeepoplossing en verzeker dat ze volledig droog zijn voordat u ze opnieuw gebruikt. Hoe schoner het filter is, des te beter het product zal presteren.
- Het is zeer belangrijk dat u de stofzuiger pas gebruikt als de filters goed zijn geplaatst.

De klopborstel verwijderen en reinigen (Afb. N, O) (Alleen BSV252BLPA)

▲ WAARSCHUWING: Maak om het risico op letsel door draaiende onderdelen te verkleinen, altijd eerst de tank los en til deze opzij voordat u de klopborstel reinigt of onderhoudt.

1. Verwijder de accu.
2. Schuif om de klopborstel **27** van de vloermond **4** te verwijderen, de vrijgaveknop van de klopborstel **28** naar de achterkant van de vloermond.
3. De klopper kan nu worden verwijderd. De eindstukken zijn ook afneembaar, zodat je de borstels kunt ontdoen van haar of ander vuil dat zich mogelijk heeft opgehoopt.

De klopborstel verwijderen en reinigen (Afb. N, O) (Alleen BSV252BLPA)

▲ WAARSCHUWING: Maak om het risico op letsel door draaiende onderdelen te verkleinen, altijd eerst de tank los en til deze opzij voordat u de klopborstel reinigt of onderhoudt.

1. Verwijder de accu.
2. Schuif om de klopborstel **27** van de vloermond **4** te verwijderen, de vrijgaveknop van de klopborstel **28** naar de achterkant van de vloermond.
3. Schuif met de klopborstelenheid **29** los van de vloermond, de klopborstelenheid volledig uit de vloermond.
4. Veeg stof of vuil van de klopborstel.
5. Trek de klopborstel weg van de klopborstelenheid en verwijder vuil of haren op deze plaats.
6. Installeer de klopborstel opnieuw op de eenheid door de D-vormige sleuf op de klopborstel uit te lijnen met de D-vormige as op de eenheid en duw stevig om te verzekeren dat deze goed op zijn plaats zit.
7. Schuif de klopborstelenheid opnieuw in de achterkant van de vloermond en duw tot u een klik hoort.

De randborstels verwijderen en installeren (Afb. P) (Alleen BSV252BLPA)

1. Zoek de schroef voor de randborstel **30**.
2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroef van de randborstel los te draaien en de randborstel **14** los te maken.
3. Trek de randborstel uit de klopborstelenheid **29**.
4. Veeg stof of vuil van de randborstel.
5. Plaats de randborstel opnieuw door de as uit te lijnen met de zijkant van de vloermond.
6. Duw de borstel stevig op zijn plaats en zet deze vast met de schroef. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de schroef vast te draaien.
7. Trek voor gebruik zachtjes aan de randborstel om te verzekeren dat deze stevig op zijn plaats gehouden wordt.

De filters vervangen

De filters moeten om de 6 à 9 maanden of indien versleten of beschadigd, vervangen worden. Reservefilters zijn verkrijgbaar bij uw Black+ Decker-verdeler.

Ga naar www.blackanddecker.com om verdelers te vinden.

- Verwijder de oude filters zoals wordt beschreven in **De filters reinigen**.
- Plaats de nieuwe filters zoals wordt beschreven in **De filters reinigen**.

Deze passen in alle units. Als de levensduur van deze filters is verstreken, moeten ze worden aangeboden bij een lokaal recyclagecentrum.

▲ WAARSCHUWING: Blaas vuil en stof door middel van droge lucht uit de hoofdbehuizing, zo vaak u ziet dat vuil zich in en rond de ventilatieopeningen verzamelt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Garantie

Black & Decker vertrouwt op de kwaliteit van zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten en heeft op geen enkele manier voorrang daarop. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone en het Verenigd Koninkrijk. Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black&Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemonteur.

Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black&Decker en de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet

op **www.2helpU.com**, of kunt u verkrijgen door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Bezoek onze website **www.blackanddecker.eu**, waar u uw nieuwe Black & Decker-product kunt registreren en het laatste nieuws vindt over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

TRÅDLØS STØVSUGER

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Tiltenkt bruk

Ditt BLACK+DECKER støvsuger er designet for støvsuging av daglig, tørt rusk. Dette apparatet er kun ment for husholdningsbruk og for støvsuging av materialer som ikke er helsefarlige. Dette produktet skal IKKE brukes for å filtrere ut patogener, som for COVID-19.

IKKE bruk til å støvsuge væsker.

IKKE bruk støvsugeren for brennbart støv.

IKKE bruk støvsugeren i eksplosiv atmosfære.

MERK: Dette apparatet er kun for husholdningsbruk.

IKKE bruk under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

- **Små barn og uføre.** Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av små barn eller uføre uten oppsyn.
- Denne maskinen er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige og mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap. Barn skal aldri forlates alene med dette produktet.
- Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Teknisk data

		BSV520	BSV520BL
Type		1	1
Strømkilde		DC	DC
Batterispenning	V_{dc}	18	18
Ladetid	H	5	5
Batterikapasitet	a_h	2,0	2,0
Tankvolum	L	0,65	0,65
Vekt (uten batteripakke)	kg	3,1	2,99

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Type		1	1	1
Strømkilde		DC	DC	DC
Batterispenning	V_{dc}	18	18	18
Ladetid	H	6	6	6
Batterikapasitet	a_h	2,5	2,5	2,5
Tankvolum	L	0,65	0,65	0,65
Vekt (uten batteripakke)	kg	3,1	2,99	2,99

Batteri		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Spenning	V_{dc}	18	18	18
Kapasitet	Ah	1,5	2,0	2,5
Type		Li-ion	Li-ion	Li-ion
Vekt	kg	0,36	0,36	0,36

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

 **ADVARSEL:** For å redusere skaderisikoen, les bruksanvisningen.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Vennligst les bruksanvisningen og legg merke til disse symbolene.

▲ FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som **vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.**

▲ ADVARSEL: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.**

▲ FORSIKTIG: Indikerer en potensielt farlig situasjon som **kan føre til små eller moderate personskader hvis den ikke avverges.**

MERK: Angir en arbeidsmåte som **ikke er relatert til personskader**, men som **kan føre til materielle skader hvis den ikke unngås.**

▲ Betegner fare for elektrisk støt.

▲ Betegner fare for brann.

VIKTIGE SIKKERHETS- INSTRUKSJONER

Ved bruk av det elektriske apparatet, følg alltid de grunnleggende sikkerhetsanvisningene, inkludert følgende:

LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK AV DETTE APPARATET.

▲ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarslar og instruksjer. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL: Noe husholdningsstøv vurderes av delstaten California å kunne forårsake kreft, fosterskader eller andre skader på forplantningssystemet, for eksempel fra asbest og bly i blyholdig maling.

⚠ ADVARSEL: Ikke forsøk å endre eller reparere apparatet.

⚠ ADVARSEL: Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 39 °F (4 °C) eller over 104 °F (40 °C). Følg alle anvisninger for lading og lad ikke apparatet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen. Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskader:

- Fare for støt. For å redusere faren for elektrisk støt skal du ikke sette laderen i vann eller annet flytende materiale.
- Ikke tillat at det brukes som en leke. Det er nødvendig med økt oppmerksomhet ved bruk av eller nært barn.
- Skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisning. Bruk kun tilbehør som anbefalt av produsenten.
- Dersom apparatet ikke fungerer riktig, eller om det mistes i gulvet, blir skadet, blir liggende utendørs eller det har vært i vann skal det returneres til et servicesenter.
- Ikke håndter ladere, inkludert ladekontakten og ladeterminaler, med våte hender.
- Ikke sett noe i åpningene. Skal ikke brukes med noen åpning blokkert, holdes fri for støv, lo, hår og annet som kan redusere luftstrømmen.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og andre kroppsdelar unna åpninger og bevegelige deler.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper.
- Må ikke brukes for å ta opp brennbare eller antennelige væsker så som bensin, og skal ikke brukes i områder der slikt kan forekomme.
- Ikke sug opp noe som brenner eller avgir røyk så som sigaretter, fyrstikker eller glødende aske.
- Skal ikke brukes uten påsatt støvpose og/eller filter.
- Ikke lade apparatet utendørs.
- Du skal kun bruke laderen som leveres av fabrikanten.
- Ikke brenn apparatet selv om det er alvorlig skadet. Batteriene kan eksplodere i brann.
- Dette apparatet er kun ment for husholdningsbruk og ikke for kommersiell eller industriell bruk. Apparatet skal plasseres eller monteres på avstand fra vaker og varme overflater.
- Plugg laderen inn i en stikkontakt.
- Bruk kun laderen på en standard stikkontakt (120V/60Hz).
- Trekk laderen ut av stikkontakten før du foretar rutinemessig rengjøring eller vedlikehold.
- Ikke se inn i ventilasjonsåpningene når apparatet er slått på, da det noen ganger er mulig at det kommer ut små partikler fra ventilasjonsåpningene, spesielt etter rengjøring eller skifte av filtre slik at rusk inne i apparatet er løst.
- Lekkasjer fra battericeller kan oppstå under ekstreme forhold. Dersom væsken, en 20–35 % løsning av kaliumhydroksid, kommer i kontakt med huden (1), vask straks med såpe og vann (2) eller nøytraliser med en mild syre som sitronjuice eller eddik. Dersom du får væsken i øynene, skyll straks med rent vann i minimum 10 minutter. Oppsøk lege.

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Tiltenkt bruk er beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk av noe tilbehør eller utførelse av noe arbeid med dette apparatet annet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen utgjør en fare for personskader.

- Ikke bruk apparatet for å samle opp væske eller materialer som kan føre til brann.
- Hold hår, løstsittende klær, fingre og alle kroppsdelar unna åpninger og bevegelige deler.
- Slå av alle kontroller før du kobler redskapet fra eller fjerner batteripakken.
- Vær ekstra forsiktig ved rengjøring av trapper.
- Statisk strømstøt er mulig i tørre områder og når den relative luftfuktigheten er lav. Dette er kun midlertidig og påvirker ikke bruken av støvsugeren.
- Skal ikke brukes nært vann.
- Ikke senk maskinen ned i vann.
- Ikke bruk støvsugeren hvis ikke filteret sitter på plass.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år, av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig instruksjon til å bruke apparatet trygt, og forstår de medførende farene.
- Barn skal ikke bruke apparatet som en leke.
- Rengjøring og bruksvedlikehold skal ikke foretas av barn uten tilsyn.
- Når det ikke er i bruk, skal apparatet oppbevares på et tørt sted.
- Barn skal ikke ha tilgang til det lagrede apparatet.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler

a) Koble batteripakken fra apparatet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller oppbevarer apparatet.

Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av apparatet.

b) Bruk apparatet kun med BLACK+DECKER-anbefalte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan føre til risiko for personskade og brann.

c) Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen. Kortslutning av batteripolene mot hverandre kan føre til brannskader eller brann.

d) Ved feilaktig bruk kan det komme væske ut av batteriet, unngå kontakt med den. Dersom du utilsiktet kommer i kontakt med den, skyll av med vann. Dersom du får væsken i øynene, søk også medisinsk hjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan føre til irritasjon eller brannskader.

e) Batteripakke eller apparat som er skadet eller modifisert skal ikke brukes. Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.

f) Batteripakken eller apparatet skal ikke settes for brann eller for høy temperatur. Eksposering for brann eller temperaturer over 266 °F (130 °C) kan føre til eksplosjon.

g) **Ikke bruk støvsugeren dersom støv blåses ut av ventilasjonsåpningene. Slå av støvsugeren og sjekk om filteret er installert korrekt eller er defekt. Defekt filter skal straks skiftes.**

h) **Service skal utføres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler. Dette sørger for at produktets sikkerhet blir ivarettatt.**

Kontroll og reparasjon

Før bruk, sjekk apparatet for skadede eller defekte deler. Sjekk for brudd på deler, skader på brytere eller andre forhold som kan påvirke bruken.

- Ikke bruk apparatet dersom noen del er skadet eller defekt.
- Få skadede eller defekte deler reparert eller skiftet ut av en autorisert reparatør.
- Forsøk aldri å ta av eller skifte andre deler enn de som er spesifisert i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsinstruksjoner

▲ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

▲ ADVARSEL! Når du bruker batteridrevne apparater, må du ta grunnleggende sikkerhetsforholdsregler, blant annet dem som er beskrevet nedenfor, for å redusere risikoen for brann, batterilekkasje, personskade og materielle skader.

- Les hele denne håndboken nøye før du bruker produktet.
- Beregnet bruk er beskrevet i denne håndboken. Hvis du bruker annet tilbehør, kobler til annet utstyr eller bruker dette apparatet til andre oppgaver enn det som er anbefalt i denne håndboken, kan det føre til fare for personskade.
- Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

Ekstra sikkerhetsregler

▲ ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

▲ ADVARSEL: Noe støv som utvikles ved slipemaskiner, fresing, boring og andre aktiviteter inneholder kjemikalier som fører til kreft, fosterskader eller skader på forplantningsorganene. Noen eksempler på slike kjemikalier er:

bly fra blyholdig maling,
krystallinsk silika (silisiumdioksid) fra tegl og sement
og andre murprodukter og
arsenikk og krom fra kjemikaliebehandlet treverk.

Hvor utsatt du er for denne typen eksponering vil variere, avhengig av hvor ofte du utfører denne type arbeid. For å redusere eksponeringen for slike kjemikalier bør du jobbe i et godt ventilert område og bruke godkjent verneutstyr, slik som støvmasker som er spesielt designet for å filtrere bort mikroskopiske partikler.

• **Bruk vernetøy og vask eksponerte områder med såpe og vann.** Støv som blir liggende i munn, nese, øyne eller på huden, kan medføre dårlige kjemikalier absorberes. Led partikler vekk fra ansiktet og kroppen.

• **Luftehull dekker ofte bevegelige deler og skal unngås.** Løst sittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.

▲ FORSIKTIG: Når det ikke er i bruk, plasser verktøyet på siden på en stabil overflate der det ikke skaper fare for snubling eller fall. Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

Restrisikoer

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- Personskader forårsaket av roterende/bevegelige deler.
- Personskader som oppstår under skifte av deler, blader eller tilbehør.
- Personskader forårsaket av lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- Hørselskader.

Ladere

Laderen er designet for en bestemt spenning. Du skal alltid sjekke at strømforsyningen samsvarer med spenningen på typeskiltet.

▲ ADVARSEL: Forsøk aldri i bytte ut laderenheten med en vanlig strømadapter.

- Bruk din BLACK+DECKER lader kun for lading av batteriet i apparatet om den ble levert med. Andre batterier kan eksplodere og føre til personskader og materielle skader.
- Forsøk aldri å lade ikke-ladbare batterier.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER serviceverksted for å unngå farer.
- Ikke utsett laderen for vann.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk noe inn i laderen.
- Apparat/lader skal plasseres på et godt ventilert sted ved lading.

Merking på apparatet

Følgende symboler finnes på dette apparatet sammen med datokoden.



Les bruksanvisningen før bruk.



Hold håret unna børster, åpninger og bevegelige deler.

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Se batteri-/laderhåndboken for mer informasjon.

Datokode plassering (Fig. A)

Produksjonsdatokoden **19** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Beskrivelse (Fig. A)

▲ ADVARSEL: Aldri modifiser støvsugeren eller noen del av den. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Forlengerskaft
- 2 Hovedenhet
- 3 Forlengerskaft utløserknapp
- 4 Gulvmunnstykke

- 5 Gulvmunnstykke utløserknapp
- 6 Batteripakke
- 7 Låseknapp batteri
- 8 Strømknapp
- 9 LED-skjerm
- 10 Modusknapp
- 11 Knapp for børstestang
- 12 Utløserknapper for beholder
- 13 Beholder
- 14 Gulvmunnstykke med kantbørste (kun BSV525BLPA)
- 15 Smalt munnstykke
- 16 2-i-1 børsteverktøy
- 17 Dyremunnstykke
- 18 Støvbørste
- 19 Datokode

MONTERING OG JUSTERINGER (Fig. B)

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og ta av batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utsikket oppstart kan føre til personskader.

1. Rett inn forlengerskaftet **1** mot undersiden av hovedenheten **2** med utløserknappen for forlengerskaftet **3** vendt opp, og trykk til knappen låser seg til hovedenheten.

MERK: Forlengersesstangen trenger ikke å brukes. Gulvmunnstykket **4** kan festes direkte til hovedenheten.

2. Rett inn gulvmunnstykket mot undersiden av forlengerskaftet eller hovedenheten og trykk til utløserknappen for gulvmunnstykket **5** låser seg til forlengerskaftet eller hovedenheten

▲ ADVARSEL: Når du ikke bruker enheten, plasser den stående med bakenden av støvsugeren pekende mot en vegg slik at utsikket fall vil skje mot veggen og ikke mot personer eller husdyr.

Montere tilbehør (Fig. A, C)

- Sørg for at gulvmunnstykket **4** er fjernet.
- Skyv tilbehøret **17**, **15** eller **16** på hovedenheten **2** eller forlengerskaftet **1** til det låses på plass.

DRIFT

▲ ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av apparatet og ta av batteripakken før du gjør noen justeringer eller fjerner/installerer tilbehør. eller ekstrautstyr. Utsikket oppstart kan føre til personskader.

Montering og fjerning av batteripakken (Fig. D)

▲ ADVARSEL: Kontroller at apparatet står i posisjon "av" før batteripakken settes inn.

MERK: For best resultat, pass på at batteripakken **6** er helt oppladet.

- For å montere batteripakken i støvsugeren, rett inn batteripakken med skinnene inni håndtaket og skyv den inn i håndtaket til den sitter godt fast i støvsugeren og sørg for at den ikke løsner.
- For å fjerne batteripakken fra støvsugeren, trykk på batteripakkens utløserknapp **7** og dra batteripakken bestemt ut av håndtaket.

Innstillingsfunksjoner (Fig. E)

På og av

- Trykk på strømknappen **8** for å slå på støvsugeren.
- Ladeindikatorer på LED-skjermen **9** lyser når støvsugeren er på, og viser hvor mye batterikapasitet som gjenstår i prosent.
- For å slå av støvsugeren, trykk på strømknappen en gang til.

Angi modus

Denne støvsugeren kan justeres til å kjøre med lavere sugeeffekt for lengre brukstid eller høyere sugeeffekt for å fjerne smuss som krever mer kraft.

- Når støvsugeren er på, trykk på modusknappen **10** for å øke sugeeffekten.
- For å redusere effekten, trykk på modusknappen en gang til.

Bankeskinne

- Når du skal slå bankeskinnen på, trykker du Bankeskinneknappen **11**.
- Når du skal slå bankeskinnen av, trykker du Bankeskinneknappen en gang til.

Fjerne og feste den bortløftende beholderen (Fig. F, G)

Fjerning av beholderen (Fig J, K)

- Trykk på de to utløserknappene for den bortløftende beholderen **12**.
- Trekk den bortløftende beholderen **13** vekk fra støvsugeren.

Festing av beholderen (Fig G)

- Rett inn festehullet på beholderen **20** med festepunktet **21** på støvsugeren og skyv beholderen inn på festepunktet.
- Trykk toppen av beholderen inn mot støvsugeren til den låses på plass.

Kantbørste (Fig. H) (kun BSV525BLPA)

Støvsugeren er utstyrt med en kantbørste **14** på hver side av gulvmunnstykket **4**. Disse børstene hjelper til med å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder, som under skap.

VEDLIKEHOLD

Støvsugeren din er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

▲ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utsikket oppstart kan føre til personskader.

▲ ADVARSEL: For brukerservice må maskinen demonteres, rengjøres og vedlikeholdes, så langt det er rimelig praktisk, uten å medføre risiko for brukeren og andre. Egnede forholdsregler inkluderer dekontaminering før demontering, bruk av lokal filtrert undertrykksventilasjon der maskinen demonteres, rengjøring av maskinen og egnet personlig beskyttelse.

- Produsenten eller en opplært person skal utføre en teknisk kontroll minst en gang i året, bestående av, for eksempel, kontroll av filterr for skade, maskinens lufttetthet og at kontrollmekanismen fungerer riktig.

Ved utføring av service eller reparasjonsarbeid må alle kontaminerte gjenstander som ikke kan rengjøres på tilfredsstillende vis bli håndtert som avfall; slike gjenstander skal

kastes i ugjenomtregelige poser i henhold til gjeldende regler for håndtering av slik avfall.

Det kan ikke utføres service på laderen og batteripakken.

Rengjøring

⚠ ADVARSEL: Før du foretar vedlikehold på trådløse apparater, ta av batteriet.

- Rengjør ventilasjonsåpningene i apparatet jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- Regelmessig rengjøre motorhuset ved bruk av en fuktig klut.
- Ikke bruk skure- eller løsemiddelbaserte vaskemidler.

⚠ ADVARSEL: Fare for prosjektiler/fare for pusteskader: Bruk aldri apparatet uten filterne.

MERK: Filterne kan brukes om igjen, ikke forveksle dem med en engangs støvpose og ikke kast de når produktet tømmes. Vi anbefaler at du skifter filter hver 6. til 9. måned, avhengig av hyppigheten av bruk.

Det er to måter å rengjøre støvoppsamleren på, er rask måte å tømme og en grundig rengjøringsmetode.

Rask tømmemetode (Fig. F, I, J)

Tømming av støvbeholderen

- Trykk på de to utløserknappene for den bortløftede beholderen **12** for å frigjøre og fjerne beholderen **13**.
- Trekk toppen av beholderen oppover for å fjerne topp-/bunnfilteret **22**.
- Trekk det indre filteret **23** opp og ut av beholderen.
- Hold beholderen over en søppelbøtte og tipp den opp ned for å tømme den.
- For å sette sammen igjen, skyv det indre filteret tilbake på plass og dekk til med topp-/bunnfilteret, og sørg for at de to pilene er på linje.

Grundig rengjøringsmetode

Fjerne beholderfiltere (Fig. F, I, J)

1. Trykk på de to utløserknappene for den bortløftede beholderen **12** for å frigjøre og fjerne beholderen **13**.
- Trekk toppen av beholderen oppover for å fjerne topp-/bunnfilteret **22**.
2. Trekk det indre filteret **23** opp og ut av beholderen.

Fjerning av luftfilter (Fig. K)

Kun BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. For å få tilgang til det allergivennlige luftfilteret **24** på baksiden av støvsugeren, trekk i luftfilterfanen **25** for å åpne luftfilterdekselet **26**.
2. Trekk luftfilteret vekk fra dekselet.

Rengjøring av filtre

1. Rist eller børst lett av løst støv fra filterne. Du kan også bruke den medfølgende lille støvbørsten **18**.
2. Skyll støvbeholderen med varmt såpevann.
3. Vask filterne med varmt såpevann.
4. La filterne tørke i 24 timer før du setter dem tilbake.
5. Sett filterne tilbake i apparatet og monter beholderen igjen.

VIKTIG: Den optimale støvsugingen oppnår du bare hvis filterne er rene og støvoppsamleren er tom. Hvis det faller støv ut av apparatet etter at det er slått av, betyr det at støvoppsamleren er full og må tømmes.

- Vask filterne regelmessig med varmt såpevann som vist i figur H. Pass på at det er helt tørt før du bruker det igjen. Desto tørrere filteret er, desto bedre fungerer produktet.
- Det er veldig viktig at filterne er i korrekt posisjon før bruk.

Fjerne og rengjøre bankeskinnen (Fig. N, O) (kun BSV525BLPA)

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for personskafe fra bevegende deler, koble fra den bortløftede beholderen før rengjøring eller service på bankeskinnen.

1. Ta ut batteripakken.
2. For å fjerne bankeskinnen **27** fra gulvhodet **4**, skyv bankeskinnens utløserknapp **28** til baksiden av gulvhodet.
3. Piskeriset kan nå tas av. Endestykkene er også avtakbare, slik at du kan rense børstene for hår og annet rusk som kan ha samlet seg opp.

Fjerne og rengjøre bankeskinnen (Fig. N, O) (kun BSV525BLPA)

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for personskafe fra bevegende deler, koble fra den bortløftede beholderen før rengjøring eller service på bankeskinnen.

1. Ta ut batteripakken.
2. For å fjerne bankeskinnen **27** fra gulvhodet **4**, skyv bankeskinnens utløserknapp **28** til baksiden av gulvhodet.
3. Når bankeskinneenheten **29** er løsnet fra gulvmunnstykket, skyv bankeskinneenheten helt ut av gulvmunnstykket.
4. Tørk av støv og rusk fra bankeskinnen.
5. Trekk bankeskinnen vekk fra bankeskinneenheten og fjern eventuell smuss eller hår i dette området.
6. Monter bankeskinnen tilbake på enheten ved å tilpasse det D-formede sporet på bankeskinnen med den D-formede akslingen på enheten og trykk fast for å sikre at den er riktig festet.
7. Skyv bankeskinneenheten tilbake inn i siden av gulvmunnstykket og trykk inn til du hører et klikk.

Fjerning og montering av kantbørster (Fig. P) (kun BSV525BLPA)

1. Finn skruen for kantbørsten **30**.
2. Bruk en stjerneskrutrekker for å fjerne skruen og løsne kantbørsten **14**.
3. Trekk kantbørsten vekk fra børstevalseenheten **29**.
4. Tørk bort støv eller smuss fra kantbørsten.
5. Monter kantbørsten igjen ved å rette inn akslingen i sporet på siden av gulvmunnstykket.
6. Trykk den godt på plass og sett inn skruen for kantbørsten. Bruk en stjerneskrutrekker for å stramme skruen.
7. Dra forsiktig i kantbørsten for å kontrollere at den sitter godt fast før bruk.

Utskifting av filterne

Filterne bør skiftes ut hver 6.–9. måned og ellers hvis de er slitte eller skadet. Reservefiltere får du hos en BLACK+DECKER-forhandler.

Besøk www.blackanddecker.com for å finne forhandlere.

- Fjern de gamle filterne som beskrevet i **Rengjøre filterne**.
- Monter de gamle filterne som beskrevet i **Rengjøre filterne**.

De passer til alle apparatene. Når disse filtrene har nådd slutten av levetiden skal de leveres på en gjenbruksstasjon.

⚠ ADVARSEL: *Blås skitt og støv ut av hovedhuset med tørr luft når du ser at skitt samles inne i og rundt luftåpningene. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.*

⚠ ADVARSEL: *Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.*

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten på sine produkter og tilbyr sine kunder en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU), det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA) og i Storbritannia. For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted.

Black&Deckers betingelser for 2 års garanti samt adressen til det nærmeste autoriserte servicesenteret kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black&Decker kontor som angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å få informasjon om nye produkter og spesialtilbud.

ASPIRADOR SEM FIOS

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Utilização prevista

A ferramenta BLACK+DECKER foi concebido para aspirar sujidade seca comum. Este equipamento destina-se exclusivamente a uso doméstico e à aspiração de materiais não nocivos para a saúde. Este produto NÃO deve ser utilizado para a filtragem de agentes patogénicos, por exemplo, a COVID-19.

NÃO utilize o equipamento para aspirar líquidos.

NÃO utilize o aspirador para pó combustível.

NÃO utilize o aspirador em ambientes explosivos.

NOTA: este equipamento destina-se apenas a utilização residencial.

NÃO utilize a luz em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

- **Crianças e inválidos.** Este equipamento não é concebido para ser utilizado por crianças ou pessoas inválidas sem supervisão.
- Esta máquina não foi concebida para utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento. As crianças nunca devem ficar sozinhas perto deste equipamento.
- As crianças devem ser vigiadas para não mexerem no equipamento.

Dados técnicos

	BSV520	BSV520BL
Tipo	1	1
Fonte de alimentação	CC	CC
Tensão da bateria	V CC 18	18
Tempo de carregamento	H 5	5
Capacidade da bateria	Ah 2,0	2,0
Volume do depósito	L 0,65	0,65
Peso (sem a bateria)	kg 3,1	2,99

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Tipo	1	1	1
Fonte de alimentação	CC	CC	CC
Tensão da bateria	V CC 18	18	18
Tempo de carregamento	H 6	6	6
Capacidade da bateria	Ah 2,5	2,5	2,5
Volume do depósito	L 0,65	0,65	0,65
Peso (sem a bateria)	kg 3,1	2,99	2,99

Bateria	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Tensão	V _{cc} 18	18	18
Capacidade	Ah 1,5	2,0	2,5
Tipo	lões de lítio	lões de lítio	lões de lítio
Peso	kg 0,36	0,36	0,36

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

 **ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: Directrizes de segurança

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.

 **PERIGO:** indica uma situação de perigo eminente que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou ferimentos graves**.

 **ATENÇÃO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou ferimentos graves**.

 **CUIDADO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **pode** resultar em **ferimentos ligeiros ou moderados**.

AVISO: indica uma prática **não relacionada com ferimentos** que, se não for evitada, **pode** resultar em **danos materiais**.

 Indica risco de choque eléctrico.

 Indica risco de incêndio.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Quando utilizar um equipamento eléctrico, as precauções básicas devem ser sempre respeitadas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.

 **ATENÇÃO:** leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

⚠ ATENÇÃO: algumas poeiras domésticas contêm substâncias químicas que, segundo o Estado da Califórnia, causam cancro, defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos, como o amianto e o chumbo na tinta à base de chumbo.

⚠ ATENÇÃO: não tente modificar ou reparar o equipamento.

⚠ ATENÇÃO: não carregue a pilha a temperaturas ambientes inferiores a 4 °C ou superiores a 40 °C. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o equipamento fora da gama de temperaturas especificada nas instruções. O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada pode causar danos na pilha e aumentar o risco de incêndio.

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos:

- Risco de choque eléctrico. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque a base de carregamento dentro de água ou outro líquido.
- O extractor não deve ser utilizado como brinquedo. É necessária muita atenção se for utilizada por crianças ou perto das mesmas.
- Utilize a chave apenas conforme descrito neste manual. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
- Se o equipamento não funcionar correctamente, ou se deixá-lo cair, ficar danificado, se o deixar no exterior ou deixar cair dentro de água, entregue-o num centro de assistência.
- Não utilize o carregador, incluindo a ficha do carregador e os terminais do carregador com as mãos molhadas.
- Não coloque objectos nas aberturas da chave. Não utilize com qualquer orifício bloqueado; limpe o pó, fios, cabelos e qualquer objecto que possa reduzir o fluxo do ar.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastadas de orifícios e peças em movimento.
- Tenha especial cuidado quando limpar escadas.
- Não utilize líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina nem em áreas onde possam estar presentes.
- Não agarre qualquer material que esteja a arder ou com fumo, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
- Não utilize o equipamento sem o saco de poeira e/ou os filtros instalados.
- Não carregue o equipamento no exterior.
- Utilize apenas o carregador fornecido pelo fabricante para recarregar.
- Não incinere o equipamento, mesmo que apresente danos graves. As pilhas podem explodir se forem colocadas no fogo.
- Este equipamento destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso comercial ou industrial. A unidade deve ser colocada ou montada num local afastado de lavatórios e superfícies quentes.
- Ligue o carregador directamente numa tomada eléctrica.
- Utilize o carregador apenas numa tomada eléctrica padrão (120 V/60 Hz).
- Desligue o carregador da tomada antes de qualquer tarefa de limpeza ou de manutenção de rotina.
- Não procure nas aberturas de ventilação quando a unidade estiver ligada, porque por vezes é provável que haja a libertação de pequenos resíduos das aberturas de ventilação, em especial após a limpeza/substituição dos filtros porque os resíduos no interior da unidade podem aumentar.
- Em condições extremas, podem ocorrer fugas na bateria. Se o líquido, uma solução de 20- 35 % de hidróxido de potássio, entrar em contacto com a pele (1), lave de imediato com sabão e água

ou (2) neutralize com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa durante um mínimo de 10 minutos. Procure assistência médica.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Instruções importantes de segurança

A utilização prevista é descrita neste manual. A utilização de qualquer acessório ou dispositivo adicional ou a execução de qualquer operação com este equipamento que não esteja incluída no presente manual de instruções pode representar um risco de ferimentos.

- Não utilize o equipamento para a recolha de líquidos ou quaisquer materiais que possam incendiar-se.
- Mantenha substâncias como cabelos, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastadas de orifícios e peças em movimento.
- Desligue todos os comandos antes de desligar a ferramenta ou retirar a bateria.
- Tenha especial cuidado quando limpar escadas.
- É provável que ocorram choques de electricidade estática em locais secos ou se a percentagem de humidade relativa for reduzida. Isto é apenas temporário e não afecta a utilização do aspirador.
- Não utilize o equipamento perto de água.
- Não coloque o equipamento dentro de água.
- Não utilize o aspirador se os filtros não estiverem instalados.
- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e por pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários se tiverem sido vigiadas e instruídas acerca da utilização do equipamento de maneira segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem mexer no equipamento.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Quando não estiver a utilizar o equipamento, deve guardá-lo num local seco.
- As crianças não têm acesso a equipamentos armazenados.

Avisos de segurança adicionais

a) **Desligue a bateria do equipamento antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar equipamentos.**

Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco do equipamento ser ligado de maneira acidental.

b) **Utilize o equipamento apenas com as baterias recomendadas da BLACK+DECKER.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e incêndio.

c) **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos que podem estabelecer uma ligação de um terminal a outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.

d) **Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria; evite o contacto. Se tocar acidentalmente no líquido, lave bem com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

- e) **Não utilize uma pilha ou um equipamento que esteja danificado ou modificado.** As pilhas danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- f) **Não exponha a pilha ou o equipamento ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou a uma temperatura superior a 130 °C pode dar origem a uma explosão.
- g) **Não utilize o aspirador se sair pó das ranhuras de ventilação. Desligue o aspirador e verifique se o filtro está instalado correctamente ou se apresenta defeitos.** Os filtros defeituosos devem ser substituídos de imediato.
- h) **O equipamento só deve ser reparado por técnicos de reparação qualificados e só devem ser utilizadas peças sobressalentes idênticas.** Isso garante a manutenção da segurança do equipamento.

Inspecção e reparações

Antes de utilizar o equipamento, verifique se tem peças danificadas ou defeituosas. Verifique se existem peças partidas, interruptores danificados e quaisquer situações que possam afectar o funcionamento do equipamento.

- Não utilize o equipamento se alguma peça estiver danificada ou defeituosa.
- As peças danificadas ou defeituosas devem ser reparadas ou substituídas por um técnico de reparação autorizado.
- Nunca remova ou substitua quaisquer peças que não sejam as especificadas neste manual.

Instruções de segurança

⚠ ATENÇÃO: leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

⚠ ATENÇÃO: quando utilizar aparelhos alimentados a pilhas, deve cumprir determinadas medidas de segurança, incluindo as que se seguem, de modo a reduzir os riscos de incêndio, fugas nas pilhas, ferimentos pessoais e danos do material.

- Leia cuidadosamente o manual completo antes de utilizar este aparelho.
- A utilização prevista para este aparelho está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a execução de qualquer operação com este aparelho que não esteja incluída no presente manual de instruções poderá representar um risco de ferimentos pessoais.
- Conserve este manual para referência futura.

Informações de segurança adicionais

⚠ ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

⚠ ATENÇÃO: algumas poeiras produzidas por actividades de lixagem, serragem, polimento, perfuração e outras actividades de construção contêm produtos químicos que causam cancro, defeitos congénitos ou outros danos genéticos. Alguns exemplos destes produtos químicos são:

- chumbo proveniente de tintas à base de chumbo,
- sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria e
- arsénico e crómio de madeira quimicamente tratada.

O risco de exposição a estes produtos varia, dependendo da frequência com que efectua este tipo de trabalho. Para reduzir a exposição a estes produtos químicos, trabalhe numa área bem ventilada, e use equipamento de segurança aprovado, porque

essas máscaras contra o pó são concebidas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

- **Use vestuário de protecção e lave as áreas expostas com água e sabão.** Se permitir a entrada de poeira na boca, nariz, olhos ou se permanecer na sua pele, os produtos químicos podem ser absorvidos pela pele. Afaste as partículas do rosto e do corpo.
- **As saídas de ventilação frequentemente obstruem as peças em movimento e devem ser evitadas.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

⚠ CUIDADO: quando não estiver a utilizá-la, coloque a ferramenta de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece ou sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

Riscos residuais

Mesmo que os regulamentos de segurança relevantes sejam cumpridos e os dispositivos de segurança implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- Ferimentos causados quando toca nas peças rotativas/móveis.
- Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- Danos auditivos.

Carregadores

O carregador foi concebido para uma voltagem específica. Verifique sempre se a tensão de corrente corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

⚠ ATENÇÃO: nunca substitua a unidade do carregador por uma ficha de corrente comum.

- Utilize o carregador da BLACK+DECKER apenas para carregar a bateria no equipamento com o qual foi fornecido. Outras baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.
- Nunca carregue baterias não recarregáveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da BLACK+DECKER para evitar situações de risco.
- Não exponha o carregador a água.
- Não abra o carregador.
- Não perfure o carregador.
- Quando estiver a ser carregado, o equipamento/bateria devem ser colocados num local bem ventilado.

Marcações no equipamento

Os seguintes símbolos são apresentados neste equipamento, assim como o código de data.



Leia o manual de instruções antes de utilizar este equipamento.



Mantenha o cabelo afastado de escovas, aberturas e outras peças móveis.

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

Bateria	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Consulte o manual da bateria/carregador para obter mais informações.

Posição do código de data (Fig. A)

O código da data de produção **19** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)

▲ ATENÇÃO: Nunca modifique o aspirador ou qualquer parte do mesmo. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Extensão telescópica
- 2 Unidade principal
- 3 Patilha de libertação da extensão telescópica
- 4 Escova de aspiração
- 5 Botão de libertação da escova de aspiração
- 6 Bateria
- 7 Patilha de libertação das baterias
- 8 Botão de alimentação
- 9 Visor LED
- 10 Botão de modo
- 11 Botão da escova rotativa
- 12 Patilhas de libertação do recipiente
- 13 Caixa de metal
- 14 Cabeça da escova de aspiração pontiaguda (apenas no modelo BSV525BLPA)
- 15 Bico
- 16 Ferramenta de escovagem 2 em 1
- 17 Cabeça para remover pêlos de animais
- 18 Escova para poeira
- 19 Código de data

MONTAGEM E AJUSTES (Fig. B)

▲ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

- 1. Alinhe a extensão telescópica **1** com a parte inferior da unidade principal **2** com a patilha de libertação da extensão telescópica **3** virado para cima, e empurre até a patilha bloquear na unidade principal.
NOTA: não é necessário utilizar a extensão telescópica. A escova de aspiração **4** pode ser ligada directamente à unidade principal.
- 2. Alinhe a escova de aspiração com a parte inferior da escova de aspiração ou da unidade principal e empurre até que o botão de libertação da escova de aspiração **5** encaixe na escova de aspiração ou na unidade principal

▲ ATENÇÃO: quando não estiver a ser utilizada, coloque a unidade vertical com a parte de trás do aspirador virada para

uma parede, de modo a que qualquer queda inadvertida da unidade entre em contacto com uma parede e não com pessoas ou animais de estimação.

Montagem dos acessórios (Fig. A, C)

- 1. Certifique-se de que retira a escova de aspiração **4**.
- 2. Faça deslizar o acessório **17**, **15** ou **16** para a unidade principal **2** ou a extensão telescópica pole **1** até encaixar no respectivo local.

FUNCIONAMENTO

▲ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

Instalar e retirar a bateria (Fig. D)

▲ ATENÇÃO: assegure-se que o equipamento está na posição de desligado antes de colocar a bateria.

NOTA: para obter os melhores resultados, assegure-se de que a bateria **6** está totalmente carregada.

- 1. Para instalar a bateria no aspirador, alinhe a de bateria com as calhas no interior da pega e faça-o deslizar para dentro da pega até que a bateria fique encaixada com firmeza no aspirador e certifique-se de que não se desencaixa.
- 2. Para retirar a bateria do aspirador, pressione a patilha de libertação da bateria **7** e puxe a bateria com firmeza para fora do suporte.

Definição de funções (Fig. E)

Ligar ou desligar

- Para ligar o aspirador, carregue no botão de alimentação **8**.
- O indicador do estado de carga no ecrã LED **9** acende-se enquanto o aspirador está ligado, indicando a percentagem de carga restante na bateria.
- Para desligar o aspirador, carregue no botão de alimentação uma segunda vez.

Definir o modo

- Este aspirador pode ser ajustado para funcionar com um nível de aspiração mais baixo para prolongar o tempo de funcionamento ou com um nível de aspiração mais elevado para apanhar detritos que exijam mais potência.
- Com o aspirador ligado, prima o botão de modo **10** para aumentar a potência de aspiração.
 - Para diminuir a potência, prima o botão de modo uma segunda vez.
- Escova rotativa **
- Para ligar a barra de iluminação, carregue no botão da escova rotativa **11**.
 - Para desligar a escova rotativa, carregue novamente no botão da escova rotativa uma segunda vez.

Retirar e fixar o recipiente de elevação (Fig. F, G)

Retirar o depósito (Fig. J, K)

- 1. Prima os dois botões de libertação do recipiente de elevação **12**.
- 2. Puxe o recipiente de elevação **13** do aspirador.

Montar o depósito (Fig. G)

1. Alinhe o orifício de fixação do recipiente **20** com o nó do recipiente **21** do aspirador e faça deslizar o recipiente para o encaixe do aspirador.
2. Empurre a parte superior do recipiente para dentro do aspirador até que fique bloqueada na respectiva posição.

Escova pontiaguda (Fig. H) (apenas no modelo BSV525BLPA)

O aspirador está equipado com uma escova pontiaguda **14** de cada lado da escova de aspiração **4**. Estas escovas ajudam a limpar locais de difícil acesso, por exemplo, debaixo dos armários.

MANUTENÇÃO

O aspirador foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende da manutenção adequada e da limpeza frequente da ferramenta.

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/installar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

⚠ ATENÇÃO: *no que respeita à reparação efectuada pelos utilizadores, a ferramenta deve ser desmontada, limpa e reparada, tanto quanto for razoavelmente possível, sem causar riscos ao utilizador e a outras pessoas. As precauções adequadas incluem: descontaminação antes da desmontagem, ventilação de escape filtrada a nível local caso a ferramenta seja desmontada, limpeza da área de manutenção e protecção individual adequada.*

- O fabricante, ou uma pessoa com a devida formação, deve efectuar uma inspecção técnica pelo menos uma vez por ano, consistindo, por exemplo, na inspecção dos filtros quanto a danos, estanquidade da ferramenta e o funcionamento adequado do mecanismo de controlo.

- Quando efectuar as operações de serviço ou reparação, todos os itens contaminados que não possam ser limpos de maneira satisfatória, devem ser eliminados em sacos impermeáveis de acordo com a actual regulamentação relacionada com a eliminação desse tipo de resíduos.

O carregador e a pilha não são passíveis de reparação.

Limpeza

⚠ ATENÇÃO: *retire a bateria antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção no equipamento sem fios.*

- Limpe regularmente as aberturas de ventilação do aparelho com uma escova suave ou um pano seco.
- Limpe com frequência o compartimento do motor com um pano húmido.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes.

⚠ ATENÇÃO: *risco de projecteis/respiratórios: Nunca utilize o aspirador sem o filtro.*

NOTA: Os filtros são reutilizáveis, por isso não os confunda com um saco de pó descartável e não os deite fora quando o produto estiver vazio. Recomendamos que substitua o filtro a cada 6 ou 9 meses, dependendo da frequência de utilização. Existem dois métodos de limpeza da caixa, o esvaziamento rápido e a limpeza minuciosa.

Método de esvaziamento rápido (Fig. F, I, J)

Esvaziar o depósito de poeiras

- Prima as duas patilhas de libertação do recipiente de elevação **12** para libertar e retirar o recipiente de elevação **13**.
- Puxe a parte superior do recipiente para cima para retirar o filtro superior/inferior **22**.
- Puxe o filtro interno **23** para cima e para fora do recipiente.
- Coloque o recipiente sobre um caixote do lixo e vire-o de cabeça para baixo para esvaziá-lo.
- Para voltar a montar, faça deslizar o filtro interno para o respectivo local e cubra-o com o filtro superior/inferior, certificando-se de que as duas setas ficam alinhadas.

Método de limpeza completa

Remover os filtros do recipiente (Fig. F, I, J)

1. Prima as duas patilhas de libertação do recipiente de elevação **12** para libertar e retirar o recipiente de elevação **13**.
- Puxe a parte superior do recipiente para cima para retirar o filtro superior/inferior **22**.
2. Puxe o filtro interno **23** para cima e para fora do recipiente.

Remover o filtro do ar (Fig. K)

Apenas nos modelos BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. Para aceder ao filtro de ar de filtragem anti-alérgica **24** na parte de trás do aspirador, puxe a patilha do filtro de ar **25** para libertar a tampa do filtro de ar **26**.
2. Puxe o filtro de ar para fora da tampa.

Limpar os filtros

1. Agite ou escove ligeiramente o pó solto do filtro. Também pode utilizar a pequena escova para o pó fornecida **18**.
2. Enxagúe o depósito de poeiras com água quente com sabão.
3. Lave os filtros com água morna com sabão.
4. Aguarde 24 horas para garantir que os filtros estão secos antes de substituí-los.
5. Volte a colocar os filtros no equipamento e substituir o recipiente.

IMPORTANTE: só é possível obter uma recolha máxima das poeiras com o filtro limpo e o depósito de poeiras vazio. Se começar a sair pó do equipamento após este ser desligado, isso significa que o depósito está cheio e deve ser esvaziado.

- Lave os filtros com regularidade, utilizando água morna com sabão. Certifique-se de que está totalmente seco antes de voltar a utilizá-lo. Quanto mais limpo estiver o filtro, maior é o desempenho do produto.
- Isto é muito importante que os filtros estejam na posição correcta.

Remover e limpar a escova rotativa (Fig. N, O) (apenas no modelo BSV525BLPA)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos causados pelas peças móveis, retire o recipiente de elevação antes da limpeza ou manutenção da escova rotativa.*

1. Retire a bateria.
2. Para retirar a escova rotativa **27** da escova de aspiração **4**, encaixe o botão de libertação da escova rotativa **28** na parte de trás da escova de aspiração.
3. A barra do batedor pode agora ser removida. As extremidades também são amovíveis, permitindo-lhe limpar

as escovas de quaisquer pêlos ou outros detritos que possam ter-se acumulado.

Remover e limpar a escova rotativa (Fig. N, O) (apenas no modelo BSV525BLPA)

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos causados pelas peças móveis, retire o recipiente de elevação antes da limpeza ou manutenção da escova rotativa.

1. Retire a bateria.
2. Para retirar a escova rotativa **27** da escova de aspiração **4**, encaixe o botão de libertação da escova rotativa **28** na parte de trás da escova de aspiração.
3. Com o conjunto da escova rotativa **29** libertado da escova de aspiração, faça deslizar o conjunto da escova rotativa totalmente para fora da escova de aspiração.
4. Limpe a poeira ou resíduos na escova rotativa.
5. Puxe a escova rotativa para fora do conjunto da escova rotativa e remova quaisquer detritos ou pêlos nesta área.
6. Volte a instalar a escova rotativa no conjunto, alinhando a ranhura em forma de D na escova rotativa com o eixo em forma de D no conjunto e pressione com firmeza para garantir que está fixa na respectiva posição.
7. Faça deslizar o conjunto da escova rotativa de novo para a parte lateral da escova de aspiração e empurre-o até ouvir um clique.

Remover e instalar as escovas pontiagudas (Fig. P) (apenas no modelo BSV525BLPA)

1. Localize o parafuso da escova pontiaguda **30**.
2. Utilize uma chave de fendas cruzada para retirar o parafuso da escova pontiaguda para libertar a escova pontiaguda **14**.
3. Puxe a escova pontiaguda para fora do conjunto da escova rotativa **29**.
4. Limpe a poeira ou resíduos na escova pontiaguda.
5. Volte a instalar a escova pontiaguda, alinhando o eixo na ranhura na parte lateral da escova pontiaguda.
6. Pressione com firmeza no respectivo local e instale o parafuso da escova pontiaguda. Utilize uma chave de fendas cruzada para apertar o parafuso na posição correcta.
7. Puxe suavemente a escova pontiaguda para garantir que está bem fixa no respectivo local antes de utilizá-la.

Substituir os filtros

Os filtros devem ser substituídos a cada 6 a 9 meses e sempre que estiverem gastos ou danificados. Os filtros sobresselentes estão disponíveis junto do seu revendedor da BLACK+DECKER.

Visite www.blackanddecker.com para localizar revendedores.

- Retire os filtros gastos, como descrito em **Limpar os filtros**.
- Coloque os novos filtros, como descrito em **Limpar os filtros**.

Estes adaptam-se a todas as unidades. Quando estes filtros atingem o fim da vida útil, devem ser eliminados num centro de reciclagem local.

⚠ ATENÇÃO: retire os detritos e as partículas da caixa principal com ar comprimido seco sempre que houver acumulação de detritos dentro das aberturas de ventilação e à volta das mesmas. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas ao efectuar este procedimento.

⚠ ATENÇÃO: nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos consumidores uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos territórios dos Estados-membros da União Europeia, da Zona Europeia de Comércio Livre e no Reino Unido. Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black&Decker e terá de apresentar o comprovativo de compra ao vendedor ou a um técnico de reparação autorizado.

Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black & Decker e a localização do seu técnico de reparação podem ser obtidos na Internet no Website www.2helpU.com ou contactando o escritório local da Black & Decker na morada indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.eu para registar o novo produto Black & Decker e receber actualizações sobre novos produtos e ofertas especiais.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

JOHDOTON PÖLYNIMURI

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Käyttötarkoitus

Hankkimasi BLACK+DECKER -imuri on tarkoitettu jokapäiväisten kuivien roskien imuroimiseen. Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön ja terveydelle vaarattomien materiaalien imuroimiseen. Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi taudinaiheuttajien (esim. COVID-19) suodattamiseen.

ÄLÄ imuroi nesteitä.

ÄLÄ käytä pölynimuria palavan pölyn poistamiseen.

ÄLÄ käytä pölynimuria räjähtävissä ympäristöissä.

HUOMAA: Tämä laite on tarkoitettu kotikäyttöön.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

- **Pienet lapset ja rajoitteiset henkilöt.** Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai liikuntarajoitteisten henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.
- Tätä konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (lapset mukaan lukien), joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä puutteita tai puutteellinen kokemus ja tuntemus. Lapsia ei koskaan saa jättää yksin tämän tuotteen kanssa.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

Tekniset tiedot

	BSV520	BSV520BL
Tyyppi	1	1
Virtalähde	DC	DC
Akkujännite	V _{DC}	18
Latausaika	H	5
Akun kapasiteetti	a _h	2,0
Säiliön tilavuus	L	0,65
Paino (ilman akkua)	kg	3,1

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Tyyppi	1	1	1
Virtalähde	DC	DC	DC
Akkujännite	V _{DC}	18	18
Latausaika	H	6	6
Akun kapasiteetti	a _h	2,5	2,5
Säiliön tilavuus	L	0,65	0,65
Paino (ilman akkua)	kg	3,1	2,99

Akku	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Jännite	V _{DC}	18	18
Kapasiteetti	Ah	1,5	2,0
Tyyppi	Litiumioni	Litiumioni	Litiumioni
Paino	kg	0,36	0,36

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROITUS: Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määrittelykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

VAARA: Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **kuolema tai vakava henkilövahinko**.

VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on **hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus**.

HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **lievä tai keskivakava loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka ei **välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.

⚠ Sähköiskun vaara.

⚠ Tulipalon vaara.

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Kun käytät sähkölaitetta, tavallisia varotoimia tulee aina noudattaa, mukaan lukien seuraavat:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN TÄMÄN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

VAROITUS: Lue kaikki varoitukset ja kaikki ohjeet.

Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS: Jotkin kotitalouden pölyt sisältävät kemikaaleja, joiden Kalifornian osavaltio on todennut aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muita lisääntymisvaurioita, kuten asbestia ja lyijyä lyijypohjaisessa maalissa.

▲ VAROITUS: Älä yritä muuttaa tai korjata laitetta.

▲ VAROITUS: Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle 39 °F (4 °C) tai yli 104 °F (40 °C). Noudata kaikkia latausohjeita, laitetta ei saa ladata ohjeissa annetuista lämpötila-arvoista poikkeavassa lämpötilassa. Jos laitetta ladataan virheellisesti tai annetuista lämpötila-arvoista poikkeavassa lämpötilassa, akku voi vaurioitua ja tulipalon vaara on suurempi.

▲ VAROITUS: Tulipalo-, henkilövahinko- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi:

- Sähköiskuvaara. Älä aseta latausallustaa veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskun välttämiseksi.
- Älä anna kenenkään leikkiä laitteella. Noudata erityistä huolellisuutta, kun lapset käyttävät laitetta tai kun laitetta käytetään lasten lähellä.
- Laitetta saa käyttää vain ohjekirjan ohjeiden mukaisesti. Käytä vain valmistajan suosittelemaa lisävarusteita.
- Jos laite toimii virheellisesti tai jos se on pudotettu, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudotettu veteen, se tulee palauttaa huoltopalveluun.
- Laturia, laturin pistoketta tai liitäntöjä ei saa käsitellä märillä käsillä.
- Älä aseta mitään esineitä aukkoihin. Älä käytä, jos joku aukoista on tukossa; pidä puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja kaikesta, joka saattaa pienentää ilmavirtaa.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki ruumiinosat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
- Ole erityisen huolellinen portaita puhdistaessa.
- Älä käytä helposti syttyvien tai tulenarkojen nesteiden, kuten bensiinin, keräämiseen tai alueilla, joilla niitä saattaa olla.
- Älä imuroi mitään palavaa tai savuvaa kohdetta, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
- Ei saa käyttää ilman pölypussia ja/tai suodattimia.
- Älä lataa laitetta ulkona.
- Käytä lataamiseen ainoastaan valmistajan toimittamaa laturia.
- Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta laitetta. Paristot voivat räjähtää tullessa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Laite tulee sijoittaa tai asentaa kauas pesualtaista ja kuumista pinnoista.
- Liitä laturi suoraan pistorasiaan.
- Laturia saa käyttää ainoastaan tavallisella pistorasialla (120 V/60 Hz).
- Irrota laturi pistorasiasta ennen sen puhdistamista tai ylläpitoa.
- Älä katso tuuletusaukkoihin laitteen ollessa päällä, sillä tuuletusaukoista voi joskus päästä ulos pieniä roskia, erityisesti suodattimien puhdistuksen/vaihdon jälkeen, koska käyttö voi aiheuttaa laitteen sisällä olevien roskien liikkumista.
- Ääriolosuhteissa akkukennot voivat vuotaa. Jos nestettä (20–35 % kaliumhydroksidin liuos) pääsee iholle, (1) pese nopeasti saippuavedellä tai (2) neutraloi se käyttäen mietoa happoa (esim. sitruunamehua tai viinietikkaa). Jos nestettä pääsee silmiin, huuhtelee ne välittömästi puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan. Ota yhteyttä lääkäriin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tärkeät turvallisuusohjeet

Käyttötarkoitus kuvataan ohjeissa. Muiden kuin tässä käyttöohjeessa suositeltujen lisävarustusten tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin käyttöohjeessa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.

- Älä käytä laitetta nesteiden tai syttyvien materiaalien poistamiseen.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat kaukana aukoista ja liikkuvista osista.
- Kytke kaikki ohjaimet pois päältä ennen laitteen irrottamista sähköverkosta tai akun irrottamista.
- Ole erityisen huolellinen portaita puhdistaessa.
- Staattiset iskut ovat mahdollisia kuivilla alueilla tai kun ilman suhteellinen kosteus on alhainen. Tämä on vain ohimenevää eikä se vaikuta imurin käyttöön.
- Ei saa käyttää veden lähettyvillä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Imuria ei saa käyttää ilman suodattimia.
- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla on liian vähän kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa.
- Kun laitetta ei käytetä, se on säilytettävä kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi laitteisiin.

Lisäturvavaroitukset

- Irrota akku laitteesta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrät laitteen varastoitavaksi.** Tällä tavoin pienennetään laitteen tahattoman käynnistytksen mahdollisuutta.
- Käytä laitetta ainoastaan BLACK+DECKERin suosittelemilla akkulla.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat.** Akkunapojen välinen oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Väärin käytetystä akusta voi vuotaa nestettä. Älä kosketa sitä. Jos nesteen kanssa joutuu kosketuksiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota lisäksi yhteyttä lääkäriin.** Akusta roiskunut neste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Akkua tai laitetta ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- Suojaa akku ja laite tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Altistuminen tullelle tai yli 266 °F:n (130 °C) lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Älä käytä pölynimuria, jos pölyä tulee ulos tuuletusaukoista. Sammuta pölynimuri ja tarkista, onko suodatin asennettu oikein tai sen mahdolliset vauriot.** Vialliset suodattimet on vaihdettava välittömästi.

h) **Laitteen huolto tulee teettää koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Siten varmistat, että tuote säilyy turvallisena.**

Tarkastus ja korjaus

Tarkista ennen käyttöä, ettei laitteessa ole vaurioita tai viallisia osia. Tarkista osat vikojen ja kytkimet vaurioiden varalta sekä muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa laitteen toimintaan.

- Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai viallinen.
- Anna valtuutetun huoltoliikkeen korjata tai vaihtaa vaurioituneet tai vialliset osat.
- Älä koskaan yritä poistaa tai vaihtaa muita kuin tässä käyttöoppaassa mainittuja osia.

Turvallisuusohjeet

VAROITUS: Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen.

- VAROITUS:** Käytettäessä akkukäyttöisiä laitteita on aina noudatettava perusvaroittoimenpiteitä palovaaran, vuotavien akkujen, henkilövahinkojen ja aineellisten vaurioiden välttämiseksi.
- Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
 - Käyttötarkoituksen kuvataan ohjeissa. Muiden kuin ohjeissa suositeltujen lisävarusteiden tai -osien käyttö sekä laitteen käyttö muuhun kuin oppaassa suositeltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa henkilövahingon vaaran.
 - Säilytä tämä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Lisäturvallisuusohjeet

VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

VAROITUS: Hiomisesta, sahaamisesta, poraamisesta ja muista rakennustoimista aiheutuva pöly voi sisältää kemikaaleja, joiden on todettu aiheuttavan syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymiskykyyn vaikuttavia haittoja. Esimerkkejä haitallista kemikaaleista:

lyijypohjaisten maalien lyijy
kiteinen piidioksidi tiilistä ja sementistä sekä muista kivituohteista
arseeni ja kromi kemiallisesti käsitellystä puusta.

Kyseisten altistumisten riskitaso vaihtelee riippuen siitä, kuinka usein työskentelet vastaavassa ympäristössä. Kyseisten kemikaalien välttämiseksi: työskentele hyvin tuuletetussa tilassa ja käytä hyväksytyjä suojavarusteita, kuten mikroskooppisten hiukkasten suodattamiseen tarkoitettuja hengityssuojaimia.

- **Käytä suojavaatetusta ja pese altistuneet alueet saippualla ja vedellä.** Haitallisten kemikaalien imeytyminen voi olla voimakkaampaa, jos pölyä pääsee suuhun, silmiin tai jos sitä jää iholle. Suuntaa hiukkaset pois kasvoilta ja kehosta.
- **Ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

HUOMIO: Kun työkalua ei käytetä, aseta se sivulleen vakaalle alustalle paikkaan, jossa se ei aiheuta kompastumis- tai putoamisvaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akut, seisovat pystyssä akun varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

Jännösriskit

Tiettyjä jännösriskkejä ei voi välttää, vaikka noudatat kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Niihin kuuluvat seuraavat:

- Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- Henkilövahingot, jotka johtuvat työkalun liian pitkäaikaisesta käytöstä. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja laitteen pitkäaikaisen käytön aikana.
- Kuulon heikentyminen.

Laturi

Laturi on suunniteltu tietyille jännitteelle. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä annettua jännitettä.

VAROITUS: Älä koskaan yritä vaihtaa laturia tavalliseen verkkovirtapistokkeeseen.

- Käytä BLACK+DECKER laturia vain sen laitteen akun lataamiseen, jonka mukana se toimitettiin. Muut akut voivat räjähtää ja aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Älä koskaan yritä ladata ei-ladattavia akkuja.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se on vietävä valmistajalle tai valtuutettuun BLACK+DECKER -huoltopalveluun johdon vaihtoa varten.
- Suojaa laturi vedeltä.
- Laturia ei saa avata.
- Laturia ei saa tutkia.
- Laite/akku on sijoitettava hyvin tuuletettuun tilaan latauksen aikana.

Laitteessa olevat merkinnät

Seuraavat symbolit näkyvät tässä laitteessa yhdessä päivämääräkoodin kanssa.



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Pidä hiukset poissa harjoista, aukoista ja muista liikkuvista osista.

Akkutyypit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Katso lisätietoja kohdasta akun/laturin käyttöohjeesta.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva [Fig.] A)

Valmistuspäivämääräkoodi **19** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)

VAROITUS: Älä koskaan muokkaa imuria tai mitään sen osaa. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Pidennysvarsi
- 2 Päärunko
- 3 Pidennysvarren vapautuspainike

- 4 Lattiasuulake
- 5 Lattiasuulakkeen vapautuspainike
- 6 Akku
- 7 Akun vapautuspainike
- 8 Virtapainike
- 9 LED-näyttö
- 10 Tilapainike
- 11 Harjarullan painike
- 12 Säiliön vapautuspainikkeet
- 13 Säiliö
- 14 Lattiasuulakkeen reunaharja (vain BSV525BLPA)
- 15 Rakosuulake
- 16 2in1-harja
- 17 Lemmikkieläinsuulake
- 18 Pölyharja
- 19 Päivämääräkoodi

KOKOAMINEN JA SÄÄDÖT (Kuva B)

VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja irrottamalla akku ennen laitteen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asettamista. Tahaton käynnisty voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Kohdista pidennysvarsi 1 päärunگون 2 alaosaan pidennysvarren vapautuspainike 3 ylöspäin ja paina, kunnes painike lukittuu päärunگون.

HUOMAA: Pidennysvarren käyttö ei ole tarpeen. Imupää 4 voidaan kiinnittää suoraan päärunگون.

- Kohdista imupää pidennysvarren alaosaan tai päärunگون ja paina, kunnes imupään vapautuspainike 5 lukittuu pidennysvarteen tai päärunگون.

VAROITUS: Kun laitetta ei käytetä, aseta pysty-yksikkö imurin takaosa seinään päin niin, että mahdollisen kaatumisen yhteydessä laite osuu seinään eikä ihmisiin tai kotieläimiin.

Lisävarusteiden kiinnittäminen (kuva A, C)

- Varmista, että imupää 4 irrotetaan.
- Liu'uta lisävaruste 17, 15, tai 16 päärunگون 2 tai pidennysvarteen 1, kunnes se lukittuu paikoilleen.

KÄYTTÖ

VAROITUS: Vakavan henkilövahingon välttämiseksi laite on sammutettava ja akku on irrotettava ennen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asettamista. Tahaton käynnistyminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Akun asentaminen ja poistaminen (kuva D)

VAROITUS: Varmista, että laitteen virta on katkaistu käyttökytkimestä, ennen kuin asennat akun.

HUOMAA: Parhaiden tuloksien saavuttamiseksi on varmistettava, että akku 6 on ladattu täyteen.

- Asenna akku imuriin kohdistamalla akku kahvan sisällä oleviin uriin ja liu'uttamalla sen kahvaan, kunnes akku on hyvin paikoillaan imurissa. Varmista, että akku pysyy paikoillaan.
-

Asetustoiminnot (Kuva E)

Käynnistäminen ja sammuttaminen

- Käynnistä imuri painamalla virtapainiketta 8.
- Latauksen merkivalo LED-näytössä 9 palaa imurin ollessa päällä, se osoittaa akussa jäljellä olevan varaustason prosentteina.
- Voit sammuttaa imurin painamalla virtapainiketta toisen kerran.

Asetustila

Tämä imuri voidaan säätää toimimaan alhaisemmalla imutasolla käyttöajan pidentämiseksi tai korkeammalla imutasolla enemmän tehoa vaativien roskien keräämiseksi.

- Kun imuri on päällä, paina tilapainiketta 10 lisätäksesi imutehoa.
- Voit vähentää tehoa painamalla tilapainiketta toisen kerran.

Harjarulla

- Kytke harjarulla päälle painamalla harjarullan painiketta 11.
- Kytke harjarulla pois päältä painamalla harjarullan painiketta toisen kerran.

Nostettavan säiliön irrottaminen ja kiinnittäminen (kuva F, G)

Säiliön irrottaminen (kuva J, K)

- Paina kahta nostettavan säiliön vapautuspainiketta 12.
- Vedä nostettava säiliö 13 pois imurista.

Säiliön kiinnittäminen (kuva G)

- Kohdista säiliön kiinnitysreikä 20 imurin säiliön nuppiin 21 ja liu'uta säiliö imurin nuppiin.
- Paina säiliön yläosa imuriin niin, että se lukittuu paikoilleen.

Reunaharja (Kuva H) (vain BSV525BLPA)

Imurissa on reunaharja 14 lattiasuulakkeen 4 molemmilla puolilla. Nämä harjat auttavat puhdistamaan vaikeapääsyisiä paikkoja, kuten kaapin alta.

HUOLTO

Tämä imuri on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asettamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

VAROITUS: Käyttäjän huoltoa varten laite tulee purkaa, puhdistaa ja huoltaa kohtuullisen suuressa määrin aiheuttamatta vaaroja käyttäjälle tai muille. Asianmukaisia varoitusmerkkejä ovat mm. puhdistus ennen purkamista, koneen purkutilan paikallisen suodattimen ilmanpoistojärjestelmän käyttö, huoltoalueen puhdistaminen ja asianmukaiset henkilökohtaiset suojavarusteet.

Valmistajan, tai koulutetun henkilön, on suoritettava tekninen tarkastus vähintään kerran vuodessa. Sen aikana on esimerkiksi tarkistettava suodattimet vaurioiden varalta, koneen ilmatiivyyden ja ohjausmekanismin virheettömyksen toiminnan tarkistus.

Huolto- ja korjaustoimenpiteitä suorittaessa kaikki kontaminoituneet osat, joita ei voida puhdistaa tyydyttävästi,

tulee hävittää. Kyseiset osat tulee hävittää läpäisemättömissä pussissa voimassa olevien määräyksien mukaisesti. Laturia tai akkua ei voida huoltaa.

Puhdistaminen

▲ VAROITUS: Ennen kuin teet mitään huoltotoimenpiteitä akkutoimiselle laitteelle, poista akku.

- Puhdista laitteen ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla rievulla.

- Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla liinalla.

- Älä käytä hankaavia tai liuotinpohjaisia puhdistusaineita.

▲ VAROITUS: Sinkoamis-/hengitysaara: Älä koskaan käytä imuria ilman sen suodatinta.

HUOMAA: Suodattimia voidaan käyttää uudelleen, niitä ei saa sekoittaa kertakäyttöiseen pölypussiin eikä niitä saa heittää pois tuotteen tyhjentämisen yhteydessä. Suosittelemme vaihtamaan suodattimen 6–9 kuukauden välein käyttöiheydestä riippuen. Säiliö voidaan puhdistaa joko nopeasti tyhjentämällä tai perusteellisesti.

Pikatyhjennys (Kuva F, I, J)

Pölysäiliön tyhjentäminen

• Paina kahta nostettavan säiliön vapautuspainiketta **12** vapauttaaksesi ja irrottaaksesi nostettavan säiliön **13**.

• Vedä säiliön yläosaa ylöspäin irrottaaksesi ylä-/alasuodattimen **22**.

• Vedä sisäistä suodatinta **23** ylös ja irrota se säiliöstä.

• Aseta säiliö roskakorin päälle ja käännä se ylösalaisin säiliön tyhjentämiseksi.

• Kokoa osat paikoilleen liu'uttamalla sisäin suodatin takaisin paikoilleen ja peittämällä se ylä-/alasuodattimella varmistaaksesi, että kaksi nolta ovat kohdakkain.

Perusteellinen puhdistus

Säiliön suodattimen poistaminen (Kuva F, I, J)

1. Paina kahta nostettavan säiliön vapautuspainiketta **12** vapauttaaksesi ja irrottaaksesi nostettavan säiliön **13**.

• Vedä säiliön yläosaa ylöspäin irrottaaksesi ylä-/alasuodattimen **22**.

2. Vedä sisäistä suodatinta **23** ylös ja irrota se säiliöstä.

Ilmansuodattimen poistaminen (Kuva K)

Vain BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. Voit päästä imurin takaosassa sijaitsevaan allergiasuodattimeen **24** vetämällä ilmansuodattimen kielekkeestä **25** ilmansuodattimen kannen **26** irrottamiseksi.

2. Vedä ilmansuodatin irti kannesta.

Suodattimien puhdistus

1. Ravista tai harjaa kevyesti mahdollinen pöly pois suodattimista. Voit käyttää myös pakkaukseen kuuluvaa pientä harjaa **18**.

2. Huuhtelee pölysäiliö lämpimällä saippuavedellä.

3. Pese suodattimet lämpimällä saippuavedellä.

4. Odota 24 tuntia varmistaaksesi, että suodattimet ovat kuivia ennen niiden asettamista takaisin paikoilleen.

5. Asenna suodattimet takaisin laitteeseen ja aseta säiliö paikoilleen.

TÄRKEÄÄ: Maksimaalinen pölynkeräysteho saavutetaan vain, jos suodatin on puhdas ja pölysäiliö tyhjä. Jos tuotteesta alkaa

pudota takaisin pölyä sen sammuttamisen jälkeen, se tarkoittaa, että säiliö on täynnä ja se on tyhjennettävä.

• Pese suodattimet säännöllisesti lämpimällä saippuavedellä ja varmista, että ne ovat täysin kuivat, ennen kuin käytät niitä uudelleen. Mitä puhtaampi suodatin on, sitä paremmin tuote toimii.

• On erittäin tärkeää, että suodattimet ovat oikein paikoillaan ennen käyttöä.

Harjarullan irrotus ja puhdistus (Kuva N, O) (vain BSV525BLPA)

▲ VAROITUS: Jotta liikkuvat osat eivät aiheuttaisi henkilövahinkoja, poista irrotettava pölysäiliö ennen harjarullan puhdistusta tai huoltoa.

1. Irrota akku.

2. Harjarulla **27** voidaan irrottaa lattiasuulakkeesta **4** työntämällä harjatangon vapautuspainike **28** lattiasuulakkeen takaosaa kohti.

3. Vatkaimen tanko voidaan nyt irrottaa. Myös päätykappaleet ovat irrotettavissa, joten voit puhdistaa harjat hiuksista tai muista mahdollisesti kertyneistä roskista.

Harjarullan irrotus ja puhdistus (Kuva N, O) (vain BSV525BLPA)

▲ VAROITUS: Jotta liikkuvat osat eivät aiheuttaisi henkilövahinkoja, poista irrotettava pölysäiliö ennen harjarullan puhdistusta tai huoltoa.

1. Irrota akku.

2. Harjarulla **27** voidaan irrottaa lattiasuulakkeesta **4** työntämällä harjatangon vapautuspainike **28** lattiasuulakkeen takaosaa kohti.

3. Kun harjarullakokoonpano **29** vapautetaan lattiasuulakkeesta, liu'uta harjarullakokoonpano kokonaan irti lattiasuulakkeesta.

4. Pyyhi pölyt ja jäämät harjarullasta.

5. Vedä harjarulla irti harjarullakokoonpanosta ja poista kaikki roskat tai hiukset/karvat tältä alueelta.

6. Asenna harjarulla takaisin kokoonpanoon kohdistamalla harjarullan D:n muotoinen ura kokoonpanon D:n muotoiseen akseliin ja painamalla lujasti varmistaaksesi, että se on kunnolla paikallaan.

7. Liu'uta harjarullakokoonpano takaisin lattiasuulakkeen sivulle ja työnnä se sisään, kunnes kuulet napsahduksen.

Reunaharjojen irrottaminen ja asentaminen (kuva P) (vain BSV525BLPA)

1. Paikanna reunaharjan ruuvi **30**.

2. Irrota reunaharjan ruuvi ristipääruuvimeissilillä reunaharjan **14** irrottamiseksi.

3. Vedä reunaharja irti harjarullakokoonpanosta **29**.

4. Pyyhi reunaharjan pöly ja roskat pois.

5. Asenna reunaharja takaisin kohdistamalla akseli lattiasuulakkeen uraan.

6. Paina tiukasti paikalleen ja kiinnitä reunaharjan ruuvi. Kiristä ruuvi paikoilleen ristipääruuvimeissilillä.

7. Vedä reunaharjaa varovasti varmistaaksesi, että se pysyy tukevasti paikallaan ennen käyttöä.

Suodattimien vaihtaminen

Suodattimet on hyvä vaihtaa 6–9 kuukauden välein ja aina, kun ne ovat kuluneet tai vahingoittuneet. Vaihtosuodattimia saat BLACK+DECKER-jälleenmyyjältä.

Paikallisen jälleenmyyjän tiedot löytyvät osoitteesta **www.blackanddecker.com**.

- Poista vanhat suodattimet kuten kuvattu osiossa

Suodattimien puhdistus.

- Asenna uudet suodattimet kuten kuvattu osiossa

Suodattimien puhdistus.

Niitä voidaan käyttää kaikissa laitteissa. Kun kyseisten suodattimien käyttöikä on päättynyt, ne tulee hävittää viemällä ne paikalliseen kierrätyskeskukseen.

VAROITUS: Puhalla lika ja pöly kotelosta kuivalla ilmalla, kun sitä kertyy ilmanvaihtoaukkoihin tai niiden ympärille. Käytä tällöin hyväksytyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.

VAROITUS: Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja liuottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rästitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta.

Lisätietoa on saatavilla osoitteessa **www.2helpU.com** ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Takuu

Black & Decker luottaa tuotteidensa laatuun ja tarjoaa kuluttajatuotteille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa sekä Isossa-Britanniassa. Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostotositteen jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle.

Black&Decker -yhtiön kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun tiedot ovat saatavilla osoitteessa **www.2helpU.com** tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Decker-toimipisteeseen tämän ohjekirjan osoitteeseen.

Käy verkkosivuillamme osoitteessa **www.blackanddecker.eu** ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

SLADDLÖS DAMMSUGARE

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Avsedd användning

Ditt BLACK+DECKER dammsugare har designats för dammsugning till vardags. Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet och för dammsugning av material som inte är skadliga för hälsan. Denna produkt ska INTE användas för filtrering av patogener, till exempel covid-19.

Använd **INTE** för att suga upp vätskor.

Använd **INTE** dammsugaren för brännbart damm.

Använd **INTE** dammsugaren i en explosiv atmosfär.

OBS! Denna apparat är endast avsedd för att användas i hemmet.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

- **Små barn och person med funktionsnedsättning.** Denna apparat är inte avsedd att användas av små barn eller fysiskt svaga personer utan övervakning.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller som saknar erfarenhet eller kunskap. Barn ska aldrig lämnas ensamma med denna produkt.

- Barn bör övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.

Tekniska specifikationer

		BSV520	BSV520BL
Typ		1	1
Energikälla		DC	DC
Batterispänning	V_{DC}	18	18
Laddningstid	H	5	5
Batterikapacitet	a_h	2,0	2,0
Tankvolym	L	0,65	0,65
Vikt (utan batteri)	kg	3,1	2,99

		BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Typ		1	1	1
Energikälla		DC	DC	DC
Batterispänning	V_{DC}	18	18	18
Laddningstid	H	6	6	6
Batterikapacitet	a_h	2,5	2,5	2,5
Tankvolym	L	0,65	0,65	0,65
Vikt (utan batteri)	kg	3,1	2,99	2,99

Batteri		BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Spänning	V_{DC}	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	2,5
Typ		Litiumjon	Litiumjon	Litiumjon
Vikt	kg	0,36	0,36	0,36

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

 **WARNING:** För att minska risken för personskada, läs instruktionsboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarighetsnivån för varje signalord. Läs bruksanvisningen och uppmärksamma dessa symboler.

 **FARA:** Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarliga skador.**

 **VARNING:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarliga skador.**

 **SE UPP:** Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller moderata skador.**

OBSERVERA: Anger en praxis som inte är relaterat till personskada som, om den inte undviks, **kan resultera i egendomsskador.**

 Anger risk för elektrisk stöt.

 Anger brandrisk.

VIKTIGA SÄKERHETS-INSTRUKTIONER

När du använder en elektrisk apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, se nedan:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN ANVÄNDNING AV DENNA APPARAT.

 **WARNING! Läs igenom alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.** Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna som listas nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

 **WARNING!** Visst hushållsdamm innehåller kemikalier som är känt för staten Kalifornien att orsaka cancer, förlösningsdefekter

eller andra fortplantningsskador såsom asbest och bly u blybaserad färg.

▲ WARNING! Försök inte att modifiera eller reparera apparaten.

▲ WARNING! Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 4 °C eller högre än 40 °C. Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte apparaten utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen. Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och ökar brandrisken.

▲ WARNING! För att minska risken för elektriska stötar och skador:

- Risk för elektrisk stöt. För att minska risken för elektriska stötar, placera inte laddenheten i vatten eller annan vätska.
- Låt inte apparaten användas som leksak. Stor uppmärksamhet är nödvändig när den används av eller i närheten av barn.
- Använd endast såsom beskrivs i bruksanvisningen. Använd endast de tillsatser som rekommenderas av tillverkarna.
- Om apparaten inte fungerar som den ska eller om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, lämna den till ett servicecenter.
- Hantera inte laddaren inklusive laddarens sladd och laddningsterminalerna med våta händer.
- För inte in några föremål i öppningarna. Använd den inte om någon öppning är blockerad; håll öppningarna fria från damm, bomulls fibrer, hår och övrigt som kan minska luftflödet.
- Håll hår, lössittande kläder, fingrar och övriga kroppsdelar undan från öppningar och rörliga delar.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.
- Använd den inte för att samla upp antändbara eller brännbara vätskor såsom bensin, använd den heller inte på platser där dessa kan finnas närvarande.
- Sug inte upp något som brinner eller ryker, såsom cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Använd inte apparaten om inte dammpåsen och/eller filtret sitter på plats.
- Ladda inte enheten utomhus.
- Använd endast laddaren som medföljer från tillverkaren för laddning.
- Bränn inte apparaten även om den är svårt skadad. Batterier kan explodera i elden.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiell eller industriell användning. Enheten skall placeras eller monteras undan från handfat eller heta ytor.
- Anslut laddaren direkt till ett elektriskt uttag.
- Använd endast laddaren i ett eluttag av standardtyp (120V/60Hz).
- Koppla ifrån laddaren från uttaget innan någon rutinrengöring eller underhåll utförs.
- Titta inte in i luftventilerna när enheten är påslagen, eftersom det ibland finns risk för att små skräpdelar släpps ut från luftventilerna, speciellt efter rengöring/byte av filtren eftersom skräp inuti enheten kan störas.
- Läckage från battericeller kan uppstå under extrema förhållanden. Om vätska, vilket är en 20-35 % lösning med kaliumhydroxid kommer i kontakt med huden (1) tvätta snabbt med tvål och vatten eller (2) neutralisera med en mild syra såsom citronjuice eller vinäger. Om vätskan kommer i ögonen,

skölj omedelbart med rent vatten i minst 10 minuter. Sök medicinsk vård.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Avsedd användning beskrivs i den här bruksanvisningen.

Användning av andra tillbehör eller tillsatser eller andra åtgärder som utförs med redskapet än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen kan leda till personsador.

- Använd inte apparaten för att suga upp vätskor eller material som kan fatta eld.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Stäng av alla reglage innan apparaten kopplas ur eller batteripaketet tas bort.
- Var extra försiktig vid rengöring i trappor.
- Statisk elektricitet är möjlig i torra utrymmen eller när den relativa luftfuktigheten är låg. Detta är endast temporärt och påverkar inte effekten när utsugning används.
- Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Sänk aldrig ned maskinen i vatten.
- Använd inte dammsugaren utan alla filter på plats.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, om de övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- När apparaten inte används ska den förvaras på en torr plats.
- Placera maskinen på ett ställe där barn inte kan komma åt den.

Ytterligare säkerhetsanvisningar

a) **Koppla bort batteriet från elverktuget innan du gör inställningar, byter delar eller lägger undan elverktuget.**

Därmed undviker du risken för oavsiktlig start av apparaten.

b) **Använd endast apparaten med BLACK+DECKERS rekommenderade batteri.** Användning av andra batteripaket kan utgöra en risk för personsador och brand.

c) **När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan de två polerna.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.

d) **Under olämpliga förhållanden kan vätska spruta ut från batteriet. Undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, sök också läkarhjälp.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.

e) **Använd inte ett batteri eller apparater som är defekta eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.

f) **Utsätt inte batteriet eller apparaten för eld eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan orsaka explosion.

g) **Använd inte dammsugaren om damm blåser ut ur ventilationsöppningarna. Stäng av dammsugaren och kontrollera om filtret är korrekt monterat eller defekt.** Defekta filter måste bytas omedelbart.

h) **Apparaten ska bara repareras av utbildade reparatörer och med originalreservdelar.** Detta kommer att garantera att produkten förblir säker.

Kontroll och reparationer

Innan användning bör du kontrollera att maskinen är hel och att inga delar är skadade. Kontrollera att inga delar är trasiga och att inget annat föreligger som kan påverka maskinens funktion.

- Använd inte apparaten om någon del har skadats eller gått sönder.
- Låt en auktoriserad reparatör reparera eller byta ut skadade eller defekta delar.
- Försök aldrig ta bort eller byta ut andra delar än de som anges i den här bruksanvisningen.

Säkerhetsinstruktioner

▲ WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att varningarna och instruktionerna som listas nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

▲ WARNING: Vid användning av batteridrivna apparater ska grundläggande säkerhetsåtgärder, inklusive följande föreskrifter, alltid följas för att minska risken för brand, läckande batterier, personskador och materiella skador.

- Läs hela den här bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.
- Avsedd användning beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd inte apparaten med andra tillbehör eller tillsatser än de som rekommenderas i den här bruksanvisningen eftersom detta kan leda till personskador.
- Spara den här bruksanvisningen för framtida bruk.

Ytterligare säkerhetsinformation

▲ WARNING: Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

▲ WARNING: Man vet att vissa slags damm som uppstår vid maskinell slipning, sågning, borring och andra bearbetningsmetoder innehåller kemikalier som kan orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsproblem. Några exempel på dessa kemikalier är:

- bly från blybaserade färger,
- kristallint kisel i tegel och cement samt andra murverksprodukter, och
- arsenik och krom i kemisk behandlat virke.

Din risk för dessa exponeringar varierar beroende på hur ofta du gör denna typ av arbete. För att minska din exponering för dessa kemikalier: arbeta på ett väl ventilerat område och använd godkänd säkerhetsutrustning, såsom dammskyddsmasker som är specialkonstruerade för att filtrera mikroskopiska partiklar.

• **Använd skyddskläder och tvätta exponerade områden med tvål och vatten.** Om damm får komma in i munnen, näsan, ögonen eller lägger sig på huden kan det gynna upptagning av skadliga kemikalier. Rikta partiklar bort från ansiktet och kroppen.

• **Luftventiler täcker ofta rörliga delar och bör undvikas.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

▲ FÖRSIKTIGHET: När den inte används, placera verktyget på sidan på en stabil yta där den orsakar att någon snubblar eller faller. Vissa verktyg med stora batterier kan stå upprätt på batteriet men kan lätt välts.

Kvarstående risker

Trots att de relevanta säkerhetsbestämmelserna tillämpas och säkerhetsanordningarna används kan vissa återstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- Skador som uppstår vid byte av delar, blad eller tillbehör.
- Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopausar när du använder ett verktyg under en längre period.
- Hörselnedsättning.

Laddare

Din laddare har designats för en specifik spänning. Kontrollera alltid att nätspänningen motsvarar spänningen på märkplattan.

▲ WARNING: Försök inte att byta ut laddaren mot en vanlig nätkontakt.

- Använd din BLACK+DECKER endast för att ladda batteriet i den apparat som laddaren levererades med. Andra batterier kan brista och orsaka personskador eller andra skador.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är uppladdningsbara.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER servicecenter för att undvika faror.

- Utsätt inte laddaren för vatten.
- Öppna inte laddaren.
- Gör ingen överkan på laddaren.
- Apparaten/batteriet ska placeras på en plats med god ventilation vid laddning.

Märkningar på apparaten

Följande symboler visas på denna apparat tillsammans med datumkoden.



Läs bruksanvisningen före användning.



Håll håret borta från borstar, öppningar och andra rörliga delar.

Batterityp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Se batteriets/laddarens handbok för mer information.

Placering av datumkod (Bild [Fig.] A)

Produktionsdatumkoden **19** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrig vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Beskrivning (Bild A)

▲ WARNING! Modifiera aldrig dammsugaren eller någon del av den. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Förlängningsstång
- 2 Huvudenhet
- 3 Förlängningsstångens frigöringsknapp
- 4 Golvmunstycke
- 5 Frigöringsknapp på golvmunstycke
- 6 Batteri
- 7 Batterifrigöringsknapp
- 8 Strömknapp
- 9 LED-skärm
- 10 Lägesknapp
- 11 Knapp för den roterande borsten
- 12 Behållarens frigöringsknappar
- 13 Behållare
- 14 Kantborste för golvmunstycke (endast BSV525BLPA)
- 15 Fogmunstycke
- 16 2 i 1-borstverktyg
- 17 Borsthuvud för borttagning av husdjurshår
- 18 Dammborste
- 19 Datumkod

MONTERING OCH INSTÄLLNINGAR (BILD B)

▲ WARNING! För att minska risken för allvarliga personsador, stäng av enheten och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort.. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

1. Rikta in förlängningsstången 1 mot botten av huvudenheten 2 med förlängningsstångens frigöringsknapp 3 vänd uppåt och tryck tills knappen låser fast på huvudenheten. **OBS!** Förlängningsstången behöver inte användas. Golvmunstycket 4 ska fästas direkt på huvudenheten.
2. Rikta in golvmunstycket mot botten av förlängningsstången eller huvudenheten och tryck tills golvmunstyckets frigöringsknapp 5 låses på förlängningsstången eller huvudenheten

▲ WARNING! När den inte används, placera den upprätta enheten med baksidan av dammsugaren riktad mot väggen så att den inte faller av misstag. Den ska ha kontakt med väggen och inte stöta i personer eller husdjur.

Montering av tillbehör (Bild A, C)

1. Kontrollera att golvmunstycket 4 är borttaget.
2. Skjut fast tillbehöret 17, 15 eller 16 på huvudenheten 2 eller förlängningsstången 1 tills den låser på plats.

ANVÄNDNING

▲ WARNING! För att minska risken för allvarliga personsador, stäng av enheten och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Montering och borttagning av batteriet (Bild D)

▲ WARNING! Kontrollera att apparaten är avstängt i läge innan du sätter in batteriet.

OBS! För bästa resultat, se till att batteriet 6 är fulladdat.

1. För att installera batteriet i dammsugaren, rikta in batteriet mot skenorna inuti handtaget och skjut in det i handtaget tills batteriet sitter fast i dammsugaren ordentligt och se till att det inte lossnar.
2. För att ta bort batteriet från dammsugaren, tryck på batteriets frigöringsknapp 7 och dra ut batteriet ur handtaget med ett fast grepp.

Ställa in funktioner (Bild E)

På och Av

- Sätt på dammsugaren genom att trycka på strömbrytaren 8.
- Laddningsindikatorn tänds på displayen 9 och indikerar batteriets laddning medan dammsugaren är i funktion.
- Stäng av dammsugaren genom att trycka en andra gång på strömbrytaren.

Inställningsläge

Dammsugaren kan ställas in på en lägre sugkraft för att förlänga drifttiden eller högre sugkraft för att suga upp skräp som kräver mer kraft.

- Slå på dammsugaren och tryck på lägesknappen 10 för att öka sugkraften.
- För att sänka sugkraften trycker du på lägesknappen en andra gång.

Roterande borste

- Du slår på den roterande borsten genom att trycka på knappen för den roterande borsten 11.
- Du slår av den roterande borsten genom att trycka på knappen för den roterande borsten en andra gång.

Ta bort och montera den borttagbara behållaren (Bild F, G)

Ta bort behållaren (bild J, K)

1. Tryck på behållarens två frigöringsknappar 12.
2. Dra ut behållaren 13 från dammsugaren.

Sätta tillbaka behållaren (bild G)

1. Rikta in behållarens fästhål 20 med behållarfliken 21 på dammsugaren och skjut fast behållaren på dammsugarens flik.
2. Tryck fast överdelen av behållaren i dammsugaren så att den låses på plats.

Kantborste (Bild H) (endast BSV525BLPA)

Dammsugaren är försedd med en kantborste 14 på golvmunstyckets båda sidor 4. Dessa borstar hjälper till att rengöra på svåråtkomliga platser som under skåp.

UNDERHÅLL

Din dammsugare har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.

▲ WARNING! För att minska risken för allvarliga personsador, stäng av verktyget och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

▲ VARNING! För användarservice måste maskinen demonteras, rengöras och ges service så långt som är praktiskt möjligt utan att utsätta användaren och andra för risker. Lämpliga försiktighetsåtgärder skall vidtagas inklusive sanering innan demontering, ombesörjande av lokal filtrerad utsugsventilation där maskinen demonteras, rengöring av underhållsområdet och lämpligt personalskydd.

- Tillverkaren eller en instruerad person skall utföra en teknisk inspektion minst årligen bestående av exempelvis inspektion av filter för eventuella skador, maskinens lufttätethet och korrekt funktion av kontrollmekanismen.
- När service eller reparation utförs skall alla förorenade delar som inte kan rengöras tillfredsställande kastas i täta påsar i enlighet med aktuella bestämmelser för avyttring av sådant avfall.

Laddaren och batteripaketet kan inte servas.

Rengöring

▲ VARNING! Ta bort ur batteriet innan du utför underhållsarbete på den sladdlösa enheten.

- Rengör regelbundet apparatens luftintag med en mjuk borste eller torr trasa.
- Rengör regelbundet motorhöljet med en fuktig trasa.
- Använd inte slipande eller lösningsmedelsbaserat rengöringsmedel.

▲ VARNING! Projektil-/andningsrisk: Använd aldrig dammsugaren utan filtert.

OBS! Filtern är återanvändningsbara (blanda inte ihop dem med damppåsen som ska kastas) och kasta inte bort det när produkten töms. Vi rekommenderar att filtert byts var 6-9 månad beroende på hur ofta dammsugaren används.

Det finns två sätt att rengöra behållaren, en snabbtömning eller en grundlig rengöring.

Snabbtömning (Bild F, I, J)

Tömning av dammbehållaren

- Tryck på frigöringsknapparna **12** för att lossa och ta bort behållaren **13**.
- Dra den övre behållaren uppåt för att ta bort det övre/nedre filtert **22**.
- Dra det inre filtert **23** uppåt och ut ur behållaren.
- Placera behållaren över en papperskorg och vänd den upp och ner för att tömma behållaren.
- För att sätt tillbaka, skjut tillbaka det invändiga filtert på plats och sedan det övre/nedre filtert. Se till att de två pilarna är i linje.

Grundlig rengöringsmetod

Ta bort behållarens filter (Bild F, I, J)

1. Tryck på frigöringsknapparna **12** för att lossa och ta bort behållaren **13**.
- Dra den övre behållaren uppåt för att ta bort det övre/nedre filtert **22**.
2. Dra det inre filtert **23** uppåt och ut ur behållaren.

Ta bort luftfiltret (Bild K)

endast BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

1. För att komma åt anti-allergifiltret **24** på dammsugarens baksida, dra i luftfiltrets flik **25** för att öppna luftfiltrets lock **26**.
2. Ta bort luftfiltret från höljet.

Rengöra filtern

1. Skaka av eller borsta lätt bort allt löst damm från filtern. Du kan även använda den medlevererade lilla dammborsten **18**.
2. Skölj dammbehållaren med varmt såpvatten.
3. Rengör filtern med varmt såpvatten.
4. Låt filtern torka i 24 timmar innan de sätts tillbaka.
5. Sätt tillbaka filtern i apparaten och sätt tillbaka behållaren.

VIKTIGT: Maximal dammupsamling erhålls endast med ett rent filter och en tom dammbehållare. Om det börjar falla ut damm ur produkten efter att den stängts av innebär det att behållaren är full och behöver tömmas.

- Tvätta filtern regelbundet med varmt såpvatten och se till att det är helt torrt innan det används igen. Ju renare filtret är, desto bättre presterar produkten.
- Det är mycket viktigt att filtern sitter korrekt före användning.

Borttagning och rengöring av den roterande borsten (Bild N, O) (endast BSV525BLPA)

▲ VARNING! För att minska risken för skador från rörliga delar, koppla ifrån och lyft bort behållaren innan rengöring eller service utförs på den roterande borsten.

1. Ta bort batteriet.
2. För att ta bort den roterande borsten **27** från golvmunstycket **4**, skjut frigöringsknappen för den roterande borsten **28** mot golvmunstyckets baksida.
3. Slagstangen kan nu tas bort. Ändstyckena är också avtagbara, vilket gör att du kan rensa borstarna från hår eller annat skräp som kan ha samlats.

Borttagning och rengöring av den roterande borsten (Bild N, O) (endast BSV525BLPA)

▲ VARNING! För att minska risken för skador från rörliga delar, koppla ifrån och lyft bort behållaren innan rengöring eller service utförs på den roterande borsten.

1. Ta bort batteriet.
2. För att ta bort den roterande borsten **27** från golvmunstycket **4**, skjut frigöringsknappen för den roterande borsten **28** mot golvmunstyckets baksida.
3. När den roterande borsten **29** har lossats från golvmunstycket, skjut ut den roterande borsten fullständigt från golvmunstycket.
4. Torka bort allt damm eller skräp från den roterande borsten.
5. Dra ut den roterande borsten från enheten för den roterande borsten och ta bort allt skräp och hår i detta område.
6. Sätt tillbaka den roterande borsten i enheten genom att rikta in det D-formade spåret på den roterande borsten med det D-formade skaftet på enheten och tryck hårt för att säkerställa att den sitter fast ordentligt.
7. Skjut tillbaka enheten för den roterande borsten på golvmunstyckets sida och tryck tills det hörs ett klick.

Borttagning och montering av kantborstarna (Bild P) (endast BSV525BLPA)

1. Leta upp kantborstens skruv **30**.
2. Använd en stjärnmejsel för att ta bort kantborstens skruv för att lossa kantborsten **14**.
3. Dra ut kantborsten från enheten för den roterande borsten **29**.

4. Torka bort allt damm eller skräp från kantborsten.
5. Sätt tillbaka kantborsten genom att rikta in axeln i skåran i golvmunstycket.
6. Tryck den stadigt på plats och montera kantborstens skruv. Använd en stjärnmejsel för att dra åt skruven på plats.
7. Dra försiktigt i kantborsten för att kontrollera att den sitter säkert på plats innan du använder den.

Byta filtren

Filtren bör bytas ut var sjätte till nionde månad eller om de är utslitna eller trasiga. Utbytesfilter finns att köpa hos din BLACK+DECKER-återförsäljare.

Besök www.blackanddecker.com för att finna lokala återförsäljare.

- Ta bort de gamla filtren enligt beskrivningen i **Rengöring av filter**.
 - Sätt i de nya filtren enligt beskrivningen i **Rengöring av filter**.
- Dessa passar alla enheter. När dessa filter är förbrukade ska de kasseras på en lokal återvinningscentral.

⚠ VARNING! *Blås ut smuts och damm ur verktygshuset med torr luft när man kan se smuts samlas i och runt luftventilerna. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.*

⚠ VARNING! *Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.*

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Garanti

Black & Decker är övertygad om sina produkters kvalitet och erbjuder konsumenterna 24 månaders garanti från och med inköpsdatumet. Denna garanti är ett tillägg och påverkar inte i något hänseende dina lagstadgade rättigheter. Garantin är giltig i områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet och i Storbritannien. För yrkande under garantin måste yrkandet vara in enlighet med Black&Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör.

Reglerna och villkoren för Black & Deckers 2 åriga garanti och var din närmaste auktoriserade reparationsverkstad befinner sig kan du se på internetadressen www.2helpU.com, eller ta reda på genom att kontakta din lokala Black & Decker filial på den adress som finns angiven i denna handbok.

Besök vår webbplats www.blackanddecker.eu för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

AKÜLÜ VAKUM

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Kullanım Amacı

Kullandığınız BLACK+DECKER vakumlu süpürge kuru kirlerin günlük temizlenmesi için tasarlanmıştır. Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için ve sağlığa zararlı olmayan maddelerin temizlenmesi için tasarlanmıştır. Bu ürün, COVID-19 gibi patojenlerin filtrelenmesi için KULLANILMAMALIDIR.

Sıvıları çekmek için **KULLANMAYIN**.

Bu süpürgeyi yanıcı tozlar için **KULLANMAYIN**.

Bu süpürgeyi patlayıcı ortamlarda **KULLANMAYIN**.

NOT: Bu alet sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

ÇOCUKLARIN alete erişmesine izin vermeyin. Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

- **Küçük çocuklar ve engelliler.** Bu cihaz yanlarında bir gözetmen olmadan küçük çocukların ve engellilerin kullanımına uygun değildir.
- Bu makine, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasitesi sınırlı olan, deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerin (çocuklar dahil) kullanımı için tasarlanmamıştır. Çocuklar asla bu ürünle yalnız bırakılmamalıdır.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Teknik Veriler

	BSV520	BSV520BL
Tip	1	1
Güç kaynağı	DC	DC
Batarya voltajı	V _{dc}	18
Şarj süresi	H	5
Batarya kapasitesi	a _h	2,0
Hazne Hacmi	L	0,65
Ağırlık (bataryasız)	kg	3,1

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Tip	1	1	1
Güç kaynağı	DC	DC	DC
Batarya voltajı	V _{dc}	18	18
Şarj süresi	H	6	6
Batarya kapasitesi	a _h	2,5	2,5
Hazne Hacmi	L	0,65	0,65
Ağırlık (bataryasız)	kg	3,1	2,99

Batarya	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Voltaj	V _{dc}	18	18
Kapasite	Ah	1,5	2,0
Tip	Li-iyon	Li-iyon	Li-iyon
Ağırlık	kg	0,36	0,36

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE MUHAFAZA EDİN

UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Yönergeleri

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyun ve bu simgelere dikkat edin.

TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm** veya **ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek çok yakın bir tehlikeli durumu gösterir.

UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm** veya **ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz** veya **orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek potansiyel bir tehlikeli durumu gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara** neden olabilecek, **yaralanma** ile ilişkisi olmayan **durumları** gösterir.

Elektrik çarpması riskini belirtir.

Yangın riskini belirtir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bir elektrikli cihazı kullanırken, başta aşağıdakiler olmak üzere temel tedbirler her zaman alınmalıdır:

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN.

UYARI: Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını **mutlaka okuyun**. Aşağıda belirtilen uyarılara ve talimatlara

uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

▲ **UYARI:** Bazı tozlar, Kaliforniya Eyaleti yasalarına göre kanser, doğum kusurları veya asbest ve kurşun bazlı boyalarda kurşun gibi diğer üreme zararlarına neden olduğu bilinen kimyasallar içerir.

▲ **UYARI:** Cihazı kendiniz tamir veya modifiye etmeye çalışmayın.

▲ **UYARI:** Ortam sıcaklığının 4 °C'nin (39 °F) altında veya 40 °C'nin (104 °F) üzerinde olduğu koşullarda bataryayı şarj etmeyin. Tüm şarj talimatlarına uyun ve cihazı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışındaki yerlerde şarj etmeyin. Doğru olmayan biçimde veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

▲ **UYARI:** Yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

- Elektrik Çarpma Tehlikesi. Elektrik çarpma riskine karşı korunmak için şarj ana ünitesini su veya başka bir sıvı içerisine koymayın.
- Oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Çocukların yakınında kullanırken daha dikkatli olun.
- Sadece kılavuzda tarif edildiği şekilde kullanın. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Eğer cihaz doğru çalışmıyorsa veya yere düşmüşse, hasar görmüşse, uzun süre dışarıda kalmışsa veya suya düşmüşse mutlaka bir servis merkezine götürün.
- Şarj aletinin fişi ve şarj terminalleri dahil olmak üzere şarj aletini ıslak ellerle tutmayın.
- Açıklıklara herhangi bir nesne koymayın. Açıklıklardan herhangi biri tıkalıyken kullanmayın, toz, kıl, saç ve hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden arındırın.
- Saçlar, bol elbiseler, parmaklar ve diğer uzuvlarınızı açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Merdivenleri temizlerken ilave dikkat gösterin.
- Benzin gibi alev alabilir veya yanıcı sıvıları toplamak için veya bunların bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
- Sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan ya da dumanı tüten şeyleri temizlemek için kullanmayın.
- Toz torbası ve/veya filtreler yerinde olmadan kullanmayın.
- Üniteyi açık havada şarj etmeyin.
- Şarj etmek için yalnızca orijinal şarj cihazını kullanın.
- Ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile cihazı ateşe atmayın. Bataryalar ateşte patlayabilir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır ve ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir. Ünite, lavabolardan ve sıcak yüzeylerden uzakta tutulmalı veya monte edilmelidir.
- Şarj aletini doğrudan uygun bir prize takın.
- Şarj aletini yalnızca standart bir elektrik prizinde (120V/60Hz) kullanın.
- Rutin temizlik veya bakım işlemlerinden önce şarj aletini prizden çekin.
- Ünite açıkken havalandırma deliklerine çıplak gözle bakmayın, ünite içindeki birikintiler basınç altında olduğu için bazen özellikle filtrelerin temizlenmesi/değiştirilmesinden sonra havalandırma deliklerinden küçük partiküllerin fırlama olasılığı vardır.
- Aşırı olumsuz koşullarda bataryadan sızıntılar olabilir. %20-35 düzeyinde bir potasyum hidroksit çözeltisi olan sıvı cilde (1) temas ederse derhal sabun ve suyla yıkayın veya (2) limon suyu ya da sirke gibi sert olmayan bir asitle nötralize edin. Sıvı gözle temas

ederse, derhal en az 10 dakika boyunca temiz suyla yıkayın. Tıbbi yardım alın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Önemli Güvenlik Talimatları

Kullanım amacı bu kılavuzda anlatılmıştır. Cihazın bu kılavuzda önerilenlerden başka aksesuar ve ek parçalarla kullanılması ya da başka amaçlarla çalıştırılması yaralanmalara yol açabilir.

- Cihazı, sıvıları veya yanıcı maddeleri toplamak için kullanmayın.
- Saç, bol elbise, parmak ve diğer uzuvlarınızı açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Cihazı fişten çekmeden veya bataryasını çıkarmadan önce tüm kontrol düğmelerini kapatın.
- Merdivenleri temizlerken ilave dikkat gösterin.
- Kuru bölgelerde veya havadaki nispi nem oranı düştüğünde statik şoklar meydana gelebilir. Bu sadece geçici bir durumdur ve vakum gücünü etkilemez.
- Cihazı suya yakın yerlerde kullanmayın.
- Cihazı suya batırmayın.
- Süpürgeyi filtreler takılı olmadan kullanmayın.
- Bu cihaz 8 yaşın üzerinde çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da yeterli deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerce ancak dikkatli gözetim altında ve cihazın güvenli şekilde kullanımının yanı sıra cihazın barındırdığı riskler hakkında bilgi verildikten sonra kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, kullanılmadığı zaman kuru bir yerde saklanmalıdır.
- Cihaz, çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edilmelidir.

Ek Güvenlik Uyarıları

- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya cihazı depoya kaldırmadan önce bataryayı cihazdan ayırın.** Bu tür güvenlik tedbirleri cihazın kazara çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Bu cihazı sadece BLACK+DECKER tarafından önerilen bataryaları şarj etmek için kullanın.** Herhangi başka bir batarya kullanımı yaralanma ve yangın tehlikesi yaratabilir.
- Batarya kullanımda değilken, atarç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaler arasında kongağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Batarya kutuplarının kısa devre yaptırılması yanık veya yangına neden olabilir.
- Olumsuz şartlarda bataryadan sıvı sızabilir, temastan kaçının. Kazara temas halinde, bol suyla yıkayın. Sıvı gözle temas ederse, ayrıca doktora da başvurun.** Bataryadan sızan sıvı tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- Hasar görmüş veya modifiye edilmiş bir batarya veya cihazı kullanmayın.** Hasar görmüş veya modifiye edilmiş bataryalar, yangın, patlama veya yaralanma ile sonuçlanabilecek öngörülemez riskler doğurabilir.
- Bataryayı veya cihazı ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Doğrudan ateş veya 130 °C (266 °F) üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- Havalandırma deliklerinden toz çıkıyorsa vakumlu süpürgeyi kullanmayın. Vakumlu süpürgeyi kapatın ve**

filtrenin doğru takılıp takılmadığını veya arızalı olup olmadığını kontrol edin. Arızalı filtreler derhal değiştirilmelidir.

h) Bakım ve onarım işlemlerini sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı bir yetkili serviste yaptırın. Bu, ürün emniyetinin korunmasını sağlayacaktır.

İnceleme ve Onarımlar

Kullanmadan önce cihazda hasarlı veya arızalı parça olup olmadığını kontrol edin. Parçalardaki kırılmaları, düğmelerdeki hasarları ve aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.

- Arızalı ya da eksik parça varsa, cihazı kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı parçaların yetkili bir servis tarafından onarılmasını veya değiştirilmesini sağlayın.
- Bu kılavuzda belirtilenler dışında herhangi bir parçayı asla çıkarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.

Güvenlik talimatları

▲ UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Aşağıda listelenen uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

▲ UYARI: Pille çalışan cihazları kullanırken, yangın, akan piller, kişisel yaralanma ve maddi hasar riskini azaltmak için aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine her zaman uyulmalıdır.

- Cihazı kullanmadan önce bu kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun.
- Kullanım amacı bu kılavuzda açıklanmıştır. Bu kullanım kılavuzunda önerilenler dışında herhangi bir aksesuarın veya ek parçanın kullanılması veya bu cihazla herhangi bir işlem yapılması kişisel yaralanma riski oluşturabilir.
- Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Ek Güvenlik Bilgileri

▲ UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

▲ UYARI: Elektrikli zımparalama, kesme, taşlama, delme ve diğer imalat işlemlerinin ortaya çıkardığı bazı tozlar kansere, doğum hataları veya diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar içerir. Bu kimyasallardan bazıları:

- kurşun bazlı boyalardaki kurşun,
- tuğla ve çimentoda ve diğer duvar malzemelerinde bulunan kristalin silika ve
- kimyasal işleme tabi tutulmuş keresteden kaynaklanan arsenik ve krom.

Bunlara maruziyetinizden kaynaklanan risk, bu tip çalışmaları ne sıklıkla gerçekleştirdiğinize bağlı olarak değişir. Bu kimyasallara maruziyeti azaltmak için: iyi havalandırılmalı yerlerde çalışın ve mikroskopik partikülleri sızdırmayacak şekilde özel tasarlanmış toz maskeleri gibi onaylı güvenlik ekipmanlarını kullanın.

• **Koruyucu giysiler giyin ve maruz kalan alanları sabun ve su ile yıkayın.** Tozun ağız ve gözlerinize girmesine veya cildiniz üzerinde birikmesine izin vermek zararlı kimyasalların emilmesine neden olabilir. Parçacıkları yüz ve vücuttan uzağa yöneltin.

• **Havalandırma delikleri sıklıkla hareketli parçaların üstünü örterler ve bunlardan kaçınılmalıdır.** Bol elbiseler, takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.

▲ DİKKAT: Aleti kullanmadığınız zaman, devrilme veya düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yan

tarafının üzerine yerleştirin. Büyük bataryaya sahip bazı aletler bataryanın üzerinde dik durabilir, ancak kolayca devrilebilirler.

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının uygulanmasıyla bile diğer bazı riskler önlenemeyebilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- Dönen/hareket eden parçalara dokunma sonucu oluşan yaralanmalar.
- Parça, bıçak veya aksesuar değiştirirken oluşan yaralanmalar.
- Bir aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar.
- Herhangi bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar vermeye özen gösterin.
- İşitme kaybı.

Şarj cihazları

Şarj cihazınız belirli bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirtilmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

▲ UYARI: Şarj cihazı ünitesini kesinlikle normal bir elektrik fişi ile değiştirmeye kalkışmayın.

- Bu BLACK+DECKER şarj aletini sadece birlikte gelen cihazın şarj edilmesi için kullanın. Diğer bataryalar patlayarak yaralanmanıza veya hasar meydana gelmesine yol açabilir.
- Asla şarj edilebilir olmayan bataryaları şarj etmeye çalışmayın.
- Elektrik kablosu zarar görürse, tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için üretici veya yetkili bir BLACK+DECKER servis merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Şarj cihazını suya maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını açmayın.
- Şarj cihazını delmeyin.
- Cihaz/batarya, şarj için iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.

Cihaz Üzerindeki İşaretler

Bu cihaz üzerinde, tarih kodu ile birlikte aşağıdaki semboller gösterilir



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Saçları; fırçalardan, açıklıklardan ve diğer hareketli parçalardan uzak tutun.

Batarya tipi

Bu bataryalar kullanılabilir:

Batarya	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Daha fazla bilgi için batarya/şarj aleti kullanım kılavuzuna bakın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] A)

Üretim tarihi kodu **19** haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A)

▲ UYARI: Hiçbir zaman süpürgeyi veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Uzatma direği
- 2 Ana birim
- 3 Uzatma direği serbest bırakma düğmesi
- 4 Zemin kafası
- 5 Zemin başlığı serbest bırakma düğmesi
- 6 Batarya
- 7 Batarya serbest bırakma düğmesi
- 8 Güç Düğmesi
- 9 LED ekranı
- 10 Mod düğmesi
- 11 Çırpma çubuğu düğmesi
- 12 Toz toplama kabı serbest bırakma düğmeleri
- 13 Toz toplama kabı
- 14 Kenar fırçası zemin başlığı (Sadece BSV525BLPA)
- 15 Aralık temizleme parçası
- 16 2si 1 arada fırça aleti
- 17 Fırça başlığı
- 18 Toz emme fırçası
- 19 Tarih kodu

MONTAJ VE AYARLAMALAR (Şek. B)

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için bataryayı çıkartın ve herhangi bir ayarlama veya ekleri veya aksesuarları çıkarma/takma işlemini bu şekilde yapın. Bir kazara çalışma yaralanmaya neden olabilir.

1. Uzatma direğini 1 ana ünitenin 2 altına hizalayın ve uzatma direği serbest bırakma düğmesi 3 yukarı bakacak şekilde düğme ana üniteye kilitlenene kadar itin.

NOT: Uzatma çubuğunun kullanılmasına gerek yoktur. Zemin başlığı 4 doğrudan ana üniteye takılabilir.

2. Zemin başlığını uzatma direğinin veya ana ünitenin altına hizalayın ve zemin başlığı serbest bırakma düğmesi 5 uzatma direğine veya ana üniteye kilitlenene kadar itin

▲ UYARI: Kullanılmadığı zaman üniteyi, elektrikli süpürgeyi arka tarafı duvara bakacak şekilde dik yerleştirin. Böylece ünitenin kazara düşmesi halinde, insanlara veya evcil hayvanlara değil, duvara temas etmesi sağlanır.

Aksesuarların Takılması (Şekil A, C)

1. Zemin başlığının 4 çıkarıldığından emin olun.
2. Aksesuar 17, 15 veya 16 seçeneklerini yerine kilitlenene kadar ana üniteye 2 veya uzatma direğine 1 kaydırarak yerleştirin.

ÇALIŞTIRILMASI

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için personal injury, herhangi bir ayarlama yapmadan veya aparat veya aksesuarları çıkarıp takmadan önce cihazı kapatın ve bataryayı çıkarın. Kazara çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Bataryanın Takılması ve Çıkartılması (Şek. D)

▲ UYARI: Bataryayı takmadan önce cihazın kapalı konumda olduğundan emin olun.

NOT: En iyi sonuç için, bataryanızın 6 tamamen şarj edildiğinden emin olun.

1. Bataryayı vakumlu süpürgeye takmak için tutamağın içindeki raylarla hizalayın, bataryayı alete tamamen oturana kadar vakumlu süpürgeye doğru kaydırın ve raydan çıkmadığından emin olun.

2. Bataryayı vakumlu süpürgeye çıkartmak için, batarya serbest bırakma düğmesine 7 basın ve bataryayı tutamaktan sıkıca çekin.

Ayarlama Fonksiyonları (Şek. E)

Açma ve Kapama

- Elektrikli süpürge vakumunu açmak için güç düğmesine 8 basın.
- Vakum açıkken LED ekrandaki şarj durumu göstergesi 9 yanarak bataryada kalan şarj yüzdesini gösterir.
- Vakumlu süpürgeyi kapatmak için güç düğmesine ikinci kez basın.

Mod Ayarı

Bu vakumlu süpürge, çalışma süresini uzatmak için daha düşük bir emiş seviyesinde veya daha fazla güç gerektiren kalıntıları toplamak için daha yüksek bir emiş seviyesinde çalışacak şekilde ayarlanabilir.

- Vakum açıkken, emiş gücünü artırmak için mod düğmesine 10 basın.
- Gücü azaltmak için mod düğmesine ikinci kez basın.

Çırpma Çubuğu

- Çırpma çubuğunu açmak için çırpma çubuğu düğmesine 11 basın.
- Çırpma çubuğunu kapatmak için çırpma çubuğu düğmesine ikinci kez basın.

Çıkarılabilir Toz Toplama Kabının Çıkartılması Ve Takılması (Şek. F, G)

Toz Toplama Kabını Çıkartmak İçin (Şek. J, K)

1. İki adet çıkarılabilir toz toplama kabı serbest bırakma düğmesine 12 basın.
2. Çıkarılabilir toz toplama kabını 13 vakumlu süpürgeye çekin.

Toz Toplama Kabını Takmak İçin (Şek. G)

1. Toz toplama kabı bağlantı deliğini 20 süpürge üzerindeki toz toplama kabı çıkıntısıyla 21 hizalayın ve toz toplama kabını bu çıkıntı üzerinde kaydırın.

2. Toz toplama kabının üst kısmını yerine oturup kilitlenene kadar vakumlu süpürgeye doğru itin.

Kenar Fırçası (Şek. H) (Sadece BSV525BLPA)

Vakumlu süpürgeye bir kenar fırçası 14 mevcuttur ve bu fırça zemin başlığının 4 yanlarından birinde yer alır. Bu fırçalar dolap altları gibi ulaşılması zor yerlerin temizlenmesine yardımcı olur.

BAKIM

Bu süpürge uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

▲ UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve herhangi bir ayarlama veya ekleri ya da aksesuarları çıkarma/takma işlemi öncesinde bataryayı çıkartın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI: Makineye servis bakımı gerektiğinde, makine kullanıcının kendisi ve başkaları için tehlike yaratmayacak biçimde demonte edilmeli, temizlenmeli ve bakımı yapılmalıdır. Uygun önlemler arasında demonte etmeden önce zararlı maddeleri temizleme, makinenin demonte edileceği yerdeki filtre havalandırma düzenlemelerine uyma, bakım alanını temizleme ve uygun koruyucular kullanma bulunmaktadır.

• Üretici veya eğitimli bir kişi tarafından örneğin filtredeki hasarların kontrolü, makinenin hava geçirmezliğinin kontrolü ve makinenin kontrol mekanizmasının doğru şekilde çalışıp çalışmadığının kontrolünü içeren teknik muayeneleri yılda en az bir kez yapılmalıdır.

• Servis veya bakım işlemleri sırasında temizlenmesine rağmen tekrar kullanılmayacak durumdaki tüm kirlenmiş malzemeler atılmalıdır; bu malzemeler bu tür atıkların atılmasına dair güncel düzenlemelere uygun olarak, su ve hava geçirmeyen torbalarda atılmalıdır.

Şarj cihazı ve batarya onarılabilir bir parça değildir.

Temizleme

⚠ UYARI: Kabloşuz cihaz üzerinde herhangi bir bakım gerçekleştirilmeden önce bataryayı çıkartın.

- Cihazınızdaki havalandırma yuvalarını, yumuşak bir fırça veya kuru bir bez yardımıyla düzenli olarak temizleyin.
- Motor muhafazasını nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin.
- Aşındırıcı veya çözücü madde içeren temizleyiciler kullanmayın.

⚠ UYARI: Fırlama/Soluma Tehlikesi: Kesinlikle süpürgeyi filtresiz kullanmayın.

NOT: Filtreler tekrar kullanılabilir özelliktedir o yüzden bunları tek kullanımlık toz torbasiyla karıştırmayın ve ürün boşaltılırken atmayın. Kullanım sıklığına bağlı olarak filtreyi 6–9 ayda bir değiştirmenizi öneriyoruz.

Toz toplama kabını temizlemek için iki yöntem vardır: hızlı boşaltma yöntemi ve derinlemesine temizlik yöntemi.

Hızlı Boşaltma Yöntemi (Şek. F, I, J)

Toz Toplama Kabının Boşaltılması

- İki adet çıkartılabilir toz toplama kabı serbest bırakma düğmesine **12** çıkartılabilir toz toplama kabını **13** serbest bırakın ve çıkartın.
- Üst/alt filtreyi **22** çıkarmak için toz toplama kabının üst kısmını yukarı doğru çekin.
- İç kısımdaki filtreyi **23** yukarı doğru çekerek toz toplama kabından çıkarın.
- Toz toplama kabını çöp kutusunun üzerine koyun ve ters çevirerek kabı boşaltın.
- Yerine tekrar yerleştirmek için, iç filtreyi yerine kaydırın ve iki okun hizalandığından emin olarak üst/alt filtreyle örtün.

Derinlemesine Temizlik Yöntemi

Toz Toplama Kabı Filtrelerinin Çıkartılması (Şek. F, I, J)

1. İki adet çıkartılabilir toz toplama kabı serbest bırakma düğmesine **12** çıkartılabilir toz toplama kabını **13** serbest bırakın ve çıkartın.
- Üst/alt filtreyi **22** çıkarmak için toz toplama kabının üst kısmını yukarı doğru çekin.
2. İç kısımdaki filtreyi **23** yukarı doğru çekerek toz toplama kabından çıkarın.

Hava Filtresinin Çıkartılması (Şek. K)

Sadece BSV520BL, BSV525BL ve BSV525BLPA için

1. Vakumlu süpürgeğin arkasındaki anti-alerjik filtreleme hava filtresine **24** erişmek için hava filtresi tırnağını **25** çekerek hava filtresi kapağını **26** serbest bırakın.
2. Hava filtresini kapaktan çekerek çıkarın.

Filtrelerin Temizlenmesi

1. Filtrelerdeki gevşek tozu sallayın veya hafifçe fırçalayın. Bunun için ürünle birlikte verilen küçük toz fırçasını **18** da kullanabilirsiniz.
2. Toz toplama kabını ılık sabunlu suyla durulayın.
3. Filtreleri ılık sabunlu suyla yıkayın.
4. Filtreleri değiştirmeden önce kurumasını sağlamak için 24 saat bekleyin.
5. Filtreleri cihaza tekrar takın ve toz toplama kabını yerine geri takın.

ÖNEMLİ: Maksimum toz temizleme performansı için filtresinin temiz ve toz toplama kabının boş olması gerekir. Cihaz kapatıldıktan sonra cihazdan toz geri çıkıyorsa, bu durum toz toplama kabının dolduğu ve boşaltılması gerektiği anlamına gelir.

- Filtreleri ılık sabunlu su kullanarak düzenli olarak yıkayın ve tekrar kullanmadan önce tamamen kuruduktan emin olun. Filtre ne kadar temiz olursa, ürün o kadar iyi performans gösterir.
- Filtrelerin kullanımdan önce doğru şekilde yerleştirilmesi çok önemlidir.

Çırpma Çubuğunun Çıkartılması ve Temizlenmesi (Şek. N, O)

(Sadece BSV525BLPA)

⚠ UYARI: Hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, çırpma çubuğunda temizlik veya bakım işlemleri öncesinde çıkartılabilir toz toplama kabını çıkartın.

1. Bataryayı çıkartın.
2. Çırpma çubuğunu **27** zemin başlığından **4** çıkarmak için çırpma çubuğu serbest bırakma düğmesini **28** zemin başlığının arkasına kaydırın.
3. Çırpıcı çubuk artık çıkarılabilir. Uç parçalar da çıkarılabilir, böylece fırçaları birikmiş olabilecek saç veya diğer kalıntılardan temizleyebilirsiniz.

Çırpma Çubuğunun Çıkartılması ve Temizlenmesi (Şek. N, O)

(Sadece BSV525BLPA)

⚠ UYARI: Hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, çırpma çubuğunda temizlik veya bakım işlemleri öncesinde çıkartılabilir toz toplama kabını çıkartın.

1. Bataryayı çıkartın.
2. Çırpma çubuğunu **27** zemin başlığından **4** çıkarmak için çırpma çubuğu serbest bırakma düğmesini **28** zemin başlığının arkasına kaydırın.
3. Çırpma çubuğu tertibatını **29** zemin başlığından serbest bırakarak, tertibatı zemin başlığından tamamen dışarı kaydırın.
4. Çırpma çubuğundaki toz veya kir birikintilerini silin.
5. Çırpma çubuğunu çırpma çubuğu tertibatından uzağa doğru çekin ve bu bölgedeki tüm kir veya saçları temizleyin.
6. Çırpma çubuğu, çubuk üzerindeki D şeklindeki yuva ile tertibat üzerindeki D şeklindeki mili birbiriyle hizalayarak

tertibata yeniden takın ve yerine sabitlendiğinden emin olmak için sıkıca bastırın.

7. Çırpma çubuğu tertibatını zemin başlığının yan tarafına doğru kaydırın ve tık sesi duyulana kadar itin.

Kenar Fırçalarının Çıkarılması ve Takılması (Şek. P) (Sadece BSV525BLPA)

1. Kenar fırçası vidasının **30** yerini bulun.
2. Kenar fırçasını **14** serbest bırakmak amacıyla kenar fırçası vidasını çıkarmak için bir yıldız tornavida kullanın.
3. Kenar fırçasını çırpma çubuğu tertibatından **29** uzağa doğru çekin.
4. Kenar fırçasındaki toz veya kir birikintilerini silin.
5. Mili zemin başlığının yan tarafındaki yuvaya hizalayarak kenar fırçasını geri takın.
6. Yerine sıkıca bastırın ve kenar fırçası vidasını takın. Vidayı yerine sıkıca sıkılamak için yıldız tornavida kullanın.
7. Kullanmadan önce kenar fırçasını hafifçe çekerek fırçanın güvenli bir şekilde yerinde durduğundan emin olun.

Filtrelerin Değiştirilmesi

Filtreler her 6 veya 9 ayda bir ve her aşındığında veya hasar gördüğünde değiştirilmelidir. Yedek filtreleri BLACK+DECKER bayinizden temin edebilirsiniz.

Bayilerin yerini öğrenmek için www.blackanddecker.com adresini ziyaret edin.

- Eski filtreleri **Filtrelerin Temizlenmesi** bölümünde açıklandığı gibi çıkarın.
- Yeni filtreleri **Filtrelerin Temizlenmesi** açıklandığı gibi takın. Bunlar tüm ünitelere uyar. Bu filtreler, kullanım ömrünün sonuna ulaştığında yerel bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmelidir.

⚠ UYARI: Havalandırma deliklerinde ve etrafında toz toplanması halinde bu toz ve kiri, kuru hava kullanarak ana gövdeden temizleyin. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.

⚠ UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretili malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

Garanti

Black & Decker ürünlerinin kalitesine güvenmektedir ve müşterilerine, ürünleri satın alma tarihinden itibaren 24 ay geçerli bir garanti sunmaktadır. Bu garanti bildirimini, yasal haklarınıza ek niteliğinde olup hiçbir şekilde bu haklarınızı kısıtlamaz. İşbu garanti; Avrupa Birliğine üye ülkeler, Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi ve Birleşik Krallık sınırları dahilinde geçerlidir. Garanti kapsamındaki bir talepte bulunmak için, ilgili garanti talebinin Black&Decker Şartları ve Koşullarına uygun olması ve ürünün satın alma belgesinin yetkili bayi veya servise ibraz edilmesi gerekir.

Black&Decker tarafından sunulan 2 yıllık garantinin şartları ve koşullarının yanı sıra en yakın yetkili onarım acentesinin yeri internette www.2helpU.com adresinden veya bu kılavuzda belirtilen adresteki yerel Black&Decker ofisinden öğrenilebilir. Yeni aldığınız Black & Decker ürününü kaydetmek ve yeni ürün ve hizmetlere ilişkin güncel haberleri takip etmek için lütfen www.blackanddecker.com.tr adresindeki web sitemizi ziyaret edebilirsiniz.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

BSV520, BSV525, BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA

Προβλεπόμενη χρήση

Το ηλεκτρικό σας BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί για ηλεκτρικό σκούπισμα των καθημερινών αναγκών σε ένα σπίτι. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και για σκούπισμα υλικών που δεν είναι επιβλαβή στην υγεία. Αυτό το προϊόν ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται για φιλτράρισμα παθογόνων παραγόντων, για παράδειγμα COVID-19.

MHN τη χρησιμοποιείτε για αναρρόφηση υγρών.

MH χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για καύσιμη σκόνη.

MH χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή ενδείκνυται για οικιακή χρήση.

MH χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό υγρές συνθήκες ή όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

MHN αφήνεται παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο.

Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

- **Μικρά παιδιά και εξασθενημένα άτομα.** Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση χωρίς επίβλεψη από μικρά παιδιά ή εξασθενημένα άτομα.

- Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. Τα παιδιά δεν πρέπει να μένουν ποτέ μόνα τους με αυτό το προϊόν.

- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	BSV520	BSV520BL
Τύπος	1	1
Πηγή ρεύματος	DC	DC
Τάση μπαταρίας	V DC	18
Χρόνος φόρτισης	h	5
Χωρητικότητα μπαταρίας	a _h	2,0
Όγκος δοχείου	L	0,65
Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών)	kg	3,1
		2,99

	BSV525	BSV525BL	BSV525BLPA
Τύπος	1	1	1
Πηγή ρεύματος	DC	DC	DC
Τάση μπαταρίας	V DC	18	18
Χρόνος φόρτισης	h	6	6
Χωρητικότητα μπαταρίας	a _h	2,5	2,5
Όγκος δοχείου	L	0,65	0,65
Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών)	kg	3,1	2,99
			2,99

Μπαταρία	BDL1518 BDL1518E	BDL2018 BDL2018E	BDL2518 BDL2518E
Τάση	V _{dc}	18	18
Χωρητικότητα	Ah	1,5	2,0
Τύπος	Li-Ion (ιόντων λιθίου)	Li-Ion (ιόντων λιθίου)	Li-Ion (ιόντων λιθίου)
Βάρος	kg	0,36	0,36
			0,36

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

⚠️ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα** έχει σαν συνέπεια **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε** να έχει σαν συνέπεια **θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό**.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται** να έχει σαν συνέπεια **τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική **που δεν σχετίζεται με τραυματισμό ατόμων** η οποία, αν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται** να έχει σαν συνέπεια **υλικές ζημιές**.

⚠️ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

⚠️ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις, περιλαμβανομένων των εξής:

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρές σωματικές βλάβες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ορισμένα είδη σκόνης από εργασίες σε οικιακό περιβάλλον περιέχουν χημικές ουσίες, όπως είναι ο αμιάντος, ή ο μολύβδος σε βαφές βάσης μολύβδου, οι οποίες είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 4 °C (39 °F) ή πάνω από 40 °C (104 °F). Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε τη συσκευή εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις οδηγίες. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

• Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας. Για προστασία έναντι του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετήσετε τη βάση φόρτισης μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.

• Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η μονάδα σαν παιχνίδι. Απαιτείται αυξημένη προσοχή όταν χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε αυτά.

• Χρησιμοποιείτε τη μονάδα μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα προσαρτήματα που συνιστά ο κατασκευαστής.

• Αν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, αν έχει πέσει κάτω, έχει υποστεί ζημιά, έχει παραμείνει σε εξωτερικό χώρο ή έχει πέσει μέσα σε νερό, παραδώστε την σε ένα κέντρο σέρβις.

• Μη χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια τον φορτιστή, περιλαμβανομένου του φικς του φορτιστή, και τους ακροδέκτες του φορτιστή.

• Μην τοποθετήσετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα. Μη χρησιμοποιήσετε τη μονάδα αν οποιοδήποτε ανοίγμα είναι φραγμένο. Διατηρείτε την απαλλαγμένη από σκόνη, χνούδια, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.

• Φοράτε μαλλιά, ρούχα με φαρδιά εφαρμογή, δάχτυλα και όλα τα μέρη του σώματος, μακριά από ανοίγματα και κινούμενα μέρη.

• Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σε σκαλιά.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για συλλογή εύφλεκτων ή καύσιμων υγρών, όπως βενζίνης, και μην τη χρησιμοποιείτε σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά.

• Μη συλλέγετε οτιδήποτε καίγεται ή καπνίζει, όπως τσιγάρα, σπέρτα ή καυτές στάχτες.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς σακούλα συλλογής σκόνης και/ή φίλτρα στη θέση τους.

• Μη φορτίζετε τη μονάδα σε εξωτερικό χώρο.

• Για την επαναφόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχει ο κατασκευαστής.

• Μη ρίξετε τη συσκευή σε φωτιά, ακόμα και αν έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν σε φωτιά.

• Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Η μονάδα θα πρέπει να τοποθετείται ή να στερεώνεται μακριά από νεροχύτες και καυτές επιφάνειες.

• Συνδέστε τον φορτιστή απευθείας στην πρίζα.

• Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε στάνταρ πρίζα (220-240 V/50 Hz).

• Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης ρουτίνας.

• Μην κοιτάζετε μέσα στα ανοίγματα αέρα όταν είναι ενεργοποιημένη η μονάδα, αφού μερικές φορές υπάρχει η πιθανότητα εξαγωγής μικρών ακαθαρσιών από τα ανοίγματα αέρα, ειδικά μετά από καθαρισμό / αντικατάσταση των φίλτρων, επειδή μπορεί να διαταράχτηκαν με αυτή τη διαδικασία οι ακαθαρσίες που περιέχει η μονάδα.

• Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να προκύψουν διαρροές από τα στοιχεία της μπαταρίας. Αν το υγρό, το οποίο είναι διάλυμα υδροξειδίου καλίου 20-35%, έρθει σε επαφή με το δέρμα, (1) πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό ή (2) εξουδετερώστε το με ένα ήπιο οξύ όπως χυμό λεμονιού ή ζυδί. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε τα άμεσα με καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά. Ζητήστε ιατρική βοήθεια.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή προσαρτήματος όσο και η πραγματοποίηση εργασιών με τη συσκευή που δεν συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να περισυλλέξετε υγρά ή άλλα υλικά που θα μπορούσαν να αναφλεγούν.

• Διατηρείτε μαλλιά, χαλαρό ρουχισμό, δάκτυλα και όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη.

• Απενεργοποιείτε όλα τα χειριστήρια πριν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα και πριν αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών.

• Προσέχετε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σε σκαλιά.

• Πλήγμα από εκκένωση στατικού ηλεκτρισμού είναι πιθανό σε ξηρές περιοχές ή όταν είναι χαμηλή ή σχετική υγρασία του αέρα. Αυτό είναι μόνο προσωρινό, και δεν επηρεάζει τη χρήση της συσκευής αναρόφησης.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.

• Μη βυθίζετε τη συσκευή μέσα σε νερό.

• Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να είναι στη θέση τους τα φίλτρα.

• Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εφόσον τα άτομα αυτά επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους πιθανούς κινδύνους.

• Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

• Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

• Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό χώρο.

• Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας

a) **Αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών από τη συσκευή, πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αβεσουάρ ή αποθηκεύσετε τη συσκευή.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί ακούσια σε λειτουργία η συσκευή.

b) **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με συνιστώμενα από την BLACK+DECKER πακέτα μπαταριών.** Η χρήση άλλων πακέτων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

c) **Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πακέτο μπαταριών, κρατάτε το μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τους ακροδέκτες του μεταξύ τους.** Αν βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους οι ακροδέκτες της μπαταρίας, μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

d) **Αν η μπαταρία υποστεί κακομεταχείριση, μπορεί να διαρρεύσει υγρό. Αποφύγετε την επαφή. Αν κατά λάθος έρθετε σε επαφή, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

e) **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταριών ή συσκευή που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

f) **Μην εκθέσετε πακέτο μπαταριών ή συσκευή σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 266 °F (130 °C) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

g) **Μη χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα αν εξέρχεται σκόνη μαζί με τον αέρα από τα ανοίγματα αερισμού. Απεργονοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και ελέγξτε μήπως το φίλτρο δεν έχει εγκατασταθεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά.** Τα φίλτρα που έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται άμεσα.

h) **Αναθέτετε το σέρβις σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας που προσφέρει το προϊόν.

Έλεγχος και επισκευές

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη συσκευή για τυχόν εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά ή βλάβη. Ελέγξτε αν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα, ζημιές σε διακόπτες και οτιδήποτε άλλο που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της.

- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει υποστεί ζημιά ή βλάβη.

- Αναθέστε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών την επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά ή βλάβη.

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα, εκτός από αυτά που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Οδηγίες ασφαλείας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες-εξ. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρές σωματικές βλάβες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη χρήση συσκευών που τροφοδοτούνται με μπαταρία, θα πρέπει να λαμβάνετε βασικές προφυλακτικές ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω, για τον περιορισμό του κινδύνου πυρκαγιάς, διαρροής υγρών μπαταρίας, τραυματισμού ατόμων και υλικών ζημιών.

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.

- Η προβλεπόμενη χρήση περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Τόσο η χρήση αβεσουάρ ή προσαρτημάτων, όσο και η πραγματοποίηση με αυτή τη συσκευή οποιασδήποτε εργασίας, πέραν αυτών που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών, μπορεί να εγκυμονεί κίνδυνο σωματικών βλαβών.

- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλο-ντική αναφορά.

Πρόσθετες πληροφορίες ασφαλείας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ορισμένα είδη σκόνης που παράγονται από τη χρήση εργαλείων ισχύος για λείανση, κοπή, τρύχιση, διάτρηση και άλλες κατασκευαστικές εργασίες περιέχουν χημικά που είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες. Ορισμένα παραδείγματα αυτών των χημικών είναι:

- μόλυβδος από βαφές βάσης μολύβδου,
- κρυσταλλικό πυρίτιο από τούβλα και τσιμέντο και άλλα προϊόντα τοιχοποιίας, και
- αρσενικό και χρώμιο από χημικά επεξεργασμένη ξυλεία.

Ο κίνδυνος που διατρέχετε από αυτούς τους τύπους έκθεσης ποικίλλει, ανάλογα με το πόσο συχνά πραγματοποιείτε αυτόν τον τύπο εργασίας. Για να μειώσετε την έκθεσή σας σε αυτά τα χημικά: να εργάζεστε σε καλά αεριζόμενους χώρους, και να εργάζεστε με εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφαλείας, όπως μάσκες σκόνης που είναι ειδικά σχεδιασμένες για να κατακρατούν μικροσκοπικά σωματίδια.

- **Φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και πλένετε τις εκτεθειμένες περιοχές με σαπούνι και νερό.** Αν επιτρέπετε στη σκόνη να εισέλθει στο στόμα και τα μάτια σας ή να παραμείνει στο δέρμα σας, διευκολύνετε την απορρόφηση επιβλαβών χημικών ουσιών. Κατευθύνετε τα σωματίδια μακριά από το πρόσωπο και το σώμα.

- **Τα ανοίγματα αερισμού συχνά καλύπτουν κινούμενα μέρη και θα πρέπει να αποφεύγονται.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετείτε το στο πλάι του πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο λόγω παραπατήματος ή πτώσης. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να στέκονται όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών, αλλά μπορεί να πέσουν εύκολα αν σπρωχτούν.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμη και με την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτούς περιλαμβάνονται:

- Τραυματισμοί λόγω επαφής με οποιαδήποτε περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- Τραυματισμοί κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- Σωματικές βλάβες προκαλούμενες από παρατεταμένη χρήση ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα διαστήματα, φροντίζετε να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Βλάβη της ακοής.

Φορτιστές

Ο φορτιστής σας έχει σχεδιαστεί για συγκεκριμένη ηλεκτρική τάση. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη μονάδα φορτιστή με κανονικό φως ρεύματος δικτύου.
- Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σας BLACK+DECKER μόνο για να φορτίζετε την μπαταρία στη συσκευή με την οποία παραδόθηκε. Άλλες μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό ατόμων και ζημιές.
 - Ποτέ μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
 - Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις BLACK+DECKER για την αποφυγή κινδύνων.
 - Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
 - Μην ανοίξετε το φορτιστή.
 - Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στο φορτιστή.
 - Κατά τη φόρτιση, η συσκευή/ μπαταρία πρέπει να έχει τοποθετηθεί σε επαρκώς αεριζόμενο χώρο.

Σημάνσεις πάνω στη συσκευή

Η συσκευή φέρει τα παρακάτω σύμβολα μαζί με τον κωδικό ημερομηνίας.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Διατηρείτε τα μαλλιά μακριά από βούρτσες, ανοίγματα και κινούμενα μέρη.

Τύπος μπαταρίας

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)
BDL1518/BDL1518E	0,36
BDL2018/BDL2018E	0,36
BDL2518/BDL2518E	0,56

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο μπαταρίας/φορτιστή.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] Α)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **19** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. Α)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα ή οποιοδήποτε μέρος της. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Κοντάρι προέκτασης
- 2 Κύρια μονάδα
- 3 Κουμπί απασφάλισης κονταριού προέκτασης
- 4 Κεφαλή δαπέδου
- 5 Κουμπί απασφάλισης κεφαλής δαπέδου
- 6 Πακέτο μπαταριών
- 7 Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας
- 8 Κουμπί λειτουργίας
- 9 Οθόνη εργαλείου LED
- 10 Κουμπί Τρόπου λειτουργίας
- 11 Κουμπί περιστροφικής βούρτσας
- 12 Κουμπιά απασφάλισης δοχείου συλλογής
- 13 Δοχείο συλλογής
- 14 Κεφαλή δαπέδου τύπου βούρτσας άκρων (BSV525BLPA μόνο)
- 15 Εργαλείο για χαραμάδες
- 16 Εργαλείο βούρτσας 2 σε 1
- 17 Κεφαλή για τρίχες κατοικίδιων
- 18 Βούρτσα σκόνης
- 19 Κωδικός ημερομηνίας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ (Εικ. Β)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθλήτη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

1. Ευθυγραμμίστε το κοντάρι προέκτασης **1** με το κάτω μέρος της κύριας μονάδας **2** με το κουμπί απασφάλισης κονταριού προέκτασης **3** στραμμένο πάνω και ωθήστε έως ότου το κουμπί ασφαλίσει στην κύρια μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιηθεί το κοντάρι προέκτασης. Η κεφαλή δαπέδου **4** μπορεί να συνδεθεί απευθείας στην κύρια μονάδα.

2. Ευθυγραμμίστε την κεφαλή δαπέδου με το κάτω μέρος του κονταριού προέκτασης ή της κύριας μονάδας και ωθήστε έως ότου το κουμπί απασφάλισης κεφαλής δαπέδου **5** ασφαλίσει στο κοντάρι προέκτασης ή στην κύρια μονάδα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, τοποθετείτε την όρθια μονάδα με την πίσω πλευρά της ηλεκτρικής σκούπας προς ένα τοίχο ώστε σε περίπτωση αθέλητης πτώσης της να έρθει σε επαφή με τον τοίχο και όχι με ανθρώπους ή κατοικίδια.

Σύνδεση των αξεσουάρ (Εικ. Α, C)

1. Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η κεφαλή δαπέδου **4**.
2. Περάστε το αξεσουάρ **17**, **15** ή **16** στην κύρια μονάδα **2** ή στο κοντάρι προέκτασης **1** μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών (Εικ. D)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το συσκευή βρίσκεται σε απενεργοποιημένη κατάσταση, πριν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τα καλύτερα αποτελέσματα, διασφαλίζετε ότι το πακέτο μπαταριών 6 είναι πλήρως φορτισμένο.

1. Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών μέσα στην ηλεκτρική σκούπα, ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών με τις ράγες στο εσωτερικό της λαβής και σπρώξτε το να μπει στη λαβή έως ότου εδράσει σταθερά μέσα στην ηλεκτρική σκούπα και μετά βεβαιωθείτε ότι δεν θα αποσυνδεθεί.
2. Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε το κουμπί απασφάλισης πακέτου μπαταριών 7 και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών έξω από τη λαβή.

Ρύθμιση των λειτουργιών (Εικ. E)

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- Για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας 8.
- Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης στην οθόνη LED 9 θα είναι αναμμένη όσο είναι ενεργοποιημένη η ηλεκτρική σκούπα, υποδεικνύοντας το ποσοστό φόρτισης που απομένει στην μπαταρία.
- Για να απενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μια δεύτερη φορά.

Ρύθμιση τρόπου λειτουργίας

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα μπορεί να προσαρμόζεται ώστε να λειτουργεί με χαμηλότερη δύναμη αναρρόφησης αν χρειάζεται μεγάλος χρόνος λειτουργίας ή με υψηλότερη δύναμη αναρρόφησης αν απαιτείται η συλλογή ακαθαρσιών για τις οποίες χρειάζεται περισσότερη ισχύς.

- Με την ηλεκτρική σκούπα ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί τρόπου λειτουργίας 10 για να αυξήσετε την ισχύ αναρρόφησης.
- Για να μειώσετε την ισχύ αναρρόφησης, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μια δεύτερη φορά.

Περιστροφική βούρτσα

- Για να ενεργοποιήσετε την περιστροφική βούρτσα, πατήστε το κουμπί περιστροφικής βούρτσας 11.
- Για να απενεργοποιήσετε την περιστροφική βούρτσα, πατήστε το κουμπί περιστροφικής βούρτσας μια δεύτερη φορά.

Αφαίρεση και σύνδεση του αφαιρούμενου δοχείου συλλογής (Εικ. F, G)

Για την αφαίρεση του δοχείου συλλογής (Εικ. J, K)

1. Πιέστε τα δύο κουμπιά απασφάλισης 12 του αφαιρούμενου δοχείου συλλογής.
2. Τραβήξτε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής 13 και αφαιρέστε το από την ηλεκτρική σκούπα.

Για τη σύνδεση του δοχείου συλλογής (Εικ. G)

1. Ευθυγραμμίστε την οπή σύνδεσης 20 του δοχείου συλλογής με τη προεξοχή δοχείου συλλογής 21 στην ηλεκτρική σκούπα και τοποθετήστε το δοχείο συλλογής πάνω στην προεξοχή της ηλεκτρικής σκούπας.
2. Σπρώξτε το πάνω μέρος του δοχείου συλλογής προς το εσωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας μέχρι να ασφαλίσει το δοχείο στη θέση του.

Βούρτσα άκρων (Εικ. H) (BSV525BLPA μόνο)

Η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει μια βούρτσα άκρων 14 στη μία ή στην άλλη πλευρά της κεφαλής δαπέδου 4. Αυτές οι βούρτσες βοηθούν στον καθαρισμό δυσπρόσιτων περιοχών όπως κάτω από ντουλάπια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για σέρβις από το χρήστη, το μηχανήμα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί, να καθαριστεί και να υποβληθεί σε σέρβις, στο βαθμό που είναι εύλογα πρακτικό, χωρίς να προκληθεί κίνδυνος στον χρήστη και σε άλλα άτομα. Οι κατάλληλες προφυλάξεις περιλαμβάνουν απορρύπανση πριν την αποσυναρμολόγηση, πρόβλεψη για τοπικό εξοπλισμό με φίλτράρισμα στη θέση αποσυναρμολόγησης του μηχανήματος, καθαρισμό της περιοχής συντήρησης και κατάλληλη ατομική προστασία.

- Ο κατασκευαστής, ή ένα άτομο που έχει εκπαιδευτεί κατάλληλα, θα πρέπει να εκτελεί μια τεχνική επιθεώρηση, τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, η οποία θα αποτελείται, για παράδειγμα, από επιθεώρηση των φίτρων για ζημιά, επιθεώρηση της αεροστεγούς κατάστασης του μηχανήματος και της σωστής λειτουργίας του μηχανισμού ελέγχου.

• Όταν διενεργείτε εργασίες σέρβις ή επισκευών, πρέπει να απορρίπτετε όλα τα μολυσμένα είδη που δεν μπορούν να καθαριστούν ικανοποιητικά. Τέτοια είδη πρέπει να απορρίπτονται σε αδιαπέραστες σακούλες, σύμφωνα με κάθε τρέχοντα κανονισμό για την απόρριψη αποβλήτων του είδους αυτού.

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών δεν επιδέχονται σέρβις.

Καθαρισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν διενεργήσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης στη συσκευή μπαταρίας, αφαιρέστε την μπαταρία.

- Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα ή ένα στεγνό πανί.

- Καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του κινητήρα χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί.

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που χαράζουν ή περιέχουν διαλύτες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος από εκτοξευόμενα σωματίδια/ για την αναπνοή: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη σκούπα χωρίς το φίλτρο της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα φίλτρα είναι επαναχρησιμοποιούμενα, μην τα θεωρήσετε παρόμοια με σακούλα σκούπας μίας χρήσης, και μην τα πετάξετε κατά το άδειασμα του προϊόντος. Συνιστούμε να αντικαθιστάτε το φίλτρο κάθε 6-9 μήνες, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης της συσκευής.

Υπάρχουν δύο μέθοδοι για να καθαρίσετε το δοχείο συλλογής, η μία μέθοδος είναι για γρήγορο άδειασμα και η άλλη για σχολαστικό καθαρισμό.

Μέθοδος γρήγορης εκκένωσης (Εικ. F, I, J)

Άδειασμα του δοχείου συλλογής σκόνης

- Πατήστε τα δύο κουμπιά απασφάλισης του αφαιρούμενου δοχείου συλλογής **12** για να απασφαλίσετε και να αφαιρέσετε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής **13**.
- Τραβήξτε το πάνω μέρος του δοχείου συλλογής προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το επάνω/κάτω φίλτρο **22**.
- Τραβήξτε το εσωτερικό φίλτρο **23** προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το δοχείο συλλογής.
- Τοποθετήστε το δοχείο συλλογής πάνω από έναν κάδο απορριμμάτων και γυρίστε το ανάποδα για να το αδειάσετε.
- Για την επανασυναρμολόγηση, περάστε το εσωτερικό φίλτρο πάλι στη θέση του και καλύψτε το με το επάνω/κάτω φίλτρο διασφαλίζοντας ότι τα δύο βέλη ευθυγραμμίζονται.

Μέθοδος σχολαστικού καθαρισμού

Αφαίρεση των φίλτρων δοχείου συλλογής (Εικ. F, I, J)

1. Πατήστε τα δύο κουμπιά απασφάλισης του αφαιρούμενου δοχείου συλλογής **12** για να απασφαλίσετε και να αφαιρέσετε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής **13**.
- Τραβήξτε το πάνω μέρος του δοχείου συλλογής προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το επάνω/κάτω φίλτρο **22**.
2. Τραβήξτε το εσωτερικό φίλτρο **23** προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το δοχείο συλλογής.

Αφαίρεση του φίλτρου αέρα (Εικ. K)

BSV520BL, BSV525BL, BSV525BLPA μόνο

1. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο αντιαλλεργικό φίλτρο αέρα **24** στην πίσω πλευρά της σκούπας, τραβήξτε την προεξοχή φίλτρου αέρα **25** για να απασφαλίσετε το κάλυμμα φίλτρου αέρα **26**.
2. Τραβήξτε το φίλτρο αέρα από το κάλυμμα.

Καθαρισμός των φίλτρων

1. Τινάζτε ή βουρτσάτε ελαφρά τη μη προσκολλημένη σκόνη από τα φίλτρα. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο βουρτσάκι σκόνης **18**.
2. Ξπλύνετε το δοχείο συλλογής σκόνης με χλιαρό σαπουνόνερο.
3. Πλύνετε τα φίλτρα με χλιαρό σαπουνόνερο.
4. Περιμένετε 24 ώρες για να βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει τα φίλτρα, πριν τα επανατοποθετήσετε.

5. Επανατοποθετήστε τα φίλτρα μέσα στη συσκευή και τοποθετήστε πάλι στη θέση του το δοχείο συλλογής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η μέγιστη απόδοση συλλογής σκόνης επιτυγχάνεται μόνο με καθαρό φίλτρο και άδειο το δοχείο συλλογής σκόνης. Αν αρχίσει να πέφτει σκόνη πάλι έξω από το προϊόν μετά την απενεργοποίησή του, αυτό σημαίνει ότι το δοχείο συλλογής είναι γεμάτο και πρέπει να το αδειάσετε.

• Πλένετε το φίλτρο τακτικά χρησιμοποιώντας χλιαρό σαπουνόνερο και βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως στεγνό, πριν το

χρησιμοποιήσετε πάλι. Όσο πιο καθαρό είναι το φίλτρο, τόσο καλύτερη θα είναι η απόδοση του προϊόντος.

• Είναι πολύ σημαντικό να έχουν τοποθετηθεί τα φίλτρα σωστά στη θέση τους πριν τη χρήση.

Αφαίρεση και καθαρισμός της περιστροφικής βούρτσας (Εικ. N, O) (BSV525BLPA μόνο)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη, αποσυνδέετε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή σέρβις στην περιστροφική βούρτσα.

1. Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών.
2. Για να αφαιρέσετε την περιστροφική βούρτσα **27** από την κεφαλή δαπέδου **4**, κινήστε το κουμπί απασφάλισης περιστροφικής βούρτσας **28** προς το πίσω μέρος της κεφαλής δαπέδου.
3. Η ράβδος χτυπήματος μπορεί τώρα να αφαιρεθεί. Τα ακραία κομμάτια είναι επίσης αφαιρούμενα, επιτρέποντάς σας να καθαρίσετε τις βούρτσες από τυχόν τρίχες ή άλλα υπολείμματα που μπορεί να έχουν συσσωρευτεί.

Αφαίρεση και καθαρισμός της περιστροφικής βούρτσας (Εικ. N, O) (BSV525BLPA μόνο)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη, αποσυνδέετε το αφαιρούμενο δοχείο συλλογής σκόνης πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή σέρβις στην περιστροφική βούρτσα.

1. Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών.
2. Για να αφαιρέσετε την περιστροφική βούρτσα **27** από την κεφαλή δαπέδου **4**, κινήστε το κουμπί απασφάλισης περιστροφικής βούρτσας **28** προς το πίσω μέρος της κεφαλής δαπέδου.
3. Με το συγκρότημα περιστροφικής βούρτσας **29** απασφαλισμένο από την κεφαλή δαπέδου, περάστε το συγκρότημα περιστροφικής βούρτσας τελείως έξω από την κεφαλή δαπέδου.
4. Σκουπίστε και απομακρύνετε σκόνες και υπολείμματα από την περιστροφική βούρτσα.
5. Τραβήξτε την περιστροφική βούρτσα από το συγκρότημα περιστροφικής βούρτσας και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ή τρίχες που υπάρχουν στην περιοχή αυτή.
6. Επανεγκαταστήστε την περιστροφική βούρτσα στο συγκρότημα ευθυγραμμίζοντας την υποδοχή σχήματος D στην περιστροφική βούρτσα με τον άξονα σχήματος D στο συγκρότημα και πιέστε καλά για να βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.
7. Περάστε το συγκρότημα περιστροφικής βούρτσας πάλι μέσα στο πλάι της κεφαλής δαπέδου και πιέστε μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Αφαίρεση και εγκατάσταση των βουρτσών άκρων (Εικ. P) (BSV525BLPA μόνο)

1. Εντοπίστε τη βίδα **30** της βούρτσας άκρων.
2. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να αφαιρέσετε τη βίδα της βούρτσας άκρων ώστε να ελευθερώσετε τη βούρτσα άκρων **14**.
3. Τραβήξτε τη βούρτσα άκρων από το συγκρότημα περιστροφικής βούρτσας **29**.

4. Σκουπίστε και απομακρύνετε τυχόν σκόνη ή υπολείμματα από τη βούρτσα άκρων.
5. Επανεγκαταστήστε τη βούρτσα άκρων ευθυγραμμίζοντας τον άξονα στην εγκοπή στο πλάι της κεφαλής δαπέδου.
6. Πιέστε σταθερά τη βούρτσα άκρων να μπει στη θέση της και εγκαταστήστε τη βίδα βούρτσας άκρων. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να σφίξετε τη βίδα στη θέση της.
7. Πριν χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα άκρων, τραβήξτε την ελαφρά για να βεβαιωθείτε ότι συγκρατείται σταθερά στη θέση της.

Αντικατάσταση των φίλτρων

Τα φίλτρα θα πρέπει να αντικαθίστανται κάθε 6 με 9 μήνες και όταν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Ανταλλακτικά φίλτρα είναι διαθέσιμα από τον τοπικό σας έμπορο BLACK+DECKER.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.blackanddecker.com για να εντοπίσετε εμπόρους στην περιοχή σας.

- Αφαιρέστε τα παλιά φίλτρα όπως περιγράφεται στο τμήμα **Καθαρισμός των φίλτρων**.

- Τοποθετήστε τα καινούργια φίλτρα όπως περιγράφεται στο τμήμα **Καθαρισμός των φίλτρων**.

Αυτά ταιριάζουν σε όλες τις μονάδες. Όταν αυτά τα φίλτρα φτάσουν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να απορριφθούν σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυσιίξτε βρομιές και σκόνη από το κύριο περιβλημά με ξηρό αέρα όταν βλέπετε να συλλέγονται ακαθαρσίες μέσα και γύρω από τα ανοίγματα αερισμού. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μη αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Η παρούσα εγγύηση αποτελεί προσθήκη στα νόμιμα δικαιώματά σας και σε καμία περίπτωση δεν τα παραβιάζει. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συνανταγών καθώς και του Ηνωμένου Βασιλείου. Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black&Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Μπορείτε να δείτε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black&Decker και την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου σέρβις, στο Internet στη διεύθυνση www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.eu για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

Australia & New Zealand www.blackanddecker.com.au www.blackanddecker.co.nz	Australia & New Zealand Stanley Black & Decker 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	Tel. 1800 338 002 (Aust) Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Richard-Klinger-Strasse 11 65510 Idstein, Deutschland	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com SERVICE:	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ Στρόβωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα Ημερος Τόπος 2 - Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570 Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocios "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundeservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye https://tr.blackanddecker.global info-tr@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. İçerenköy Mahallesi Umur Sokak No: 10-12 / 82-83-84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	Tel. +90 216 665 2900 Faks: +90 216 665 2901 Servis Bilgi Tel. +90 216 912 2313
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker Meadowfield Avenue, Spennymoor DL16 6YJ, England	Tel. +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O. Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333